



WDVC 45L HD

EN

ORIGINAL INSTRUCTIONS

FR

NOTICE ORIGINALE

IT

ISTRUZIONI ORIGINALI

EL

ΠΡΩΤΟΤΥΠΟ ΟΔΗΓΙΩΝ ΧΡΗΣΗΣ

SR

ORIGINALNO UPUTSTVO ZA RAD

HR

ORIGINALNE UPUTE ZA RAD

RO

INSTRUCȚIUNI DE FOLOSIRE ORIGINALE

HU

EREDETI UTASÍTÁSOK

LT

ORIGINALIOS INSTRUKCIJOS

SQ

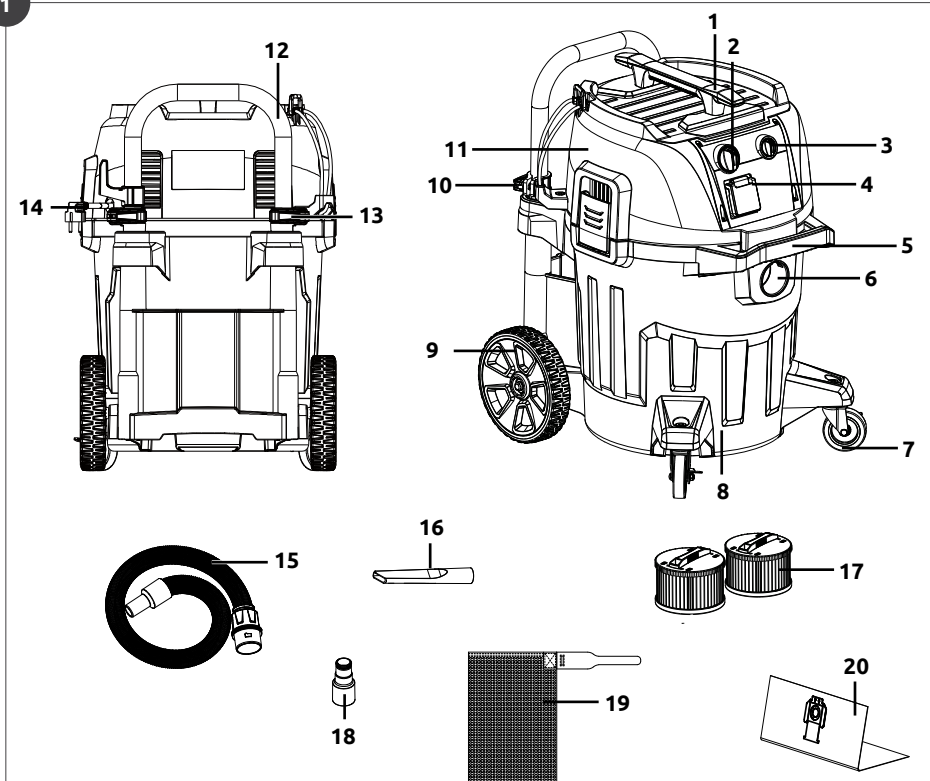
UDHËZIME ORIGJINALE

LV

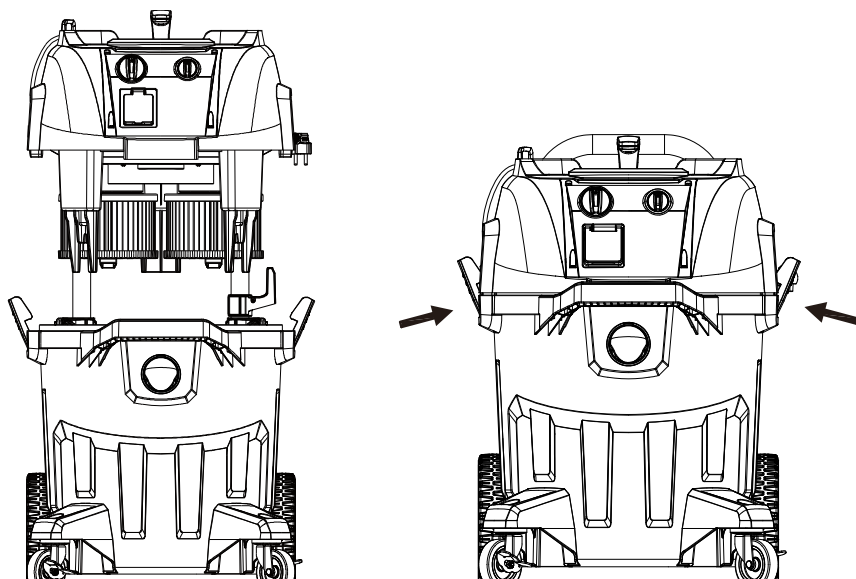
ORIĢINĀLĀS INSTRUKCIJAS

EXPLANATION OF SYMBOLS / EXPLICATION DES SYMBOLES / SPIEGAZIONE DEI SIMBOLI / ΕΠΕΞΗΓΗΣΗ ΣΥΜΒΟΛΩΝ / OBJAŠNENJE SIMBOLA / OBJAŠNENJE SIMBOLA / EXPLICAREA SIMBOLURILOR / SZIMBÓLUMOK JELENTÉSE / SIMBOLIŲ PAAIŠKINIMAS / SHPJEJIMI I SIMBOLEVE / SIMBOLU SKAIDROJUMS		6
EN	DRY & WET VACUUM CLEANER	8
FR	ASPIRATEUR SEC & HUMIDE	13
IT	ASPIRAPOLVERE A SECCO E UMIDO	18
EL	ΗΛΕΚΤΡΙΚΗ ΣΚΟΥΠΑ ΥΓΡΩΝ ΚΑΙ ΣΤΕΡΕΩΝ	23
SR	USISIVAČ ZA SUVO I MOKRO USISAVANJE	29
HR	SUHO/MOKRI USISIVAČ	34
RO	ASPIRATOR USCAT ȘI UMED	39
HU	SZÁRAZ/NEDVES PORSZÍVÓ	44
LT	DRĖGNO IR SAUSO VALYMO DULKIŲ SIURBLYS	49
SQ	FSHESË ME VAKUUM E THATË DHE ME LARJE	54
LV	MITRĀS UN SAUSĀS TĪRĪŠANAS PUTEKĻSŪCĒJS	59
TROUBLESHOOTING / RÉSOLUTION DES PROBLÈMES / RISOLUZIONE DEI PROBLEMI / ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ / REŠAVANJE PROBLEMA / RJEŠAVANJE PROBLEMA / DEPANARE / HIBAELHÁRÍTÁS / PROBLEMŲ SPRENDIMAS / ZGJIDHJA E PROBLEMEVE / PROBLĒMU NOVĒRŠANA		65
CE		71

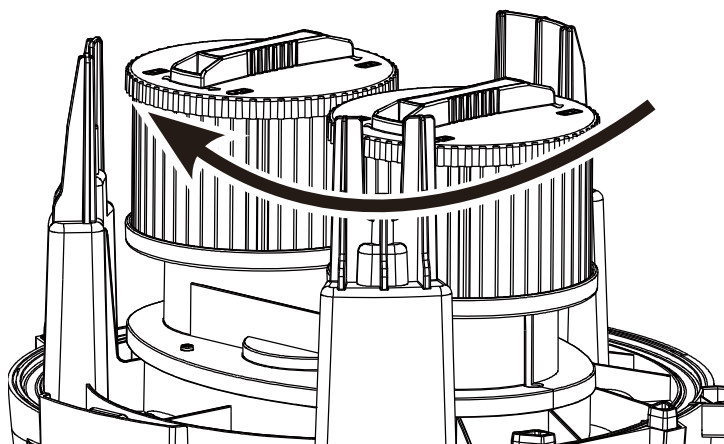
1



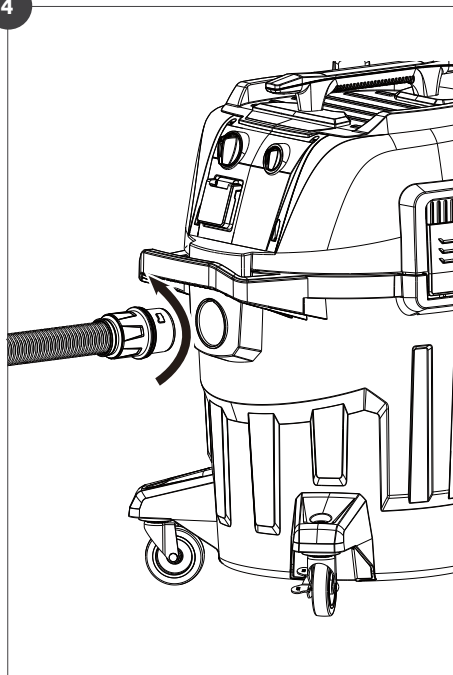
2



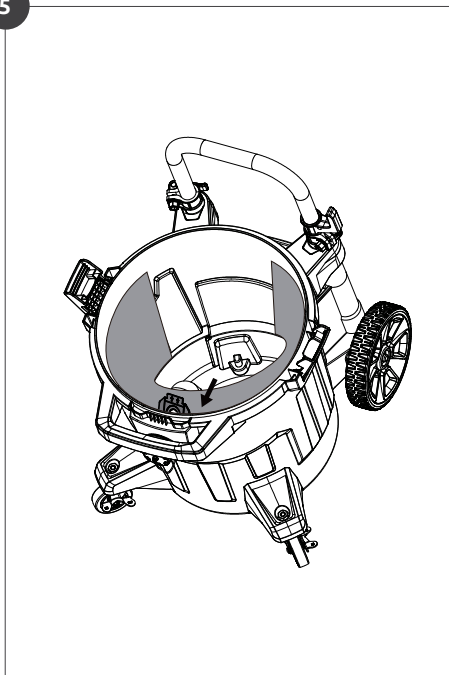
3



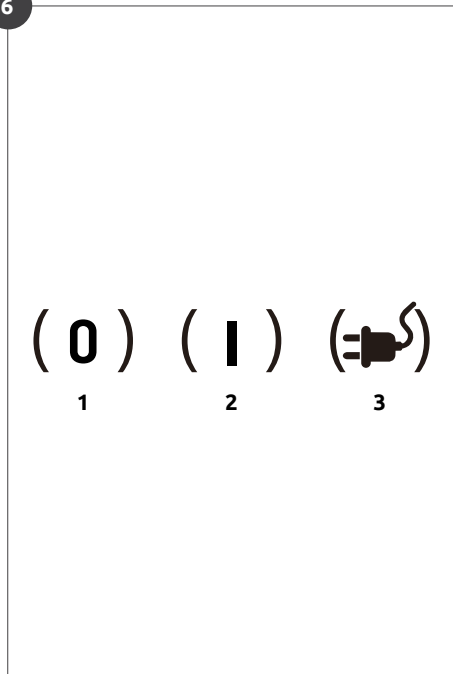
4



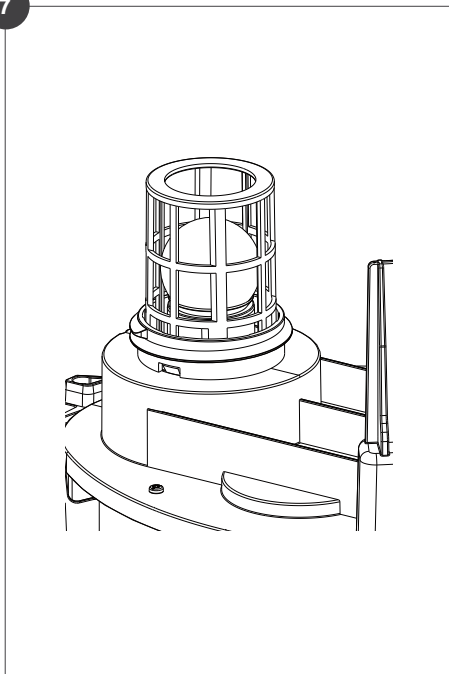
5



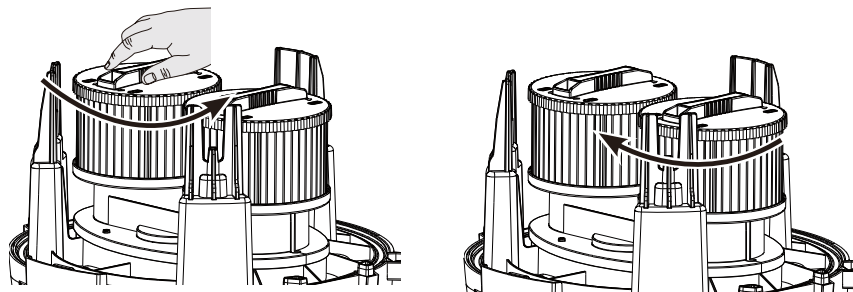
6



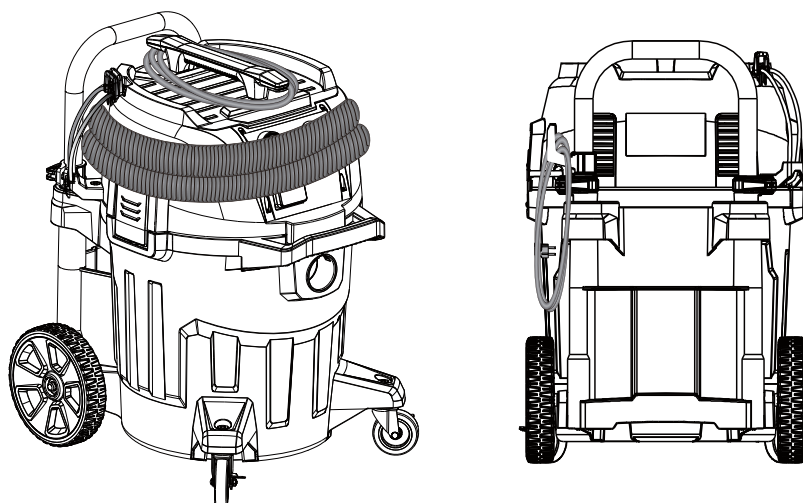
7



8



9



	ENGLISH	FRANÇAIS	ITALIANO	ΕΛΛΗΝΙΚΑ	SRPSKI
	EXPLANATION OF SYMBOLS	EXPLICATION DES SYMBOLES	SPIEGAZIONE DEI SIMBOLI	ΕΠΕΞΗΓΗΣΗ ΣΥΜΒΟΛΩΝ	OBJAŠNJENJE SIMBOLA
	Read and understand all safety and general instructions	Lire et comprendre toutes les instructions de sécurité et générales	Leggere e comprendere tutte le istruzioni generali e di sicurezza	Διαβάστε και κατανοήστε όλες τις οδηγίες ασφαλείας και τις γενικές	Pročitajte i razumejte sva bezbednosna i opšta uputstva
	Wear appropriate eye protection	Portez une protection oculaire appropriée	Indossare un'adeguata protezione per gli occhi	Φοράτε κατάλληλη προστασία για τα μάτια	Nosite odgovarajuću zaštitu za oči
	Wear appropriate breathing protection	Porter une protection respiratoire appropriée	Indossare un'adeguata protezione respiratoria	Φοράτε κατάλληλη αναπνευστική προστασία	Nosite odgovarajuću zaštitu za disanje
	Wear appropriate hand protection	Portez une protection appropriée des mains	Indossare un'adeguata protezione per le mani	Φοράτε κατάλληλη προστασία χεριών	Nosite odgovarajuću zaštitu za ruke
	Wear appropriate feet protection	Portez des protections de pieds appropriées	Indossare un'adeguata protezione per i piedi	Φοράτε κατάλληλη προστασία ποδιών	Nosite odgovarajuću zaštitu za stopala
	Important, danger, warning	Important, danger, avertissement	Importante, pericolo, avvertimento	Σημαντικό, κίνδυνος, προειδοποίηση	Važno, opasnost, upozorenje
	Never operate with damaged power cable	Ne jamais utiliser avec un câble d'alimentation endommagé	Non operare mai con il cavo di alimentazione danneggiato	Μην λειτουργείτε το προϊόν με φθαρμένο καλώδιο τροφοδοσίας ρεύματος	Nikada nemojte raditi sa oštećenim kablom za napajanje
	Disconnect from power source before cleaning, adjusting or maintaining	Débranchez de la source d'alimentation avant de nettoyer, de régler ou d'entretenir	Scollegare dalla fonte di alimentazione prima di pulire, regolare o effettuare la manutenzione	Αποσυνδέστε από την παροχή ισχύος πριν από καθαρισμό, ρύθμιση ή συντήρηση	Isključite iz izvora napajanja pre čišćenja, podešavanja ili održavanja
	Do not place or operate on inclined surfaces	Ne placez pas ou ne fonctionnez pas sur des surfaces inclinées	Non posizionare o operare su superfici inclinate	Μην τοποθετείτε ή λειτουργείτε σε κεκλιμένες επιφάνειες	Ne postavite ili operišite na sklone površine
	Dispose electrical and electronic equipment according to applicable directives and regulations	Éliminer l'électricité et équipements électroniques conformément aux directives et réglementations applicables	Smaltire l'elettricità ed apparecchiature elettroniche secondo le direttive e i regolamenti applicabili	Απορρίψτε τον ηλεκτρολογικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό σύμφωνα με τις ισχύουσες οδηγίες και κανονισμούς	Odložite električnu energiju i elektronske opreme u skladu sa važećim direktivama i propisima
	Ground connection point	Point de connexion au sol	Punto di connessione a terra	Σημείο σύνδεσης γείωσης	Tačka prizemne veze
	Complies with applicable safety directives and relative standards	Conforme aux directives de sécurité applicables et aux normes relatives	Conforme alle direttive di sicurezza applicabili e alle relative norme	Συμμορφώνεται με τις ισχύουσες οδηγίες ασφαλείας και τα σχετικά πρότυπα	U skladu sa važećim bezbednosnim direktivama i relativnim standardima

HRVATSKI	ROMÂNĂ	MAGYAR	LIETUVIŲ K.	SHQIP	LATVIEŠU
OBJAŠNJENJE SIMBOLA	EXPLICAREA SIMBOLURILOR	SZIMBÓLUMOK JELENTÉSE	SIMBOLIŲ PAAIŠKINIMAS	SHPJEGIMI I SIMBOLEVE	SIMBOLU SKAIDROJUMS
Pročitajte i razumite sve sigurnosne i opće upute	Citiți și înțelegeți toate instrucțiunile generale și de siguranță	Olvasa el és értsse meg az összes biztonságási és általános utasítást	Perskaitykite ir supraskite visas saugos ir bendrąsias instrukcijas	Lexoni dhe kuptoni të gjitha udhëzimet e sigurisë dhe të përgjithshme	Izlasiet un izprotiet visus drošības un vispārīgos norādījumus
Nosite odgovarajuću zaštitu za oči	Purtati protecție adecvată pentru ochi	Viseljen megfelelő szemvédőt	Dėvėkite tinkamas akių apsaugos priemones	Vishni mbrojtjen e duhur të syve	Valkājiet atbilstošus acu aizsargus
Nosite odgovarajuću zaštitu za disanje	Purtati protecție adecvată pentru respirație	Viseljen megfelelő légzésvédőt	Dėvėkite tinkamą kvėpavimo takų apsaugą	Vishni mbrojtjen e duhur të frymëmarrjes	Valkājiet atbilstošus elpošanas ceļu aizsargus
Nosite odgovarajuću zaštitu za ruke	Purtati protecție adecvată pentru mâini	Viseljen megfelelő kézvédőt	Dėvėkite tinkamas rankų apsaugos priemones	Vishni mbrojtjen e duhur të duarve	Valkājiet atbilstošas roku aizsargiērīces
Nosite odgovarajuću zaštitu za noge	Purtati protecție adecvată pentru picioare	Viseljen megfelelő lábvédőt	Dėvėkite tinkamas kojų apsaugos priemones	Vishni mbrojtjen e duhur të këmbëve	Valkājiet atbilstošas kāju aizsargiērīces
Važno, opasnost, upozorenje	Important, pericol, avertisment	Fontos, veszély, figyelemztetés	Svarbu, pavojus, įspėjimas	E rëndëshme, rrezik, paralajmërim	Svarīgi, bīstami, brīdinājums
Nikada nemojte raditi s oštećenim kablom za napajanje	Nu utilizați niciodată cu cablul de alimentare deteriorat	Soha ne működtesse sérült tápkábellel	Niekada nedirbkite su pažeistu maitinimo kabeliu	Asnjëherë mos punoni me kablo të dëmtuar të energjisë	Nekad nelietojiet ar bojātu strāvas kabeli
Odspojte ga s izvora napajanja prije čišćenja, podešavanja ili održavanja	Deconectați-vă de la sursa de alimentare înainte de curățare, reglare sau întreținere	Tisztítás, beállítás vagy karbantartás előtt válassza le az áramforrásról	Prieš valydami, reguliuodami ar prižiūrėdami, atjunkite nuo maitinimo šaltinio	Shkëputeni nga burimi i energjisë përpara se të pastroni, rregulloni ose mirëmbani	Pirms tīrīšanas, regulēšanas vai apkopes atvienojiet no strāvas avota
Nemojte stavljati ili raditi na nagnutim površinama	Nu așezați și nu acționați pe suprafețe inclinate	Ne helyezze és ne működtesse ferde felületeken	Nedėkite ir nedirbkite ant paviršų paviršių	Mos e vendosni ose mos e përdorni në sipërfaqe të pjerrëta	Nenovietojiet un nedarbiniet uz slīpām virsmām.
Odožite električnu opremu elektroničnu opremu prema primjenjivim direktivama i propisima	Aruncați electricitateși echipamente electronice conform directivelor și reglementărilor aplicabile	Ártalmatlanítsa az elektromosés elektronikus berendezések a vonatkozó irányelvek és előírások szerint	Išmeskite elektros energijąir elektroninę įrangą pagal galiojančias direktyvas ir reglamentus	Hidhni elektrikedhe pajisje elektronike sipas direktivave dhe rregulloreve në fuqi	Elektriskās iekārtas iekārtas izmantojiet saskaņā ar piemērojamajām direktīvām un noteikumiem
Točka povezivanja tla	Punct de conectare la sol	Föld csatlakozási pont	Jžeminimo jungties taškas	Pikë e lidhjes me tokën	Zemējuma pieslēguma punkts
U skladu s primjenjivim sigurnosnim direktivama i relativnim standardima	Respectă directivele de siguranță aplicabile și standardele aferente	Megfelel a vonatkozó biztonságási irányelveknek és a vonatkozó szabványoknak	Atitinka taikomas saugos direktyvas ir santykinius standartus	Ēshtë në pajtim me direktivat e zbatueshme për sigurinë dhe standartet përkatëse	Atbilst piemērojamajām drošības direktīvām un attiecīgajiem standartiem

ENGLISH

GENERAL SAFETY WARNINGS

⚠ WARNING!

Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

- ▶ If the appliance is used in conjunction with an electric tool, read and follow the operating instructions for the electric tool and all the warnings.
- ▶ Modification of the appliance is not permitted.
- ▶ Before beginning work with the appliance, find out how to operate it correctly and about any hazards associated with the materials that will be picked up and how these materials can be disposed of.
- ▶ The appliance may only be used by persons who are familiar with it, have been trained on how to use it safely and who understand the resulting hazards. The appliance is not intended for use by children.
- ▶ When not in use, appliances must be stored in a secured, dry, high place or locked away out of reach of children. Supervise children to ensure that they do not play with the appliance.

WORKING AREA SAFETY

- ▶ Keep work area clean and well lit. Cluttered or dark areas invite accidents.
- ▶ Do not operate the appliance in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Electric appliances create sparks which may ignite the dust or fumes.
- ▶ Keep children and bystanders away while operating the appliance. Distractions can cause you to lose control.
- ▶ Ensure that the workplace is well ventilated. Exposure to dust at a poorly ventilated workplace may result in damage to the health.

ELECTRICAL SAFETY

- ▶ Appliance plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) appliances. Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- ▶ Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- ▶ Do not expose the appliance to rain or wet conditions. Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- ▶ Do not handle the plug or appliance with wet hands.
- ▶ Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the appliance. Keep cord away from heat, oil, sharp edges and moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- ▶ When operating an appliance outdoors, use an

extension cord suitable for outdoor use. Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.

- ▶ If operating an appliance in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply. Use of an RCD reduces the risk of electric shock.
- ▶ In the event of an interruption in the electric supply, switch the appliance off and unplug it from the power outlet.
- ▶ Do not touch the supply cord or extension cord if they are damaged while working. Disconnect the supply cord plug from the power outlet. Damaged supply cords or extension cords present a risk of electric shock.
- ▶ This appliance must be grounded. In case of a malfunction or breakdown, grounding provides a path of least resistance for electric current to reduce the risk of electric shock. This appliance is equipped with a cord having an equipment grounding conductor and grounding plug.

PERSONAL SAFETY

- ▶ Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating the product. Do not use the product while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention may result in serious personal injury.
- ▶ Use personal protective equipment. Always wear eye protection. Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- ▶ Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source picking up or carrying the product.
- ▶ Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- ▶ If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used. Use of dust collection can reduce dust-related hazards.

SAFETY INSTRUCTIONS FOR VACUUM CLEANERS

- ▶ Use the right appliance for the job. Do not use the appliance for purposes for which it was not intended. Use it only as directed and when in faultless condition.
- ▶ Use the appliance only with its recommended attachments.
- ▶ Before operating the appliance the user must be informed about how to operate it correctly and about any hazards associated with the materials that will be picked up and how these materials can be disposed of safely.
- ▶ Do not use the appliance for cleaning persons or animals.
- ▶ Do not use the appliance under water.
- ▶ Do not unplug the appliance by pulling on the cord. To unplug, grasp the plug, not the cord.
- ▶ Do not handle the plug or appliance with wet hands.
- ▶ Do not put any objects into the openings of the

appliance. Do not use the appliance with any opening blocked; keep free of dust, lint, hair and anything else that may reduce air flow.

- ▶ Keep hair, loose clothing, fingers, and all body parts away from the openings and moving parts.
- ▶ Turn off all controls before unplugging the appliance.
- ▶ Take extra care when cleaning on stairs.
- ▶ Do not use the appliance to pick up flammable or combustible liquids, such as gasoline, or use in areas where flammable or combustible liquids are present.
- ▶ Empty the dust tank after each use.
- ▶ Do not pick up anything that is burning or smoking, such as cigarettes, matches, or hot ashes.
- ▶ Do not use to vacuum combustible explosive materials, such as coal, grain, or other finely divided combustible materials.
- ▶ Do not use to vacuum hazardous, toxic or carcinogenic materials, such as asbestos or pesticide.
- ▶ Never pick up explosive liquids (e.g. gasoline, diesel fuel, heating oil, paint thinner, etc.), acids or solvents.
- ▶ Some wood contains preservatives which can be toxic. Take extra care to prevent inhalation and skin contact when working with these materials. Request and follow any safety information available from the material supplier.
- ▶ Do not use vacuum as a step ladder.
- ▶ Do not place heavy objects on vacuum.

DUST CLASS

The Dust Class of the product is L.

- ▶ A Dust Class L appliance is suitable for vacuuming up dry, non-flammable dusts, wood shavings and hazardous dusts with an exposure limit value of $> 1 \text{ mg/m}^3$.
- ▶ The maximum degree of permeability is 1% and there is no special requirement for disposal.
- ▶ The appliance is marked with the icon below showing the appliance's Dust Class (L) and related warnings (The dust extractor contains dust particles that pose a risk to health - Warning - Read the instructions manual).



MATERIAL TO BE VACUUMED UP

- ▶ Before starting work, check the hazard class of the dust that will be produced and the applicable safety regulations of the materials to be handled.
- ▶ Dust produced by various materials may contain dangerous chemicals (e.g. lead or lead-based paints; brick, concrete, other masonry products, natural stone, certain types of wood, such as oak, beech and chemically treated wood; asbestos or materials that contain asbestos. Take any necessary measures to restrict exposure to a safe level, for example by the use of a dust collection system or by the wearing of suitable respiratory protection.
- ▶ Do not use the appliance to vacuum up flammable or explosive dusts or dusts that present a health

hazard (e.g. magnesium or aluminum dust).

- ▶ Do not use the appliance to vacuum up flammable, explosive or aggressive liquids (coolants and lubricants, gasoline, solvents, acids and alkalies).

GUIDELINES FOR USING EXTENSION CORDS

- ▶ Make sure your extension cord is in good condition. When using an extension cord, be sure to use one heavy enough to carry the current your product will draw. An undersized cord will cause a drop in line voltage resulting in loss of power and overheating.
- ▶ Always replace a damaged extension cord or have it repaired by a qualified person before using it.
- ▶ Protect your extension cords from sharp objects, excessive heat and damp/wet areas.

PRODUCT SPECIFICATIONS

INTENDED USE

The product is intended for collecting and vacuuming of non-flammable dry dusts and liquids. The dust extraction capability has been tested and corresponds to Dust Class L for dry dusts according to IEC/EN 60335-2-69. No carcinogenic substances may be vacuumed.

TECHNICAL DATA		
Article Number		11 443
Model		WDVC 45L HD
Rated voltage	V	220 - 240
Rated frequency	Hz	50/60
Rated power	W	1350
Max. output load	W	2150
Max. suction pressure	kPa	22,9
	mbar	229
Max. Air flow	m³/h	216
Tank capacity	L	45
Dust Class		L
Protection class		I
Degree of protection		IPX4
Weight	kg	16,5

IDENTIFICATION (FIG. 1)

1. Top handle/cord wrap
2. Control switch
3. Suction adjustment knob
4. Power tool outlet
5. Front handle
6. Suction hose port
7. Steering roller

8. Waste tank
9. Rear wheel
10. Lid latch
11. Vacuum head
12. Telescopic handle
13. Push handle lock
14. Power cable
15. Anti-static flexible hose
16. Crevice nozzle
17. Filter
18. Power tool hose adaptor
19. Filter bag
20. Disposable dust bag

ANTI-STATIC FUNCTION

The device is equipped with an anti-static grounding system and flexible hose which prevent static discharge caused by vacuuming dry materials.

PREPARATION

Unpacking and completing the assembly should be done on a flat and stable surface, with enough space for moving the machine and its packaging and use of suitable equipment.

WARNING

To reduce the risk of injury, turn the appliance off and disconnect it from its power source before installing and removing accessories, before adjusting or changing set-ups or when making repairs. An accidental start-up can cause injury.

ASSEMBLY AND SETUP

1. Pull the lid latches (Fig. 1.10) in an outward motion, lift the vacuum head (Fig. 1.11) and remove any accessories that may have been placed in the waste tank for shipping (Fig. 2).
2. Attach the disposable dust bag following the instructions in this manual.
3. Check that the filters are properly installed and tighten them in place if required (Fig. 3).
4. Put the vacuum head back in place by applying pressure with the thumb to each lid latch until it snaps tightly in place. Make sure all lid latches are clamped securely (Fig. 2).
5. Insert the end of the flexible hose (Fig. 1.15) into suction hose port (Fig. 1.7) and rotate counterclockwise to lock in place (Fig. 4).
6. Attach the required cleaning accessory (depending on the cleaning requirements) to the flexible hose.
7. Plug the power cord into the wall outlet. The device is ready for use.

INSTALLING THE DISPOSABLE DUST BAG/FILTER BAG

1. Install the disposable dust bag as shown in Figure 5.

NOTE

Be careful not to tear the bag. Place bag securely onto vacuum port to provide a tight seal for maximum dust collection performance.

2. Place the vacuum head onto the waste tank and secure it by closing the lid latches.

The filter bag (Fig. 1.19) can also be installed in the same way as the disposable dust bag.

OPERATION

DRY PICK UP

1. Plug the power cord into an appropriate power outlet.
2. Turn the Control switch (Fig. 1.2) to the ON position (I).
3. The vacuuming power can be adjusted by using the suction adjustment knob (Fig. 1.3).

CONNECTING A POWER TOOL

1. Plug the device's power cord into an appropriate outlet.
2. Plug the power tool into the power tool outlet (Fig. 1.4).
3. Turn the control switch to the "Tool control" position (Fig. 6.3). This allows the device to be turned on and off automatically with the power tool.

NOTE

The device is designed with a 0.5 seconds delay start and a 15 second delay when controlled by the connected power tool.

WARNING

The maximum load of the power tool shall not exceed the rated maximum outlet power rating of the power tool outlet.

WARNING

Before setting the control switch to "Tool Control" position, make sure that the connected tool is switched off.

AUTOMATIC FILTER CLEANING FUNCTION

This vacuum has a highly effective filter cleaning system which minimizes filter clogging. Every 30 seconds, one of the two filters gets automatically cleaned. The cleaning process alternates between the filters and continues through the life of the unit.

NOTE

After starting the device, both filters get cleaned within the first 15 seconds. It is normal to hear a clicking sound during this process.

WET PICK UP

The device can be used for collecting liquids. Before using the device for vacuuming liquids:

- remove the disposable dust bag (if installed).
- remove the filters
- empty the waste tank and make sure it is free from excessive dust.
- make sure the float mechanism is clean and free of damage.

The device is equipped with a float mechanism (Fig. 7) which will rise automatically to cut off the airflow when the liquid in the tank reaches a predetermined level. When this happens, turn off the device, unplug the power cord, and empty the waste tank. You will know that the float has shut the airflow off because the suction ceases and the motor sound becomes higher in pitch due to increased motor speed.

WARNING

Switch the appliance off immediately if foam or liquids escape from it.

WARNING

Do not connect any power tool to the vacuum cleaner when using wet pick up.

NOTE

Do not remove the float mechanism as doing so will cause damage to the device. This mechanism prevents water from entering the motor.

NOTE

If the vacuum cleaner is accidentally tipped over, the suction may shut off. If this occurs, return the vacuum cleaner to the upright position and turn it off. This will allow the float mechanism to return to its normal position, after which normal operation can be resumed.

PARKING BRAKE

One of the steering rollers is equipped with brake in order to prevent vacuum cleaner from rolling.

EMPTYING THE WASTE TANK

1. Pull outward on the lid latches to release the vacuum head.
2. Lift off the vacuum head.
3. Dump the waste tank contents into a proper waste disposal container.

SHUT DOWN/TRANSPORTATION

1. Switch off and unplug the device from its power source.
2. Store the power cord by wrapping it around the top handle/cord wrap (Fig. 1.1).
3. If to be transported in vehicle, secure the device so that it will not move during transportation.

MAINTENANCE

The device has been designed to operate for a long period of time with a minimum of maintenance. Continuous satisfactory operation depends upon proper care and regular cleaning.

For user servicing, the machine must be dismantled, cleaned and serviced, as far as is reasonably practicable, without causing risk to the maintenance staff and others. Suitable precautions include, decontamination before dismantling, provision for local filtered exhaust ventilation where the machine is dismantled, cleaning of the maintenance area and suitable personal protection.

The manufacturer, or an instructed person, shall perform a technical inspection at least annually, consisting of, for example, inspection of the filter for damage, air tightness of the machine and proper function of the control mechanism.

When carrying out service or repair operations, all contaminated items which cannot be satisfactorily cleaned, are to be disposed of; such items shall be disposed of in impervious bags in accordance with any current regulation for the disposal of such waste.

WARNING

To reduce the risk of injury, turn appliance off and disconnect appliance from power source before installing and removing accessories, before adjusting or changing set-ups or when making repairs. An accidental start-up can cause injury.

FILTER CARE

The filters included with this vacuum are long life filters. To be effective in minimizing dust recirculation, the filters must be installed correctly and in good condition.

WARNING

Appropriate personal protective equipment like dust mask and gloves should be used while handling the filters.

FILTER REMOVAL

1. Turn off the vacuum cleaner and unplug it from the power supply.
2. Release the lid latches and remove the vacuum head from from the waste tank.
3. Place vacuum head on a level surface upside down.
4. Turn each filter counterclockwise by gripping it on the plastic end cover (Fig. 8) and carefully remove from head, ensuring debris does not fall into mounting hole.

NOTE

Use care to not damage filter material.

5. If the bottom side of the vacuum head needs to be cleaned, use a cloth dampened with water and mild soap and allow it to dry. Dispose of the cloth in an appropriate container.
6. Inspect filters for wear, tears or other damage.

NOTE

If there is any doubt on the condition of the filters they must be replaced. Do not continue use if filters are damaged.

FILTER CLEANING

The supplied filters are washable. After removing the filters they can be cleaned by following the next steps:

1. Shake off dust gently over a trash bin
2. Rinse under cold or lukewarm water until clean. Do not use soap or chemicals.
3. Shake off excess water gently - do not squeeze or twist the filter.
4. Air dry completely in a well-ventilated area until completely dry.

WARNING

Do not use a hairdryer, oven or direct heat as this can damage the filter.

FILTER INSTALLATION

1. Ensure the filter seal is in place and is secure.
2. Line up filter threads to vacuum head threads and using moderate force, turn filter clockwise until tight (Fig. 8).
3. Place the vacuum head onto the waste tank and secure it by closing the lid latches

CLEANING

To keep the vacuum cleaner looking its best, clean the outside with a cloth dampened with warm water and mild soap.

To clean the tank:

1. Empty the waste tank.
 2. Wash tank thoroughly with warm water and mild soap.
 3. Wipe with dry cloth.
- After use dispose of cloth in an appropriate container.

WARNING

Never use solvents or other harsh chemicals for cleaning the non-metallic parts of the appliance. These chemicals may weaken the materials used in these parts. Never let any liquid get inside the machine; never immerse any part of the appliance into a liquid.

SERVICE

Have your product serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the product is maintained.

STORAGE

1. Empty and clean the vacuum cleaner.
2. Clean or replace the filters.
3. Wrap the hose around the vacuum head and fasten it with a pull ring (Fig. 9).
4. There are two ways to store the power cord: one is to wrap it directly on the handle; the other is to arrange the power cord and hang it on the power cord hanger (Fig. 9).

Place the unit in a dry room and secure it from unauthorized use.

ENVIRONMENTAL PROTECTION

This product must not be disposed together with domestic waste in compliance with relative legislation concerning waste of electrical and electronic equipment where applicable. Recycle raw materials instead of disposing as waste. Product, accessories and packaging should be sorted for environment friendly recycling. By properly disposing this product, you are also contributing to the effective use of natural resources.

You can obtain information on collection points for waste equipment from your municipal administration, public waste disposal authority, an authorized body for the disposal of waste electrical and electronic equipment or your waste disposal company.

WARRANTY

This product is warranted in accordance with the legal / country specific regulations, effective from the date of purchase by the first user. Consult your authorized dealer for disassembly and service, not covered in this manual. In case of a claim, please send the product, completely assembled, to your dealer or the official service center.

Warranty covers the cost of repairing the product and any required replacement of parts that are defective in terms of material or manufacturing and does not apply:

Where repairs have been made or attempted by people other than the official or an authorized repair center.

Where modifications or falsifications of the product have been made.

Where non-genuine or non-recommended parts, consumables or accessories have been installed.

In case of overuse, unorthodox use or any use not in accordance with the user manual.

In case of poor maintenance or exposure to harm-

ful environmental factors.

Where repairs are needed due to normal wear or to consumables, accessories, power cables, supporting batteries and other related items.

For minor deviations from the specifications that are not necessary for the proper operation of the product.

For damages that are the result of factors other than the product, such as natural disasters, theft, wear and tear during transport, accidental damage etc.

Where the product is used as a rental item.

Where the product is an exhibition item, sample or has been supplied free of charge.

FRANÇAIS

AVERTISSEMENTS GÉNÉRAUX DE SÉCURITÉ

▲ AVERTISSEMENT!

Lire tous les avertissements de sécurité et toutes les instructions. Ne pas suivre les avertissements et instructions peut donner lieu à un choc électrique, un incendie et/ou une blessure sérieuse.

- ▶ Si l'appareil est utilisé avec un outil électrique, veuillez lire et respecter le mode d'emploi de l'outil ainsi que toutes les mises en garde.
- ▶ Toute modification de l'appareil est interdite.
- ▶ Avant toute utilisation, assurez-vous de bien comprendre le fonctionnement de l'appareil, les risques liés aux matériaux à ramasser et les modalités d'élimination de ces matériaux.
- ▶ L'appareil ne peut être utilisé que par des personnes qui le connaissent, qui ont reçu une formation à son utilisation en toute sécurité et qui comprennent les risques encourus. Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des enfants.
- ▶ Lorsqu'il n'est pas utilisé, l'appareil doit être rangé dans un endroit sûr, sec et en hauteur, ou sous clé, hors de portée des enfants. Surveillez les enfants afin d'éviter qu'ils ne jouent avec l'appareil.

SÉCURITÉ DES ZONES DE TRAVAIL

- ▶ Conserver la zone de travail propre et bien éclairée. Les zones en désordre ou sombres sont propices aux accidents.
- ▶ N'utilisez pas l'appareil dans des atmosphères explosives, par exemple en présence de liquides, de gaz ou de poussières inflammables. Les appareils électriques produisent des étincelles susceptibles d'enflammer les poussières ou les vapeurs.
- ▶ Tenez les enfants et les personnes présentes à l'écart pendant l'utilisation de l'appareil. Toute distraction peut vous faire perdre le contrôle.
- ▶ Assurez-vous que le lieu de travail est bien ventilé. L'exposition à la poussière dans un environnement mal ventilé peut nuire à la santé.

SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE

- ▶ Les fiches des appareils doivent être compatibles avec les prises de courant. Ne modifiez jamais la fiche. N'utilisez aucun adaptateur avec les appareils reliés à la terre. L'utilisation de fiches non modifiées et de prises compatibles réduit les risques d'électrocution.
- ▶ Éviter tout contact du corps avec des surfaces reliées à la terre telles que les tuyaux, les radiateurs, les cuisinières et les réfrigérateurs. Il existe un risque accru de choc électrique si votre corps est relié à la terre.
- ▶ N'exposez pas l'appareil à la pluie ou à l'humidité. L'eau qui pénètre dans un outil électrique augmente le risque d'électrocution.
- ▶ Ne manipulez pas la prise ni l'appareil avec les mains mouillées.
- ▶ N'utilisez pas le cordon d'alimentation de ma-

nière abusive. Ne vous en servez jamais pour transporter, tirer ou débrancher l'appareil. Tenez le cordon éloigné de la chaleur, de l'huile, des arêtes vives et des pièces mobiles. Un cordon endommagé ou emmêlé augmente le risque d'électrocution.

- ▶ Lors de l'utilisation d'un appareil à l'extérieur, utilisez une rallonge adaptée à un usage extérieur. L'utilisation d'une rallonge adaptée à un usage extérieur réduit le risque d'électrocution.
- ▶ Si l'utilisation d'un appareil dans un endroit humide est inévitable, utilisez une alimentation protégée par un dispositif différentiel résiduel (DDR). L'utilisation d'un DDR réduit le risque d'électrocution.
- ▶ En cas de coupure de courant, éteignez l'appareil et débranchez-le de la prise de courant.
- ▶ Ne touchez pas le cordon d'alimentation ou la rallonge s'ils sont endommagés pendant le fonctionnement. Débranchez la fiche du cordon d'alimentation de la prise de courant. Les cordons d'alimentation ou les rallonges endommagés présentent un risque d'électrocution.
- ▶ Cet appareil doit être mis à la terre. En cas de dysfonctionnement ou de panne, la mise à la terre offre un chemin de moindre résistance au courant électrique, réduisant ainsi le risque d'électrocution. Cet appareil est équipé d'un cordon comportant un conducteur de terre et une fiche de terre.

SÉCURITÉ DES PERSONNES

- ▶ Restez vigilant, faites attention à ce que vous faites et utilisez votre bon sens lors de l'utilisation du produit. N'utilisez pas le produit si vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments. Un moment d'inattention peut entraîner des blessures graves.
- ▶ Utiliser un équipement de sécurité. Toujours porter une protection pour les yeux. Les équipements de sécurité tels que les masques contre les poussières, les chaussures de sécurité antidérapantes, les casques ou les protections acoustiques utilisés pour les conditions appropriées réduiront les blessures des personnes.
- ▶ Pour éviter tout démarrage accidentel, assurez-vous que l'interrupteur est en position d'arrêt avant de brancher l'appareil à une source d'alimentation, de le manipuler ou de le transporter.
- ▶ Ne pas se précipiter. Garder une position et un équilibre adaptés à tout moment. Cela permet un meilleur contrôle de l'outil dans des situations inattendues.
- ▶ Si des dispositifs sont fournis pour le raccordement d'équipements pour l'extraction et la récupération des poussières, s'assurer qu'ils sont connectés et correctement utilisés. Utiliser des collecteurs de poussière peut réduire les risques dus aux poussières.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ POUR LES ASPIRATEURS

- ▶ Utilisez l'appareil adapté à la tâche. N'utilisez pas l'appareil à des fins autres que celles pour

lesquelles il a été conçu. Utilisez-le uniquement conformément aux instructions et lorsqu'il est en parfait état de fonctionnement.

- Utilisez l'appareil uniquement avec ses accessoires recommandés.
- Avant d'utiliser l'appareil, l'utilisateur doit être informé de son mode d'emploi, des risques liés aux matériaux à aspirer et des modalités d'élimination sécuritaire de ces matériaux.
- N'utilisez pas l'appareil pour nettoyer des personnes ou des animaux.
- N'utilisez pas l'appareil sous l'eau.
- Ne débranchez pas l'appareil en tirant sur le cordon. Pour le débrancher, saisissez la fiche, et non le cordon.
- Ne manipulez pas la fiche ni l'appareil avec les mains mouillées.
- N'introduisez aucun objet dans les ouvertures de l'appareil. N'utilisez pas l'appareil si une ouverture est obstruée ; veillez à ce qu'il soit exempt de poussière, de peluches, de cheveux et de tout autre élément susceptible de réduire la circulation de l'air.
- Tenez vos cheveux, vos vêtements amples, vos doigts et toutes les parties de votre corps éloignés des ouvertures et des pièces mobiles.
- Mettez l'appareil hors tension avant de le débrancher.
- Soyez particulièrement prudent lorsque vous nettoyez les escaliers.
- N'utilisez pas l'appareil pour aspirer des liquides inflammables ou combustibles, comme de l'essence, ni dans des zones où se trouvent de tels liquides.
- Vider le réservoir à poussière après chaque utilisation.
- N'aspirez rien qui brûle ou fume, comme des cigarettes, des allumettes ou des cendres chaudes.
- N'utilisez pas l'appareil pour aspirer des matières combustibles explosives, comme du charbon, des céréales ou d'autres matières combustibles finement broyées.
- N'utilisez pas l'appareil pour aspirer des matières dangereuses, toxiques ou cancérogènes, comme l'amiante ou les pesticides.
- N'aspirez jamais de liquides explosifs (par exemple, essence, gazole, fioul, diluant à peinture, etc.), d'acides ou de solvants.
- Certains bois contiennent des agents de conservation qui peuvent être toxiques. Prenez des précautions supplémentaires pour éviter l'inhalation de ces substances et tout contact avec la peau lorsque vous manipulez ces matériaux. Demandez et respectez toutes les consignes de sécurité fournies par le Fournisseur.
- N'utilisez pas l'aspirateur comme escabeau.
- Ne placez pas d'objets lourds sur l'aspirateur.

CLASSE DE POUSSIÈRE

La classe de poussière de ce produit est L.

- Un appareil de classe L est adapté à l'aspiration des poussières sèches et ininflammables, des copeaux de bois et des poussières dangereuses dont la valeur limite d'exposition est supérieure à 1 mg/m³.

- Le degré de perméabilité maximal est de 1 % et aucune précaution particulière n'est requise pour l'élimination des déchets.
- L'appareil est marqué de l'icône ci-dessous indiquant sa classe de poussière (L) et les avertissements associés (L'aspirateur contient des particules de poussière présentant un risque pour la santé - Avertissement - Lire le mode d'emploi).



MATÉRIAU À ASPIRER

- Avant de commencer les travaux, vérifiez la classe de danger des poussières qui seront produites et les consignes de sécurité applicables aux matériaux à manipuler.
- Les poussières produites par divers matériaux peuvent contenir des substances chimiques dangereuses (par exemple, du plomb ou des peintures à base de plomb ; des briques, du béton, d'autres matériaux de maçonnerie, de la pierre naturelle, certains types de bois, comme le chêne, le hêtre et le bois traité chimiquement ; de l'amiante ou des matériaux qui en contiennent). Prenez toutes les mesures nécessaires pour limiter l'exposition à un niveau sûr, par exemple en utilisant un système d'aspiration des poussières ou en portant un appareil de protection respiratoire adapté.
- N'utilisez pas l'appareil pour aspirer des poussières inflammables ou explosives, ni des poussières présentant un risque pour la santé (par exemple, des poussières de magnésium ou d'aluminium).
- N'utilisez pas l'appareil pour aspirer des liquides inflammables, explosifs ou agressifs (liquides de refroidissement et lubrifiants, essence, solvants, acides et bases).

CONSEILS D'UTILISATION DES RALLONGES

- Assurez-vous que votre rallonge soit en bon état. Lorsque vous utilisez une rallonge, assurez-vous d'en utiliser une assez résistante pour faire circuler le courant que le rabot consommera. Un cordon sous-dimensionné provoquera une chute de tension, entraînant une perte de puissance et une surchauffe.
- Remplacez toujours une rallonge endommagée, ou faites-la réparer par une personne qualifiée avant de l'utiliser.
- Protégez vos rallonges des objets pointus, de la chaleur excessive et des zones humides / mouillées.

SPÉCIFICATIONS DU PRODUIT

UTILISATION CONFORME

Ce produit est conçu pour la collecte et l'aspiration des poussières sèches non inflammables et des liquides. Son efficacité d'aspiration a été testée et correspond à la classe L pour les poussières sèches, conformément à la norme IEC/EN 60335-2-69. Aucune substance cancérogène n'est aspirée.

DONNÉES TECHNIQUES		
Numéro de l'article		11 443
Modèle	WDVC 45L HD	
Tension nominale	V	220 - 240
Fréquence nominale	Hz	50/60
Puissance nominale	W	1350
Charge de sortie maximale	W	2150
Pression d'aspiration maximale	kPa	22,9
	mbar	229
Débit d'air maximal	m ³ /h	216
Capacité du réservoir	L	45
Classe de poussière		L
Classe de protection		I
Degré de protection		IPX4
Poids	kg	16,5

IDENTIFICATION (FIG. 1)

- Poignée supérieure/enrouleur de câble
- Interrupteur
- Molette de réglage de l'aspiration
- Prise pour outil électrique
- Poignée avant
- Orifice pour tuyau d'aspiration
- Rouleau de direction
- Réservoir à poussière
- Roue arrière
- Loquet du couvercle
- Tête d'aspiration
- Poignée télescopique
- Verrouillage de la poignée
- Câble d'alimentation
- Tuyau flexible antistatique
- Suceur plat
- Filtre
- Adaptateur pour tuyau d'outil électrique
- Sac filtrant
- Sac à poussière jetable

FONCTION ANTISTATIQUE

L'appareil est équipé d'un système de mise à la terre antistatique et d'un tuyau flexible qui empêchent les décharges statiques causées par l'aspiration de matériaux secs.

PRÉPARATION

Le déballage et le montage doivent être effectués sur une surface plane et stable, avec suffisamment d'espace pour déplacer la machine et son emballage, et en utilisant l'équipement approprié.

AVERTISSEMENT

Pour réduire les risques de blessure, mettez l'appareil hors tension et débranchez-le avant d'installer ou de retirer des accessoires, avant de modifier les réglages ou lors de réparations. Un démarrage accidentel peut provoquer des blessures.

ASSEMBLAGE ET MISE EN SERVICE

- Tirez les loquets du couvercle (Fig. 1.10) vers l'extérieur, soulevez la tête d'aspiration (Fig. 1.11) et retirez les accessoires éventuellement placés dans le réservoir à poussière pour le transport (Fig. 2).
- Fixez le sac à poussière jetable en suivant les instructions de ce manuel.
- Vérifiez que les filtres sont correctement installés et serrez-les si nécessaire (Fig. 3).
- Remettez la tête d'aspiration en place en appuyant avec le pouce sur chaque loquet du couvercle jusqu'à ce qu'il s'enclenche. Assurez-vous que tous les loquets du couvercle sont bien verrouillés (Fig. 2).
- Insérez l'extrémité du tuyau flexible (Fig. 1.15) dans l'orifice du tuyau d'aspiration (Fig. 1.7) et tournez dans le sens antihoraire pour le verrouiller (Fig. 4).
- Fixez l'accessoire de nettoyage requis (selon les besoins de nettoyage) au tuyau flexible.
- Branchez le cordon d'alimentation à la prise murale. L'appareil est prêt à l'emploi.

INSTALLATION DU SAC À POUSSIÈRE/SAC FILTRE JETABLE

- Installez le sac à poussière jetable comme indiqué sur la Figure 5.

REMARQUE

Veillez à ne pas déchirer le sac. Placez-le fermement sur l'orifice d'aspiration pour assurer une étanchéité optimale et une aspiration efficace des poussières.

- Placez la tête d'aspiration sur le réservoir à déchets et fixez-la en fermant les loquets du couvercle.

Le sac filtrant (Fig. 1.19) s'installe de la même manière que le sac à poussière jetable.

UTILISATION

ASPIRATION À SEC

- Branchez le cordon d'alimentation à une prise de courant appropriée.
- Mettez l'interrupteur de commande (Fig. 1.2) sur la position MARCHE (I).
- La puissance d'aspiration se règle à l'aide du bouton de réglage (Fig. 1.3).

BRANCHEMENT D'UN OUTIL ÉLECTRIQUE

- Branchez le cordon d'alimentation de l'appareil à une prise de courant appropriée.
- Branchez l'outil électrique à la prise prévue à cet effet (Fig. 1.4).
- Placez le commutateur de commande sur la position "Commande de l'outil" (Fig. 6.3). L'appareil s'allumera et s'éteindra ainsi automatiquement avec l'outil électrique.

REMARQUE

L'appareil est conçu avec un délai de démarrage de 0,5 seconde et un délai de 15 secondes lorsqu'il est commandé par l'outil électrique connecté.

AVERTISSEMENT

La charge maximale de l'outil électrique ne doit pas dépasser la puissance maximale admissible de la prise de courant.

AVERTISSEMENT

Avant de placer le commutateur de commande sur la position "Commande de l'outil", assurez-vous que l'outil connecté est éteint.

FONCTION DE NETTOYAGE AUTOMATIQUE DES FILTRES

Cet aspirateur est doté d'un système de nettoyage de filtre très efficace qui minimise le colmatage. Toutes les 30 secondes, l'un des deux filtres est automatiquement nettoyé. Le processus de nettoyage alterne entre les filtres et se poursuit pendant toute la durée de vie de l'appareil.

REMARQUE

Après la mise en marche de l'appareil, les deux filtres sont nettoyés dans les 15 premières secondes. Un cliquetis est normal pendant ce processus.

ASPIRATION DE LIQUIDES

Cet appareil peut être utilisé pour aspirer des liquides.

Avant d'utiliser l'appareil pour aspirer des liquides:

- retirez le sac à poussière jetable (le cas échéant).
- retirez les filtres
- videz le réservoir à déchets et assurez-vous qu'il est exempt de poussière excessive.
- assurez-vous que le flotteur est propre et en bon état.

L'appareil est équipé d'un flotteur (Fig. 7) qui remonte automatiquement pour couper le flux d'air lorsque le niveau de liquide dans le réservoir atteint un seuil prédéfini. Dans ce cas, éteignez l'appareil, débranchez le cordon d'alimentation et videz le réservoir à déchets. Vous saurez que le flotteur a coupé le flux d'air lorsque l'aspiration cesse et que le bruit du moteur devient plus aigu en raison de l'augmentation de sa vitesse.

AVERTISSEMENT

Arrêtez immédiatement l'appareil si de la mousse ou des liquides s'en échappent.

AVERTISSEMENT

Ne branchez aucun outil électrique à l'aspirateur lorsque vous utilisez la fonction d'aspiration des liquides.

REMARQUE

Ne retirez pas le flotteur, car cela endommagerait l'appareil. Ce mécanisme empêche l'eau de pénétrer dans le moteur.

REMARQUE

Si l'aspirateur est renversé accidentellement, l'aspiration peut s'arrêter. Si cela se produit, remettez l'aspirateur en position verticale et éteignez-le. Le mécanisme à flotteur pourra ainsi reprendre sa position normale, après quoi l'utilisation normale pourra reprendre.

FREIN DE STATIONNEMENT

L'un des galets de direction est équipé d'un frein afin d'empêcher l'aspirateur de se déplacer.

VIDANGE DU RÉSERVOIR À USURES

1. Tirez sur les loquets du couvercle pour libérer la tête d'aspiration.
2. Retirez la tête d'aspiration.
3. Videz le contenu du réservoir à eaux usées dans un conteneur à déchets approprié.

MISE HORS SERVICE/TRANSPORT

1. Éteignez l'appareil et débranchez-le de sa source d'alimentation.
2. Rangez le cordon d'alimentation en l'enroulant autour de la poignée supérieure/de l'enrouleur de cordon (Fig. 1.1).
3. Si vous transportez l'appareil dans un véhicule, fixez-le de manière à ce qu'il ne bouge pas pendant le transport.

MAINTENANCE

L'appareil a été conçu pour fonctionner longtemps avec un minimum d'entretien. Son bon fonctionnement continu dépend d'un entretien approprié et d'un nettoyage régulier.

Pour l'entretien par l'utilisateur, la machine doit être démontée, nettoyée et entretenue, dans la mesure du possible, sans risque pour le personnel d'entretien ni pour les autres personnes présentes. Les précautions appropriées comprennent la décontamination avant le démontage, la mise en place d'une ventilation locale filtrée à l'endroit où la machine est démontée, le nettoyage de la zone d'entretien et le port d'équipements de protection individuelle adaptés.

Le fabricant, ou une personne désignée, doit effectuer un contrôle technique au moins une fois par an, comprenant notamment la vérification de l'état du filtre, de l'étanchéité de la machine et du bon fonctionnement du mécanisme de commande.

Lors des opérations d'entretien ou de réparation, tous les éléments contaminés qui ne peuvent être nettoyés de manière satisfaisante doivent être éliminés dans des sacs étanches, conformément à la réglementation en vigueur relative à l'élimination de ces déchets.

AVERTISSEMENT

Pour réduire les risques de blessure, mettez l'appareil hors tension et débranchez-le de la source d'alimentation avant d'installer ou de retirer des accessoires, avant de modifier les réglages ou lors de réparations. Un redémarrage accidentel peut provoquer des blessures.

ENTRETIEN DES FILTRES

Les filtres fournis avec cet aspirateur sont des filtres longue durée. Pour une efficacité optimale et une réduction maximale de la recirculation de la poussière, ils doivent être correctement installés et en bon état.

AVERTISSEMENT

Le port d'équipements de protection individuelle appropriés, tels qu'un masque anti-poussière et des gants, est obligatoire lors de la manipulation des filtres.

RETRAIT DES FILTRES

1. Mettez l'aspirateur hors tension et débranchez-le.
2. Déverrouillez les loquets du couvercle et retirez la tête d'aspiration du réservoir à poussière.
3. Placez la tête d'aspiration à l'envers sur une surface plane.
4. Tournez chaque filtre dans le sens inverse des aiguilles d'une montre en le saisissant par son embout en plastique (Fig. 8) et retirez-le délicatement de la tête, en veillant à ce qu'aucun débris ne tombe dans l'orifice de fixation.

REMARQUE

Faites attention à ne pas endommager le matériau filtrant.

5. Si la partie inférieure de la tête d'aspiration doit être nettoyée, utilisez un chiffon imbibé d'eau et de savon doux, puis laissez-le sécher. Jetez le chiffon dans un récipient approprié.
6. Inspectez les filtres pour détecter toute usure, déchirure ou autre dommage.

REMARQUE

En cas de doute sur l'état des filtres, remplacez-les. N'utilisez pas l'appareil si les filtres sont endommagés.

NETTOYAGE DES FILTRES

Les filtres fournis sont lavables. Après les avoir retirés, procédez comme suit pour les nettoyer:

1. Secouez délicatement la poussière au-dessus d'une poubelle.
2. Rincez à l'eau froide ou tiède jusqu'à ce que le filtre soit propre. N'utilisez ni savon ni produits chimiques.
3. Secouez délicatement le filtre pour enlever l'excédent d'eau - ne le tordez pas et ne le pressez pas.
4. Laissez sécher complètement à l'air libre dans un endroit bien ventilé.

AVERTISSEMENT

N'utilisez pas de sèche-cheveux, de four ni de source de chaleur directe, car cela pourrait endommager le filtre.

INSTALLATION DU FILTRE

1. Assurez-vous que le joint du filtre est en place et bien fixé.
2. Alignez le filetage du filtre avec celui de la tête d'aspiration et, en exerçant une force modérée, vissez le filtre dans le sens horaire jusqu'à ce qu'il soit bien serré (Fig. 8).
3. Placez la tête d'aspiration sur le réservoir à déchets et fixez-la en fermant les loquets du couvercle.

NETTOYAGE

Pour conserver l'aspect impeccable de votre aspirateur, nettoyez l'extérieur avec un chiffon imbibé d'eau tiède et de savon doux.

Pour nettoyer le réservoir:

1. Videz le réservoir à déchets.
 2. Lavez soigneusement le réservoir à l'eau chaude savonneuse.
 3. Essuyez-le avec un chiffon sec.
- Après utilisation, jetez le chiffon dans une poubelle appropriée.

AVERTISSEMENT

N'utilisez jamais de solvants ni d'autres produits chimiques agressifs pour nettoyer les parties non métalliques de l'appareil. Ces produits chimiques risquent d'endommager les matériaux utilisés pour leur fabrication. Ne laissez jamais de liquide pénétrer dans l'appareil ; n'immergez jamais aucune partie de l'appareil dans un liquide.

SERVICE

Faites réparer votre produit par un technicien qualifié utilisant exclusivement des pièces de rechange identiques. Cela garantira le maintien de la sécurité du produit.

STOCKAGE

1. Videz et nettoyez l'aspirateur.
2. Nettoyez ou remplacez les filtres.
3. Enroulez le tuyau autour de la tête d'aspiration et fixez-le avec l'anneau de serrage (Fig. 9).
4. Deux solutions s'offrent à vous pour ranger le cordon d'alimentation : l'enrouler directement sur la poignée ou le suspendre au support prévu à cet effet (Fig. 9).

Placez l'appareil dans une pièce sèche et mettez-le hors de portée des utilisateurs non autorisés.

PROTECTION ENVIRONNEMENTALE

Ce produit ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères, conformément à la législation en vigueur relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques. Recyclez les matières premières au lieu de les jeter avec les ordures ménagères. Le produit, ses accessoires et son emballage doivent être triés en vue d'un recyclage respectueux de l'environnement. En éliminant correctement ce produit, vous contribuez également à une utilisation efficace des ressources naturelles.

Vous pouvez obtenir des informations sur les points de collecte des déchets d'équipements électriques et électroniques auprès de votre administration municipale, de l'autorité publique chargée de la gestion des déchets, d'un organisme agréé pour l'élimination des déchets d'équipements électriques et électroniques ou de votre entreprise de gestion des déchets.

GARANTIE

Ce produit est garanti conformément aux réglementations légales/spécifiques au pays, en vigueur à compter de la date d'achat par le premier utilisateur. Consultez votre revendeur agréé pour le démontage et l'entretien, non couverts dans ce manuel. En cas de réclamation, veuillez envoyer le produit entièrement assemblé à votre revendeur ou au centre de service officiel.

La garantie couvre les frais de réparation du produit et tout remplacement nécessaire des pièces défectueuses en termes de matériau ou de fabrication et ne s'applique pas :

Lorsque des réparations ont été effectuées ou tentées par des personnes autres que le respon-

sable ou un centre de réparation agréé.

Lorsque des modifications ou des falsifications du produit ont été apportées.

Lorsque des pièces, consommables ou accessoires non authentiques ou non recommandés ont été installés.

En cas de surutilisation, d'utilisation peu orthodoxe ou de toute utilisation non conforme au manuel d'utilisation.

En cas de mauvais entretien ou d'exposition à des facteurs environnementaux nocifs.

Lorsque des réparations sont nécessaires en raison de l'usure normale ou de consommables, accessoires, câbles d'alimentation, batteries de support et autres éléments connexes.

Pour les écarts mineurs par rapport aux spécifications qui ne sont pas nécessaires au bon fonctionnement du produit.

Pour les dommages résultant de facteurs autres que le produit, tels que catastrophes naturelles, vol, usure pendant le transport, dommages accidentels, etc.

Où le produit est utilisé comme article de location. Lorsque le produit est un objet d'exposition, un échantillon ou a été fourni gratuitement.

ITALIANO

AVVERTENZE GENERALI DI SICUREZZA

⚠ AVVERTIMENTO!

Leggere tutte le avvertenze di pericolo e le istruzioni operative. In caso di mancato rispetto delle avvertenze di pericolo e delle istruzioni operative si potrà creare il pericolo di scosse elettriche, incendi e/o incidenti gravi.

- Se l'apparecchio viene utilizzato insieme a un utensile elettrico, leggere e seguire le istruzioni per l'uso dell'utensile elettrico e tutte le avvertenze.
- Non è consentita alcuna modifica all'apparecchio.
- Prima di iniziare a lavorare con l'apparecchio, informarsi sul suo corretto utilizzo e sui pericoli associati ai materiali che verranno raccolti e sulle modalità di smaltimento di tali materiali.
- L'apparecchio può essere utilizzato solo da persone che ne abbiano familiarità, siano state istruite sul suo utilizzo in sicurezza e che comprendano i pericoli che ne derivano. L'apparecchio non è destinato all'uso da parte dei bambini.
- Quando non in uso, gli apparecchi devono essere riposti in un luogo sicuro, asciutto e in alto, oppure chiusi a chiave, fuori dalla portata dei bambini. Sorvegliare i bambini per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.

SICUREZZA NELL'AREA DI LAVORO

- Tenere la postazione di lavoro sempre pulita e ben illuminata. Il disordine oppure zone della postazione di lavoro non illuminate possono essere causa di incidenti.
- Non utilizzare l'apparecchio in atmosfere esplosive, come in presenza di liquidi, gas o polveri infiammabili. Gli apparecchi elettrici generano scintille che potrebbero incendiare la polvere o i fumi.
- Tenere lontani bambini e astanti durante l'utilizzo dell'apparecchio. Eventuali distrazioni possono causare la perdita del controllo.
- Assicurarsi che il luogo di lavoro sia ben ventilato. L'esposizione alla polvere in un luogo di lavoro scarsamente ventilato può causare danni alla salute.

SICUREZZA ELETTRICA

- Le spine degli elettrodomestici devono essere adatte alla presa. Non modificare mai la spina in alcun modo. Non utilizzare adattatori con elettrodomestici dotati di messa a terra. Spine non modificate e prese adatte ridurranno il rischio di scosse elettriche.
- Evitare il contatto fisico con superfici collegate a terra, come tubi, riscaldamenti, cucine elettriche e frigoriferi. Sussiste un maggior rischio di scosse elettriche nel momento in cui il corpo è messo a massa.
- Non esporre l'elettrodomestico alla pioggia o all'umidità. L'ingresso di acqua in un elettrodomestico aumenta il rischio di scosse elettriche.
- Non maneggiare la spina o l'elettrodomestico con le mani bagnate.
- Non utilizzare il cavo in modo improprio. Non utilizzare mai il cavo per trasportare, tirare o

scollegare l'elettrodomestico. Tenere il cavo lontano da fonti di calore, olio, bordi taglienti e parti in movimento. Cavi danneggiati o aggrovigliati aumentano il rischio di scosse elettriche.

- Quando si utilizza un elettrodomestico all'aperto, utilizzare una prolunga adatta all'uso esterno. L'uso di un cavo adatto all'uso esterno riduce il rischio di scosse elettriche.
- Se è inevitabile utilizzare un elettrodomestico in un luogo umido, utilizzare un alimentatore con protezione da interruttore differenziale (RCD). L'uso di un RCD riduce il rischio di scosse elettriche.
- In caso di interruzione dell'alimentazione elettrica, spegnere l'elettrodomestico e scollegarlo dalla presa di corrente.
- Non toccare il cavo di alimentazione o la prolunga se risultano danneggiati durante il lavoro. Scollegare la spina del cavo di alimentazione dalla presa di corrente. Cavi di alimentazione o prolunghe danneggiati presentano il rischio di scosse elettriche.
- Questo elettrodomestico deve essere collegato a terra. In caso di malfunzionamento o guasto, la messa a terra fornisce un percorso di minima resistenza per la corrente elettrica, riducendo il rischio di scosse elettriche. Questo apparecchio è dotato di un cavo con conduttore di messa a terra e di una spina di messa a terra.

SICUREZZA DELLE PERSONE

- Siate vigili, fate attenzione a ciò che fate e usate il buon senso quando utilizzate il prodotto. Non utilizzate il prodotto se siete stanchi o sotto l'effetto di droghe, alcol o farmaci. Un attimo di distrazione può causare gravi lesioni personali.
- Indossare sempre equipaggiamento protettivo individuale nonché occhiali protettivi. Indossando abbigliamento di protezione personale come la maschera per polveri, scarpe di sicurezza che non scivolino, elmetto di protezione oppure protezione acustica a seconda del tipo e dell'applicazione dell'elettro utensile, si riduce il rischio di incidenti.
- Prevenire l'avvio accidentale. Assicurarsi che l'interruttore sia in posizione di spegnimento prima di collegare l'apparecchio alla fonte di alimentazione, sollevarlo o trasportarlo.
- Evitare una posizione anomala del corpo. Avere cura di mettersi in posizione sicura e di mantenere l'equilibrio in ogni situazione. In questo modo è possibile controllare meglio l'elettro utensile in caso di situazioni inaspettate.
- In caso fosse previsto il montaggio di dispositivi di aspirazione della polvere e di raccolta, assicurarsi che gli stessi siano collegati e che vengano utilizzati correttamente. L'utilizzo di un'aspirazione polvere può ridurre lo svilupparsi di situazioni pericolose dovute alla polvere.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA PER ASPIRAPOLVERE

- Utilizzare l'apparecchio adatto al lavoro da svolgere. Non utilizzare l'apparecchio per scopi diversi da quelli per cui è stato concepito. Utilizzarlo solo come indicato e in perfette condizioni.
- Utilizzare l'apparecchio solo con gli accessori consigliati.

- Prima di utilizzare l'apparecchio, l'utente deve essere informato sul suo corretto utilizzo, sui pericoli associati ai materiali aspirati e su come smaltirli in sicurezza.
- Non utilizzare l'apparecchio per la pulizia di persone o animali.
- Non utilizzare l'apparecchio sott'acqua.
- Non scollegare l'apparecchio tirando il cavo. Per scollegare l'apparecchio, afferrare la spina, non il cavo.
- Non maneggiare la spina o l'apparecchio con le mani bagnate.
- Non inserire oggetti nelle aperture dell'apparecchio. Non utilizzare l'apparecchio con un'apertura ostruita; tenerlo libero da polvere, lanugine, capelli e qualsiasi altro elemento che possa ridurre il flusso d'aria.
- Tenere capelli, abiti larghi, dita e tutte le parti del corpo lontano dalle aperture e dalle parti mobili.
- Spegnere tutti i comandi prima di scollegare l'apparecchio.
- Prestare particolare attenzione durante la pulizia sulle scale.
- Non utilizzare l'apparecchio per aspirare liquidi infiammabili o combustibili, come la benzina, né utilizzarlo in aree in cui siano presenti liquidi infiammabili o combustibili.
- Svuotare il serbatoio della polvere dopo ogni utilizzo.
- Non aspirare oggetti che bruciano o fumano, come sigarette, fiammiferi o cenere calda.
- Non utilizzare per aspirare materiali combustibili esplosivi, come carbone, grano o altri materiali combustibili finemente suddivisi.
- Non utilizzare per aspirare materiali pericolosi, tossici o cancerogeni, come amianto o pesticidi.
- Non aspirare mai liquidi esplosivi (ad esempio benzina, gasolio, olio combustibile, diluente per vernici, ecc.), acidi o solventi.
- Alcuni tipi di legno contengono conservanti che possono essere tossici. Prestare particolare attenzione per evitare l'inalazione e il contatto con la pelle quando si lavora con questi materiali. Richiedere e seguire tutte le informazioni di sicurezza disponibili presso il fornitore del materiale.
- Non utilizzare l'aspirapolvere come scala a pioli.
- Non posizionare oggetti pesanti sull'aspirapolvere.

CLASSE DI POLVERE

La Classe di Polvere del prodotto è L.

- Un apparecchio di Classe di Polvere L è adatto all'aspirazione di polveri secche non infiammabili, trucioli di legno e polveri pericolose con un valore limite di esposizione > 1 mg/m³.
- Il grado massimo di permeabilità è dell'1% e non sono previsti requisiti particolari per lo smaltimento.
- L'apparecchio è contrassegnato dall'icona sottostante che indica la Classe di Polvere (L) e le relative avvertenze (L'aspiratore contiene particelle di polvere che rappresentano un rischio per la salute - Attenzione - Leggere il manuale di istruzioni).



MATERIALE DA ASPIRARE

- ▶ Prima di iniziare il lavoro, verificare la classe di pericolosità della polvere prodotta e le norme di sicurezza applicabili ai materiali da manipolare.
- ▶ La polvere prodotta da vari materiali può contenere sostanze chimiche pericolose (ad esempio piombo o vernici a base di piombo; mattoni, calcestruzzo, altri prodotti in muratura, pietra naturale, alcuni tipi di legno, come quercia, faggio e legno trattato chimicamente; amianto o materiali contenenti amianto). Adottare tutte le misure necessarie per limitare l'esposizione a un livello di sicurezza, ad esempio utilizzando un sistema di aspirazione della polvere o indossando un'adeguata protezione respiratoria.
- ▶ Non utilizzare l'apparecchio per aspirare polveri infiammabili, esplosive o pericolose per la salute (ad esempio polvere di magnesio o alluminio).
- ▶ Non utilizzare l'apparecchio per aspirare liquidi infiammabili, esplosivi o aggressivi (refrigeranti e lubrificanti, benzina, solventi, acidi e alcali).

LINEE GUIDA PER L'USO DI PROLUNGHE

- ▶ Assicurarsi che la prolunga sia collegata correttamente e sia in buone condizioni. Quando si usa una prolunga, assicurarsi che la sezione del cavo sia sufficiente per portare la corrente assorbita dal vostro prodotto. Un cavo sottodimensionato potrà causare cadute di tensione e quindi una perdita di potenza e un eccessivo riscaldamento dell'apparecchio.
- ▶ Sostituire sempre una prolunga danneggiata o farla riparare da un tecnico qualificato prima di usarla.
- ▶ Proteggere le prolunghes da oggetti affilati, calore eccessivo e aree umide/bagnate.

CARATTERISTICHE DEL PRODOTTO

USO PREVISTO

Il prodotto è destinato alla raccolta e all'aspirazione di polveri e liquidi secchi non infiammabili. La capacità di aspirazione delle polveri è stata testata e corrisponde alla Classe di polvere L per polveri secche secondo la norma IEC/EN 60335-2-69. Non è consentito aspirare sostanze cancerogene.

DATI TECNICI		
Numero dell'articolo		11 443
Modello	WDVC 45L HD	
Tensione nominale	V	220 - 240
Frequenza nominale	Hz	50/60
Potenza nominale	W	1350
Carico massimo in uscita	W	2150
Pressione di aspirazione massima	kPa	22,9
	mbar	229
Portata d'aria massima	m³/h	216
Capacità del serbatoio	L	45
Classe di polvere	L	

DATI TECNICI		
Numero dell'articolo		11 443
Modello	WDVC 45L HD	
Classe di protezione		I
Grado di protezione		IPX4
Peso	kg	16,5

IDENTIFICAZIONE (FIG. 1)

1. Impugnatura superiore/avvolgicavo
2. Interruttore di controllo
3. Manopola di regolazione dell'aspirazione
4. Uscita per elettrooutensile
5. Impugnatura anteriore
6. Porta per tubo di aspirazione
7. Ruota sterzante
8. Serbatoio di scarico
9. Ruota posteriore
10. Chiusura del coperchio
11. Bocchetta di aspirazione
12. Manico telescopico
13. Blocco maniglia a spinta
14. Cavo di alimentazione
15. Tubo flessibile antistatico
16. Bocchetta per fessure
17. Filtro
18. Adattatore per tubo flessibile per elettrooutensile
19. Sacchetto filtro
20. Sacchetto per la polvere usa e getta

FUNZIONE ANTISTATICA

Il dispositivo è dotato di un sistema di messa a terra antistatico e di un tubo flessibile che prevengono le scariche elettrostatiche causate dall'aspirazione di materiali asciutti.

PREPARAZIONE

Il disimballaggio e il completamento del montaggio devono essere effettuati su una superficie piana e stabile, con spazio sufficiente per spostare la macchina e il suo imballaggio e utilizzare attrezzature adeguate.

AVVERTENZA

Per ridurre il rischio di lesioni, spegnere l'apparecchio e scollegarlo dalla fonte di alimentazione prima di installare e rimuovere accessori, prima di regolare o modificare le impostazioni o quando si effettuano riparazioni. Un avvio accidentale può causare lesioni.

MONTAGGIO E INSTALLAZIONE

1. Tirare i fermi del coperchio (Fig. 1.10) verso l'esterno, sollevare la testa di aspirazione (Fig. 1.11) e rimuovere eventuali accessori eventualmente inseriti nel serbatoio di scarico per la spedizione (Fig. 2).
2. Fissare il sacchetto raccogli-polvere monouso seguendo le istruzioni contenute in questo manuale.
3. Verificare che i filtri siano installati correttamente e, se necessario, serrarli (Fig. 3).
4. Riposizionare la testa di aspirazione esercitando una pressione con il pollice su ciascun fermo del coperchio fino a quando non scatta saldamente

in posizione. Assicurarsi che tutti i fermi del coperchio siano ben fissati (Fig. 2).

- Inserire l'estremità del tubo flessibile (Fig. 1.15) nella porta del tubo di aspirazione (Fig. 1.7) e ruotare in senso antiorario per bloccarlo in posizione (Fig. 4).
- Fissare l'accessorio di pulizia richiesto (a seconda delle esigenze di pulizia) al tubo flessibile.
- Collegare il cavo di alimentazione alla presa a muro. Il dispositivo è pronto per l'uso.

INSTALLAZIONE DEL SACCHETTO FILTRO/ SACCHETTO POLVERIZZATORE MONOUSO

- Installare il sacchetto polverizzatore monouso come mostrato in Figura 5.

NOTA

Fare attenzione a non strappare il sacchetto. Posizionare saldamente il sacchetto sulla porta di aspirazione per garantire una tenuta ermetica e la massima capacità di aspirazione della polvere.

- Posizionare la testa di aspirazione sul serbatoio di scarico e fissarla chiudendo i fermi del coperchio. Anche il sacchetto filtro (Fig. 1.19) può essere installato nello stesso modo del sacchetto polverizzatore monouso.

UTILIZZAZIONE

ASPIRAZIONE A SECCO

- Collegare il cavo di alimentazione a una presa di corrente idonea.
- Ruotare l'interruttore di controllo (Fig. 1.2) in posizione ON (I).
- La potenza di aspirazione può essere regolata tramite la manopola di regolazione dell'aspirazione (Fig. 1.3).

COLLEGAMENTO DI UN ELETTROUTENSILE

- Collegare il cavo di alimentazione del dispositivo a una presa di corrente idonea.
- Collegare l'elettROUTENSILE alla presa dell'elettROUTENSILE (Fig. 1.4).
- Ruotare l'interruttore di comando in posizione "Controllo utensile" (Fig. 6.3). In questo modo, il dispositivo si accende e si spegne automaticamente insieme all'elettROUTENSILE.

NOTA

Il dispositivo è progettato con un avvio ritardato di 0,5 secondi e un ritardo di 15 secondi quando controllato dall'elettROUTENSILE collegato.

AVVERTENZA

Il carico massimo dell'elettROUTENSILE non deve superare la potenza massima nominale della presa dell'elettROUTENSILE.

AVVERTENZA

Prima di impostare l'interruttore di comando in posizione "Controllo utensile", assicurarsi che l'utensile collegato sia spento.

FUNZIONE DI PULIZIA AUTOMATICA DEL FILTRO

Questo aspirapolvere è dotato di un sistema di pulizia del filtro altamente efficace che ne riduce al minimo l'intasamento. Ogni 30 secondi, uno dei due filtri viene pulito automaticamente.

Il processo di pulizia si alterna tra i filtri e continua per tutta la durata dell'unità.

NOTA

Dopo l'avvio del dispositivo, entrambi i filtri vengono puliti entro i primi 15 secondi. È normale udire un clic durante questo processo.

ASPIRAZIONE A UMIDO

Il dispositivo può essere utilizzato per aspirare liquidi. Prima di utilizzare il dispositivo per aspirare liquidi:

- rimuovere il sacchetto raccogli-polvere monouso (se installato).
- rimuovere i filtri
- svuotare il serbatoio di scarico e assicurarsi che sia privo di polvere eccessiva.
- assicurarsi che il meccanismo a galleggiante sia pulito e integro.

Il dispositivo è dotato di un meccanismo a galleggiante (Fig. 7) che si solleva automaticamente per interrompere il flusso d'aria quando il liquido nel serbatoio raggiunge un livello predeterminato. In tal caso, spegnere il dispositivo, scollegare il cavo di alimentazione e svuotare il serbatoio di scarico. Saprete che il galleggiante ha interrotto il flusso d'aria perché l'aspirazione cessa e il rumore del motore diventa più acuto a causa dell'aumento della velocità.

AVVERTIMENTO

Spegnere immediatamente l'apparecchio in caso di fuoriuscita di schiuma o liquidi.

ATTENZIONE

Non collegare alcun elettROUTENSILE all'aspirapolvere quando si utilizza la funzione di aspirazione a umido.

NOTA

Non rimuovere il meccanismo a galleggiante, poiché ciò potrebbe danneggiare il dispositivo. Questo meccanismo impedisce all'acqua di entrare nel motore.

NOTA

Se l'aspirapolvere viene accidentalmente ribaltato, l'aspirazione potrebbe interrompersi. In tal caso, riportare l'aspirapolvere in posizione verticale e spegnerlo. Ciò consentirà al meccanismo a galleggiante di tornare nella sua posizione normale, dopodiché sarà possibile riprendere il normale funzionamento.

FRENO DI STAZIONAMENTO

Uno dei rulli sterzanti è dotato di freno per impedire all'aspirapolvere di muoversi.

SVUOTAMENTO DEL SERBATOIO DI SCARICO

- Tirare verso l'esterno i fermi del coperchio per sganciare la testa di aspirazione.
- Sollevare la testa di aspirazione.
- Svuotare il contenuto del serbatoio di scarico in un apposito contenitore per lo smaltimento dei rifiuti.

SPENNIMENTO/TRASPORTO

- Spegnere l'apparecchio e scollegarlo dalla presa di corrente.
- Riporre il cavo di alimentazione avvolgendolo attorno alla maniglia superiore/avvolgicavo (Fig. 1.1).
- Se si intende trasportarlo su un veicolo, fissare l'apparecchio in modo che non si muova durante il trasporto.

MANUTENZIONE

Il dispositivo è stato progettato per funzionare a lungo con una manutenzione minima. Un funzionamento continuo e soddisfacente dipende da una cura adeguata e da una pulizia regolare.

Per la manutenzione da parte dell'utente, la macchina deve essere smontata, pulita e sottoposta a manutenzione, per quanto ragionevolmente possibile, senza causare rischi per il personale addetto alla manutenzione e per altri. Le precauzioni appropriate includono la decontaminazione prima dello smantellamento, la predisposizione di un sistema di ventilazione filtrata locale nel luogo in cui la macchina viene smontata, la pulizia dell'area di manutenzione e l'adozione di adeguati dispositivi di protezione individuale.

Il produttore, o una persona da lui incaricata, deve effettuare un'ispezione tecnica almeno una volta all'anno, che consiste, ad esempio, nell'ispezione del filtro per verificare eventuali danni, la tenuta stagna della macchina e il corretto funzionamento del meccanismo di controllo.

Durante le operazioni di manutenzione o riparazione, tutti gli oggetti contaminati che non possono essere puliti in modo soddisfacente devono essere smaltiti; tali oggetti devono essere smaltiti in sacchi impermeabili in conformità con le normative vigenti per lo smaltimento di tali rifiuti.

ATTENZIONE

Per ridurre il rischio di lesioni, spegnere l'apparecchio e scollegarlo dalla presa di corrente prima di installare e rimuovere gli accessori, prima di regolare o modificare le impostazioni o di effettuare riparazioni. Un avvio accidentale può causare lesioni.

CURA DEL FILTRO

I filtri inclusi in questo aspirapolvere sono filtri a lunga durata. Per ridurre al minimo il ricircolo della polvere, i filtri devono essere installati correttamente e in buone condizioni.

AVVERTENZA

Utilizzare dispositivi di protezione individuale adeguati, come maschera antipolvere e guanti, durante la manipolazione dei filtri.

RIMOZIONE DEL FILTRO

1. Spegner l'aspirapolvere e scollegarlo dalla presa di corrente.
2. Sbloccare i fermi del coperchio e rimuovere la testa di aspirazione dal serbatoio di scarico.
3. Posizionare la testa di aspirazione capovolta su una superficie piana.
4. Ruotare ciascun filtro in senso antiorario afferrandolo per il coperchio terminale in plastica (Fig. 8) e rimuoverlo con attenzione dalla testa, assicurandosi che i detriti non cadano nel foro di montaggio.

NOTA

- Fare attenzione a non danneggiare il materiale del filtro.
5. Se è necessario pulire la parte inferiore della testa di aspirazione, utilizzare un panno inumidito con acqua e sapone neutro e lasciarlo asciugare. Smettere il panno in un contenitore appropriato.
 6. Ispezionare i filtri per verificare la presenza di usura, strappi o altri danni.

NOTA

In caso di dubbi sulle condizioni dei filtri, sostituirli. Non continuare l'uso se i filtri sono danneggiati.

PULIZIA DEL FILTRO

I filtri in dotazione sono lavabili. Dopo averli rimossi, è possibile pulirli seguendo i passaggi seguenti:

1. Scuotere delicatamente la polvere sopra un cestino.
2. Risciacquare con acqua fredda o tiepida fino a completa pulizia. Non utilizzare sapone o prodotti chimici.
3. Scuotere delicatamente l'acqua in eccesso, senza strizzare o torcere il filtro.
4. Asciugare completamente all'aria in un luogo ben ventilato.

AVVERTENZA

Non utilizzare asciugacapelli, forni o fonti di calore dirette, poiché potrebbero danneggiare il filtro.

INSTALLAZIONE DEL FILTRO

1. Assicurarsi che la guarnizione del filtro sia in posizione e saldamente fissata.
2. Allineare le filettature del filtro a quelle della testa di aspirazione e, con una forza moderata, ruotare il filtro in senso orario fino a serrarlo (Fig. 8).
3. Posizionare la testa di aspirazione sul serbatoio di scarico e fissarla chiudendo i fermi del coperchio.

PULIZIA

Per mantenere l'aspirapolvere in perfette condizioni, pulire l'esterno con un panno inumidito con acqua tiepida e sapone neutro.

Per pulire il serbatoio:

1. Svuotare il serbatoio di scarico.
 2. Lavare accuratamente il serbatoio con acqua tiepida e sapone neutro.
 3. Asciugare con un panno asciutto.
- Dopo l'uso, smaltire il panno in un contenitore appropriato.

AVVERTENZA

Non utilizzare mai solventi o altri prodotti chimici aggressivi per la pulizia delle parti non metalliche dell'apparecchio. Questi prodotti chimici potrebbero indebolire i materiali utilizzati in queste parti. Non lasciare mai penetrare liquidi all'interno dell'apparecchio; non immergere mai alcuna parte dell'apparecchio in un liquido.

SERVIZIO

Affida la manutenzione del tuo prodotto a un tecnico qualificato, utilizzando solo parti di ricambio identiche. In questo modo, la sicurezza del prodotto sarà garantita.

CONSERVAZIONE

1. Svuotare e pulire l'aspirapolvere.
2. Pulire o sostituire i filtri.
3. Avvolgere il tubo flessibile attorno alla spazzola e fissarlo con un anello di trazione (Fig. 9).
4. Ci sono due modi per riporre il cavo di alimentazione: uno è avvolgerlo direttamente sull'impugnatura; l'altro è sistemare il cavo di alimentazione e appenderlo all'apposito gancio (Fig. 9).

Riporre l'unità in un luogo asciutto e proteggerla dall'uso non autorizzato.

PROTEZIONE DELL'AMBIENTE

Questo prodotto non deve essere smaltito insieme ai rifiuti domestici, in conformità con la legislazione vigente in materia di rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche, ove applicabile. Riciclare le materie prime anziché smaltirle come rifiuti. Il prodotto, gli accessori e l'imballaggio devono essere smaltiti separatamente per un riciclaggio ecocompatibile. Smaltendo correttamente questo prodotto, si contribuisce anche all'uso efficace delle risorse naturali.

È possibile ottenere informazioni sui punti di raccolta per le apparecchiature di scarto presso l'amministrazione comunale, l'ente pubblico per lo smaltimento dei rifiuti, un ente autorizzato per lo smaltimento di apparecchiature elettriche ed elettroniche di scarto o la propria azienda di smaltimento rifiuti.

GARANZIA

Questo prodotto è garantito in conformità con le normative legali/specifiche del paese, in vigore dalla data di acquisto da parte del primo utente. Consultare il rivenditore autorizzato per lo smontaggio e la manutenzione, non trattati in questo manuale. In caso di reclamo, inviare il prodotto, completamente assemblato, al rivenditore o al centro assistenza ufficiale.

La garanzia copre il costo della riparazione del prodotto e l'eventuale sostituzione necessaria di parti difettose in termini di materiale o fabbricazione e non si applica:

Dove le riparazioni sono state effettuate o tentate da persone diverse dal centro di riparazione ufficiale o autorizzato.

Dove sono state apportate modifiche o falsificazioni del prodotto.

Qualora siano stati installati componenti, materiali di consumo o accessori non originali o non consigliati.

In caso di uso eccessivo, uso non ortodosso o qualsiasi uso non conforme al manuale dell'utente.

In caso di scarsa manutenzione o esposizione a fattori ambientali dannosi.

Dove sono necessarie riparazioni dovute alla normale usura o a materiali di consumo, accessori, cavi di alimentazione, batterie di supporto e altri articoli correlati.

Per piccole deviazioni dalle specifiche che non sono necessarie per il corretto funzionamento del prodotto.

Per danni derivanti da fattori diversi dal prodotto, quali calamità naturali, furto, usura durante il trasporto, danni accidentali ecc.

Dove il prodotto viene utilizzato come articolo a noleggio.

Se il prodotto è un articolo da esposizione, un campione o è stato fornito gratuitamente.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ!

Διαβάστε όλες τις υποδείξεις ασφαλείας και τις οδηγίες. Αμέλειες κατά την τήρηση των υποδείξεων ασφαλείας και των οδηγιών μπορεί να προκαλέσουν ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά ή/και σοβαρούς τραυματισμούς.

- Εάν η συσκευή χρησιμοποιείται σε συνδυασμό με ηλεκτρικό εργαλείο, διαβάστε τα ακόλουθα τις οδηγίες λειτουργίας του ηλεκτρικού εργαλείου και όλες τις προειδοποιήσεις.
- Δεν επιτρέπονται τροποποιήσεις στη συσκευή.
- Πριν ξεκινήσετε την εργασία με τη συσκευή, μάθετε πώς να τη χειρίζεστε σωστά και τυχόν κινδύνους που σχετίζονται με τα υλικά που θα συλλεχθούν και πώς αυτά μπορούν να απορριφθούν.
- Η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο από άτομα που είναι εξοικειωμένα με αυτήν, έχουν εκπαιδευτεί στον ασφαλή χειρισμό της και κατανόουν τους κινδύνους που προκύπτουν. Η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από παιδιά.
- Όταν δεν χρησιμοποιούνται, οι συσκευές πρέπει να φυλάσσονται σε ασφαλές, ξηρό, ψηλό μέρος ή κλειδωμένες μακριά από παιδιά. Επιβλέπεται τα παιδιά για να βεβαιωθείτε ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.

ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΧΩΡΟΥ ΕΡΓΑΣΙΑΣ

- Διατηρείτε τον τομέα που εργάζεσθε καθαρό και καλά φωτισμένο. Αταξία ή σκοτεινές περιοχές εργασίας μπορεί να οδηγήσουν σε ατυχήματα.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε εκρηκτικές ατμόσφαιρες, όπως παρουνσία εύφλεκτων υγρών, αερίων ή σκόνης. Οι ηλεκτρικές συσκευές δημιουργούν σπινθήρες που μπορεί να αναφλέξουν τη σκόνη ή τους ατμούς.
- Όταν χρησιμοποιείτε τη συσκευή κρατάτε μακριά απ' αυτή τα παιδιά και άλλα τυχόν παρευρισκόμενα άτομα. Σε περίπτωση απόσπασης της προσοχής σας μπορεί να χάσετε τον έλεγχο της.
- Βεβαιωθείτε ότι ο χώρος εργασίας αερίζεται καλά. Η έκθεση σε σκόνη σε χώρο εργασίας με κακό αερισμό μπορεί να προκαλέσει βλάβη στην υγεία.

ΗΛΕΚΤΡΙΚΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑ

- Το φις της ηλεκτρικής συσκευής πρέπει να ταιριάζει στην πρίζα. Δεν επιτρέπεται με κανέναν τρόπο η μετατροπή του φις. Μην χρησιμοποιείτε προσαρμοστικά φις σε συνδυασμό ηλεκτρικές συσκευές που έχουν γείωση. Αμεταποίητα φις και κατάλληλες πρίζες μειώνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- Αποφεύγετε την επαφή του σώματός σας με γειωμένες επιφάνειες όπως σωλήνες, θερμαστικά σώματα (καλοριφέρ), κουζίνες ή ψυγεία. Όταν το σώμα σας είναι γειωμένο αυξάνεται ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.
- Μην εκθέτετε την ηλεκτρική συσκευή στη βροχή ή την υγρασία. Η διείσδυση νερού σ' ένα ηλεκτρικό εργαλείο αυξάνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

- Μην χειρίζεστε το φις ή τη συσκευή με βρεγμένα χέρια.
- Μη χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό καλώδιο για να μεταφέρετε ή να σηκώσετε τη συσκευή ή για να βγάλετε το φις από την πρίζα. Κρατάτε το ηλεκτρικό καλώδιο μακριά από υπερβολικές θερμοκρασίες, κοφτερές ακμές και/ή από κινητά εξαρτήματα. Τυχόν χαλασμένα ή περιπλεγμένα ηλεκτρικά καλώδια αυξάνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- Όταν εργάζεσθε με μια ηλεκτρική συσκευή στο ύπαιθρο να χρησιμοποιείτε καλώδια επιμήκυνσης (μπαλαντέζες) που είναι κατάλληλα και για χρήση στο ύπαιθρο. Η χρήση καλωδίων επιμήκυνσης κατάλληλων για υπαίθριους χώρους ελαττώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- Όταν η χρήση της ηλεκτρικής συσκευής σε υγρό περιβάλλον είναι αναπόφευκτη, τότε χρησιμοποιήστε έναν προστατευτικό διακόπτη διαρροής (διακόπτη FI/RCD). Η χρήση ενός προστατευτικού διακόπτη διαρροής ελαττώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- Σε περίπτωση διακοπής της παροχής ρεύματος, απενεργοποιήστε τη συσκευή και αποσυνδέστε την από την πρίζα.
- Μην αγγίζετε το καλώδιο τροφοδοσίας ή την μπαλαντέζα εάν έχουν υποστεί ζημιά κατά τη λειτουργία. Αποσυνδέστε το φις του καλωδίου τροφοδοσίας από την πρίζα. Τα κατεστραμμένα καλώδια τροφοδοσίας ή μπαλαντέζες ενέχουν κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- Η συσκευή αυτή πρέπει να είναι γειωμένη. Σε περίπτωση δυσλειτουργίας ή βλάβης, η γείωση παρέχει μια διαδρομή ελάχιστης αντίστασης για το ηλεκτρικό ρεύμα ώστε να μειωθεί ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας. Η συσκευή αυτή είναι εξοπλισμένη με καλώδιο που διαθέτει αγωγό γείωσης και βύσμα γείωσης.

ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΠΡΟΣΩΠΩΝ

- Να είστε πάντοτε προσεκτικός/προσεκτική, να δίνετε προσοχή στην εργασία που κάνετε και να χειρίζεστε το προϊόν με περίσκεψη. Μη χρησιμοποιήσετε το προϊόν εργαλείο όταν είστε κουρασμένος/κουρασμένη ή όταν βρίσκεστε υπό την επήρεια ναρκωτικών, οισονπνεύματος ή φαρμάκων. Μια στιγμιαία απροσεξία μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό.
- Φοράτε έναν κατάλληλο για σας προστατευτικό εξοπλισμό και πάντοτε προστατευτικά γυαλιά. Όταν φοράτε έναν κατάλληλο προστατευτικό εξοπλισμό όπως μάσκα προστασίας από σκόνη, αντιολισθητικά υποδήματα ασφαλείας, προστατευτικό κράνος ή ωατισπίδες, ανάλογα με το εκάστοτε εργαλείο και τη χρήση του, ελαττώνεται ο κίνδυνος τραυματισμών.
- Αποτρέψτε την ακούσια εκκίνηση. Βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης βρίσκεται στη θέση απενεργοποίησης πριν συνδέσετε το προϊόν στην πηγή τροφοδοσίας ή κατά την μεταφορά.
- Μην υπερεκτιμάτε τον εαυτό σας. Φροντίζετε για την ασφαλή στάση του σώματός σας και διατηρείτε πάντοτε την ισορροπία σας. Έτσι μπορείτε να ελέγχετε καλύτερα το μηχανήμα σε περιπτώσεις απροσδόκων περιστάσεων.

- Όταν υπάρχει η δυνατότητα συναρμολόγησης διατάξεων αναρρόφησης ή συλλογής σκόνης, βεβαιωθείτε ότι αυτές είναι συνδεδεμένες με το μηχανήμα καθώς και ότι χρησιμοποιούνται σωστά. Η χρήση μιας αναρρόφησης σκόνης μπορεί να ελαττώσει τον κίνδυνο που προκαλείται από τη σκόνη.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΗΛΕΚΤΡΙΚΕΣ ΣΚΟΥΠΕΣ

- Χρησιμοποιήστε την κατάλληλη συσκευή για την εργασία σας. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή για σκοπούς για τους οποίους δεν προορίζεται. Χρησιμοποιήστε την μόνο σύμφωνα με τις οδηγίες και σε άσφονη κατάσταση.
- Χρησιμοποιήστε τη συσκευή μόνο με τα συνιστώμενα εξαρτήματά της.
- Πριν από τη λειτουργία της συσκευής, ο χρήστης πρέπει να ενημερωθεί για τον σωστό τρόπο λειτουργίας της και για τυχόν κινδύνους που σχετίζονται με τα υλικά που θα συλλεχθούν και τον τρόπο με τον οποίο αυτά τα υλικά μπορούν να απορριφθούν με ασφάλεια.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή για τον καθαρισμό ατόμων ή ζώων.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή κάτω από το νερό.
- Μην αποσυνδέετε τη συσκευή τραβώντας το καλώδιο. Για να την αποσυνδέσετε, πιάστε το φις, όχι το καλώδιο.
- Μην χειρίζεστε το φις ή τη συσκευή με βρεγμένα χέρια.
- Μην τοποθετείτε αντικείμενα στα ανοίγματα της συσκευής. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή με φραγμένο οποιοδήποτε άνοιγμα. Κρατήστε τα ανοίγματα ελεύθερα από σκόνη, χνούδια, τρίχες και οτιδήποτε άλλο μπορεί να μειώσει τη ροή του αέρα.
- Κρατήστε τα μαλλιά, τα χαλαρά ρούχα, τα δάχτυλα και όλα τα μέρη του σώματος μακριά από τα ανοίγματα και τα κινούμενα μέρη.
- Απενεργοποιήστε όλα τα χειριστήρια πριν αποσυνδέσετε τη συσκευή από την πρίζα.
- Να είστε προσεκτικοί όταν καθαρίζετε σκάλες.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή για να συλλέξετε εύφλεκτα υγρά, όπως βενζίνη ή να τη χρησιμοποιείτε σε περιοχές όπου υπάρχουν εύφλεκτα υγρά.
- Αδειάστε το δοχείο σκόνης μετά από κάθε χρήση.
- Μην συλλέγετε οτιδήποτε είναι αναμμένο ή καπνίζει, όπως τσιγάρα, σπύρτα ή καυτή στάχτη.
- Να μην χρησιμοποιείτε για την αναρρόφηση εύφλεκτων εκρηκτικών υλικών, όπως κάρβουνα, σπόροι σιτηρών ή άλλα λεπτόκοκκα εύφλεκτα υλικά.
- Μην τη χρησιμοποιείτε για την αναρρόφηση επικίνδυνων, τοξικών ή καρκινογόνων υλικών, όπως αμianto ή φυτοφάρμακα.
- Ποτέ μην συλλέγετε εκρηκτικά ή εύφλεκτα υγρά (π.χ. βενζίνη, ντίζελ, πετρέλαιο θέρμανσης, διαλυτικά χρωμάτων κ.λπ.), καθώς και οξέα ή αλκάλια.
- Ορισμένα ξύλα περιέχουν συντηρητικά που μπορεί να είναι τοξικά. Προσέξτε ιδιαίτερα να αποφύγετε την εισπνοή και την επαφή με το δέρμα όταν εργάζεστε με αυτά τα υλικά. Ζη-

τήστε και ακολουθήστε τυχόν πληροφορίες ασφαλείας που διατίθενται από τον προμηθευτή αυτών των υλικών.

- ▶ Μην χρησιμοποιείτε την ηλεκτρική σκούπα ως σκάλα.
- ▶ Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή ως σκαλοπάτι.

ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ ΣΚΟΝΗΣ

Η κατηγορία σκόνης του προϊόντος είναι L.

- ▶ Μια συσκευή κατηγορίας σκόνης L είναι κατάλληλη για την αναρρόφηση ξηρής, μη εύφλεκτης σκόνης, ροκανιδιών ξύλου και επιβλαβούς σκόνης με οριακή τιμή έκθεσης > 1 mg/m³.
- ▶ Ο μέγιστος βαθμός διαπερατότητας είναι 1% και δεν υπάρχει ειδική απαίτηση για την απόρριψη.
- ▶ Η συσκευή φέρει την παράκτω σήμανση που δείχνει την κατηγορία σκόνης (L) και τις σχετικές προειδοποιήσεις (Ο απορροφητήρας σκόνης περιέχει σωματίδια σκόνης που θέτουν σε κίνδυνο την υγεία - Προειδοποίηση - Διαβάστε το εγχειρίδιο οδηγιών).



ΥΛΙΚΟ ΠΡΟΣ ΑΝΑΡΡΟΦΗΣΗ

- ▶ Πριν ξεκινήσετε την εργασία, ελέγξτε την κατηγορία κινδύνου της σκόνης που θα παραχθεί και τους ισχύοντες κανονισμούς ασφαλείας των υλικών που θα χειριστείτε.
- ▶ Η σκόνη που παράγεται από διάφορα υλικά μπορεί να περιέχει επικίνδυνες χημικές ουσίες (π.χ. μόλυβδο ή χρώματα με βάση τον μόλυβδο; τούβλα, σκυρόδεμα, άλλα προϊόντα τοικοποιίας, φυσική πέτρα, ορισμένα είδη ξύλου, όπως δρυς, οξιά και χημικά επεξεργασμένο ξύλο; αμίαντο ή υλικά που περιέχουν αμίαντο). Λάβετε όλα τα απαραίτητα μέτρα για να περιορίσετε την έκθεση σε ασφαλές επίπεδο, για παράδειγμα χρησιμοποιώντας ένα σύστημα συλλογής σκόνης ή φορώντας κατάλληλη αναπνευστική προστασία.
- ▶ Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή για να αναρροφήσετε εύφλεκτες ή εκρηκτικές σκόνες ή σκόνες που παρουσιάζουν κίνδυνο για την υγεία (π.χ. σκόνη μαγνησίου ή αλουμινίου).
- ▶ Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή για να αναρροφήσετε εύφλεκτα, εκρηκτικά ή επιθετικά υγρά (ψυκτικά και λιπαντικά, βενζίνη, διαλύτες, οξέα και αλκάλια).

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ ΚΑΛΩΔΙΟΥ ΕΠΕΚΤΑΣΗΣ

- ▶ Σιγουρευτείτε ότι το καλώδιο επέκτασης σας είναι σε καλή κατάσταση. Όταν χρησιμοποιείτε ένα καλώδιο επέκτασης, επιβεβαιώστε ότι είναι ικανό να σηκώσει το ρεύμα που χρειάζεται το προϊόν σας. Ένα μικρότερο καλώδιο θα προκαλέσει πτώση της τάσης με αποτέλεσμα την απώλεια ισχύος και υπερθέρμανση.
- ▶ Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο επέκτασης είναι σωστά συνδεδεμένο. Να το αντικαθιστάτε πάντα αν είναι κατεστραμμένο ή να το επισκευάζετε από ειδικευμένο άτομο πριν το χρησιμοποιήσετε.

- ▶ Προστατεύστε το καλώδιο επέκτασης από αιχμηρά αντικείμενα, υπερβολική θερμότητα, υγρασία και βρεγμένες περιοχές.

ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

ΠΡΟΒΛΕΠΟΜΕΝΗ ΧΡΗΣΗ

Το προϊόν προορίζεται για τη συλλογή και την αναρρόφηση μη εύφλεκτης ξηρής σκόνης και υγρών. Η ικανότητα αναρρόφησης σκόνης έχει δοκιμαστεί και αντιστοιχεί στην κατηγορία σκόνης L για ξηρή σκόνη σύμφωνα με το πρότυπο IEC/EN 60335-2-69. Δεν επιτρέπεται η αναρρόφηση καρκινογόνων ουσιών.

ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ		
Αριθμός προϊόντος		11 443
Μοντέλο	WDVC 45L HD	
Ονομαστική τάση	V	220 - 240
Ονομαστική συχνότητα	Hz	50/60
Ονομαστική ισχύς	W	1350
Μέγιστο ισχύς εξόδου	W	2150
Μέγιστη πίεση αναρρόφησης	kPa	22,9
	mbar	229
Μέγιστη ροή αέρα	m ³ /h	216
Χωρητικότητα κάδου	L	45
Κατηγορία σκόνης	L	
Κατηγορία προστασίας	I	
Βαθμός προστασίας	IPX4	
Βάρος	kg	16,5

ΤΑΥΤΟΠΟΙΗΣΗ ΜΕΡΩΝ (ΕΙΚ. 1)

- Επάνω λαβή/περιτύλιγμα καλωδίου
- Διακόπτης ελέγχου
- Κουμπί ρύθμισης ισχύς αναρρόφησης
- Πρίζα σύνδεσης ηλεκτρικού εργαλείου
- Μπροστινή λαβή
- Υποδοχή σωλήνα αναρρόφησης
- Μπροστινό ροδάκι
- Κάδος αποβλήτων
- Πίσω τροχός
- Μάνδαλο στερέωσης
- Κεφαλή ηλεκτρικής σκούπας
- Τηλεσκοπική λαβή
- Κλείδωμα τηλεσκοπικής λαβής
- Καλώδιο τροφοδοσίας ρεύματος
- Αντιστατικός εύκαμπτος σωλήνας
- Στενό ακροφύσιο
- Φίλτρο
- Προσαρμογέας εύκαμπτου σωλήνα για ηλεκτρικά εργαλεία
- Φίλτροσακούλα
- Σακούλα σκόνης μιας χρήσης

ΑΝΤΙΣΤΑΤΙΚΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

Η συσκευή είναι εξοπλισμένη με αντιστατικό σύστημα και εύκαμπτο σωλήνα που αποτρέπει την εκκένωση στατικού ηλεκτρισμού που προκαλείται από την αναρρόφηση ξηρών υλικών.

ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ

Η αποσυσκευασία και η συναρμολόγηση πρέπει να γίνονται σε επίπεδη και σταθερή επιφάνεια, με αρκετό χώρο για τη μετακίνηση του μηχανήματος και της συσκευασίας του και τη χρήση κατάλληλου εξοπλισμού.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Για να μειώσετε τον κίνδυνο τραυματισμού, απενεργοποιήστε τη συσκευή και αποσυνδέστε την από την πηγή τροφοδοσίας πριν από την τοποθέτηση και αφαίρεση αξεσουάρ, πριν την αλλαγή ρυθμίσεων ή όταν κάνετε επισκευές. Η τυχαία εκκίνηση μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό.

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΚΑΙ ΡΥΘΜΙΣΗ

1. Τραβήξτε τα μάνδαλα στερέωσης (Εικ. 1.10) προς τα έξω, σηκώστε την κεφαλή ηλεκτρικής σκούπας (Εικ. 1.11) και αφαιρέστε τυχόν αξεσουάρ που μπορεί να έχουν τοποθετηθεί εντός του κάδου αποβλήτων για τη μεταφορά (Εικ. 2).
2. Τοποθετήστε τη σακούλα σκόνης μιας χρήσης ακολουθώντας τις οδηγίες του εγχειριδίου.
3. Ελέγξτε ότι τα φίλτρα είναι σωστά τοποθετημένα και ασφαίστε τα στη θέση τους εάν χρειάζεται (Εικ. 3).
4. Επανατοποθετήστε την κεφαλή της ηλεκτρικής σκούπας στη θέση της ασκώντας πίεση με τον αντίχειρα σε κάθε μάνδαλο μέχρι να ασφαλίσει σφικτά στη θέση του. Βεβαιωθείτε ότι όλα τα μάνδαλα έχουν ασφαλίσει στη θέση τους (Εικ. 2).
5. Εισάγετε το άκρο του εύκαμπτου σωλήνα (Εικ. 1.15) στην υποδοχή του σωλήνα αναρρόφησης (Εικ. 1.7) και περιστρέψτε το αριστερόστροφα για να ασφαλίσει στη θέση του (Εικ. 4).
6. Συνδέστε το απαραίτητο αξεσουάρ καθαρισμού (ανάλογα με τις απαιτήσεις καθαρισμού) στον εύκαμπτο σωλήνα.
7. Συνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας στην πρίζα. Η συσκευή είναι έτοιμη για χρήση.

ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΗΣ ΣΑΚΟΥΛΑΣ ΣΚΟΝΗΣ ΜΙΑΣ ΧΡΗΣΗΣ/ΦΙΛΤΡΟΣΑΚΟΥΛΑΣ

1. Εγκαταστήστε τη σακούλα σκόνης μιας χρήσης όπως φαίνεται στην Εικόνα 5.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Προσέξτε να μην σκίσετε τη σακούλα. Τοποθετήστε τη σακούλα σταθερά στη θύρα κενού για να εξασφαλίσετε στεγανή εφαρμογή για μέγιστη απόδοση συλλογής σκόνης.
2. Τοποθετήστε την κεφαλή της ηλεκτρικής σκούπας στον κάδο αποβλήτων και ασφαλίστε την κλείνοντας τα μάνδαλα.

Η φίλτροσακούλα (Εικ. 1.19) μπορεί επίσης να εγκατασταθεί με τον ίδιο τρόπο όπως η σακούλα σκόνης μιας χρήσης.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

ΞΗΡΗ ΑΝΑΡΡΟΦΗΣΗ

1. Συνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας σε μια κα-

τάλληλη παροχή ρεύματος.

2. Γυρίστε τον διακόπτη ελέγχου (Εικ. 1.2) στη θέση ON (I).
3. Η ισχύς αναρρόφησης μπορεί να ρυθμιστεί χρησιμοποιώντας το κουμπί ρύθμισης ισχύς αναρρόφησης (Εικ. 1.3).

ΣΥΝΔΕΣΗ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΥ ΕΡΓΑΛΕΙΟΥ

1. Συνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας σε μια κατάλληλη παροχή ρεύματος.
2. Συνδέστε το ηλεκτρικό εργαλείο στην πρίζα σύνδεσης του ηλεκτρικού εργαλείου (Εικ. 1.4).
3. Γυρίστε τον διακόπτη ελέγχου στη θέση "Ελεγχος εργαλείου" (Εικ. 6.3). Αυτό επιτρέπει την αυτόματη ενεργοποίηση και απενεργοποίηση της συσκευής με το συνδεδεμένο ηλεκτρικό εργαλείο.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Η συσκευή έχει σχεδιαστεί με καθυστέρηση έναρξης 0,5 δευτερολέπτων και καθυστέρηση 15 δευτερολέπτων όταν ελέγχεται από το συνδεδεμένο ηλεκτρικό εργαλείο.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Το μέγιστο φορτίο του ηλεκτρικού εργαλείου δεν πρέπει να υπερβαίνει την μέγιστη ονομαστική ισχύ της πρίζας σύνδεσης.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Πριν ρυθμίσετε τον διακόπτη ελέγχου στη θέση "Ελεγχος εργαλείου", βεβαιωθείτε ότι το συνδεδεμένο εργαλείο είναι απενεργοποιημένο.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΑΥΤΟΜΑΤΟΥ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ ΦΙΛΤΡΩΝ

Αυτή η ηλεκτρική σκούπα διαθέτει ένα εξαιρετικά αποτελεσματικό σύστημα καθαρισμού των φίλτρων που ελαχιστοποιεί το φράξιμο του φίλτρου. Κάθε 30 δευτερόλεπτα, ένα από τα δύο φίλτρα καθαρίζεται αυτόματα. Η διαδικασία καθαρισμού ενναλλασσεται μεταξύ των φίλτρων και συνεχίζεται καθ' όλη τη διάρκεια ζωής της συσκευής.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Μετά την εκκίνηση της συσκευής, και τα δύο φίλτρα καθαρίζονται εντός των πρώτων 15 δευτερολέπτων. Είναι φυσιολογικό να ακουστεί ένας ήχος κλικ κατά τη διάρκεια αυτής της διαδικασίας.

ΥΓΡΗ ΑΝΑΡΡΟΦΗΣΗ

Η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί για τη συλλογή υγρών.

Πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή για την αναρρόφηση υγρών:

- αφαιρέστε τη σακούλα σκόνης μιας χρήσης (εάν είναι εγκατεστημένη).
- αφαιρέστε τα φίλτρα
- αδειάστε τον κάδο αποβλήτων και βεβαιωθείτε ότι δεν περιέχει υπερβολική σκόνη.
- βεβαιωθείτε ότι ο μηχανισμός πλωτήρα είναι καθαρός και δεν έχει υποστεί ζημία.

Η συσκευή είναι εξοπλισμένη με μηχανισμό πλωτήρα (Εικ. 7) ο οποίος ανεβαίνει αυτόματα για να διακόψει τη ροή του αέρα όταν το υγρό στη δεξαμενή φτάσει σε ένα προκαθορισμένο επίπεδο. Όταν συμβεί αυτό, απενεργοποιήστε τη συσκευή, αποσυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας και αδειάστε τον κάδο αποβλήτων. Θα καταλάβετε ότι ο μηχανισμός πλωτήρα έχει διακόψει τη ροή του αέρα επειδή η αναρρόφηση σταματά και ο

ήχος του κινητήρα γίνεται πιο έντονος λόγω της αυξημένης ταχύτητας του κινητήρα.

ΠΡΟΣΟΧΗ

Απενεργοποιήστε αμέσως τη συσκευή εάν διαρρεύσει αφρόρ ή υγρά.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Μην συνδέετε κανένα ηλεκτρικό εργαλείο στην ηλεκτρική σκούπα όταν χρησιμοποιείτε την υγρή αναρρόφηση.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Μην αφαιρείτε τον μηχανισμό πλωτήρα, καθώς κάτι τέτοιο θα προκαλέσει ζημιά στη συσκευή. Αυτός ο μηχανισμός εμποδίζει την είσοδο νερού στον κινητήρα.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Εάν η ηλεκτρική σκούπα αναποδογυρίσει κατά λάθος, η αναρρόφηση μπορεί να διακοπεί. Σε αυτή την περίπτωση, επαναφέρετε την ηλεκτρική σκούπα σε όρθια θέση και απενεργοποιήστε την. Αυτό θα επιτρέψει στον μηχανισμό πλωτήρα να επιστρέψει στην κανονική του θέση, μετά την οποία μπορεί να συνεχιστεί η κανονική λειτουργία.

ΦΡΕΝΟ ΣΤΑΘΜΕΥΣΗΣ

Ένας από τους κυλίνδρους διεύθυνσης είναι εξοπλισμένος με φρένο για να αποτρέπει την κύλιση της ηλεκτρικής σκούπας.

ΑΔΕΙΑΖΟΝΤΑΣ ΤΟ ΔΟΧΕΙΟ ΑΠΟΒΑΝΤΩΝ

1. Τραβήξτε προς τα έξω τα μάνδαλα για να απελευθερώσετε την κεφαλή της ηλεκτρικής σκούπας.
2. Σηκώστε την κεφαλή της ηλεκτρικής σκούπας.
3. Αδειάστε το περιεχόμενο του κάδου αποβλήτων σε έναν κατάλληλο δοχείο απορριμμάτων.

ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ/ΜΕΤΑΦΟΡΑ

1. Απενεργοποιήστε και αποσυνδέστε τη συσκευή από την πηγή τροφοδοσίας ρεύματος.
2. Αποθηκεύστε το καλώδιο τροφοδοσίας τυλίγοντάς το γύρω από την επάνω λαβή/περιτύλιγμα καλωδίου (Εικ. 1.1).
3. Εάν πρόκειται να μεταφερθεί με όχημα, ασφαλίστε τη συσκευή ώστε να μην μετακινείται κατά την μεταφορά.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Η συσκευή έχει σχεδιαστεί ώστε λειτουργεί για μεγάλο χρονικό διάστημα με ελάχιστη συντήρηση. Η συνεχής και ικανοποιητική λειτουργία της εξαρτάται από την κατάλληλη φροντίδα και τον τακτικό καθαρισμό.

Για την συντήρηση από τον χρήστη, η συσκευή πρέπει να αποσυρμολογείται, να καθαρίζεται και να συντηρείται, στο μέτρο του δυνατού, χωρίς να προκαλείται κίνδυνος για το προσωπικό συντήρησης και άλλους. Κατάλληλες προφυλάξεις περιλαμβάνουν τον καθαρισμό πριν από την αποσυρμολόγηση, την πρόβλεψη για τοπικό εξαερισμό με φίλτραρισμένη εξαγωγή όταν αποσυρμολογείται η συσκευή, τον καθαρισμό της περιοχής συντήρησης και την κατάλληλη ατομική προστασία.

Ο κατασκευαστής ή ένα εξουσιοδοτημένο άτομο θα πρέπει να διενεργεί τεχνικό έλεγχο τουλάχιστον μία φορά ετησίως, ο οποίος θα αποτελείται,

για παράδειγμα, από έλεγχο του φίλτρου για ζημιές, την αεροστεγανότητα της συσκευής και την ορθή λειτουργία του μηχανισμού ελέγχου.

Κατά την εκτέλεση εργασιών συντήρησης ή επισκευής, όλα τα μολυσμένα αντικείμενα που δεν μπορούν να καθαριστούν ικανοποιητικά πρέπει να απορρίπτονται. Τα αντικείμενα αυτά πρέπει να απορρίπτονται σε αδιαπέραστες σακούλες σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς για την απόρριψη τέτοιων αποβλήτων.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Για να μειώσετε τον κίνδυνο τραυματισμού, απενεργοποιήστε τη συσκευή και αποσυνδέστε την από την πηγή τροφοδοσίας πριν από την τοποθέτηση και την αφαίρεση αξεσουάρ, πριν από την προσαρμογή ή την αλλαγή ρυθμίσεων ή όταν κάνετε επισκευές. Μια τυχαία εκκίνηση μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό.

ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΦΙΛΤΡΩΝ

Τα φίλτρα που περιλαμβάνονται σε αυτήν την ηλεκτρική σκούπα είναι φίλτρα μακράς διάρκειας. Για να είναι αποτελεσματικά στην ελαχιστοποίηση της ανακυκλοφορίας σκόνης, τα φίλτρα πρέπει να εγκατασταθούν σωστά και σε καλή κατάσταση.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κατά τον χειρισμό των φίλτρων πρέπει να χρησιμοποιείται κατάλληλος ατομικός προστατευτικός εξοπλισμός, όπως μάσκα σκόνης και γάντια.

ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΦΙΛΤΡΩΝ

1. Απενεργοποιήστε την ηλεκτρική σκούπα και αποσυνδέστε την από την παροχή ρεύματος.
2. Ελευθερώστε τα μάνδαλα και αφαιρέστε την κεφαλή της ηλεκτρικής σκούπας από το δοχείο αποβλήτων.
3. Τοποθετήστε την κεφαλή της ηλεκτρικής σκούπας ανάποδα, επάνω σε επίπεδη επιφάνεια.
4. Περιστρέψτε κάθε φίλτρο αριστερόστροφα, κρατώντας το από το πλαστικό κάλυμμα (Εικ. 8), και αφαιρέστε το προσεκτικά από την κεφαλή, διασφαλίζοντας ότι δεν θα πέσουν υπολείμματα στην οπή στήριξης.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Προσέξτε να μην καταστρέψετε το υλικό του φίλτρου.
5. Εάν χρειάζεται καθαρισμός της κάτω πλευράς της κεφαλής της ηλεκτρικής σκούπας, χρησιμοποιήστε ένα πανί βρεγμένο με νερό και μαλακό σαπούνι και αφήστε το να στεγνώσει. Απορρίψτε το πανί σε κατάλληλο δοχείο.
 6. Ελέγξτε τα φίλτρα για φθορά, σκισίματα ή άλλες ζημιές.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Εάν υπάρχει οποιαδήποτε αμφιβολία για την κατάσταση των φίλτρων, πρέπει να αντικατασταθούν. Μην συνεχίσετε τη χρήση εάν τα φίλτρα είναι κατεστραμμένα.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΦΙΛΤΡΟΥ

Τα παρεκόμενα φίλτρα είναι πλεονόμνα. Αφού τα φίλτρα αφαιρεθούν, μπορούν να καθαριστούν ακολουθώντας τα παρακάτω βήματα:

1. Τινάζτε απαλά τη σκόνη πάνω από έναν κάδο απορριμμάτων
2. Ξεπλύνετε με κρύο ή χλιαρό νερό μέχρι να καθα-

- ρίσουν. Μην χρησιμοποιείτε σαπούνι ή χημικά.
3. Τινάζτε απαλά την περίσσεια νερού - μην πιέξετε ή στρίβετε το φίλτρο.
 4. Στεγνώστε τα πλήρως σε καλά αεριζόμενο χώρο.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Μην χρησιμοποιείτε στεγνωτήρα μαλλιών, θερμοθάλαμο ή άμεση θερμότητα, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει ζημιά στο φίλτρο.

ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΦΙΛΤΡΟΥ

1. Ελέγξτε ότι η στεγανοποίηση του φίλτρου έχει τοποθετηθεί σωστά και ασφαλίζει πλήρως.
2. Ευθυγραμμίστε τα σπειρώματα του φίλτρου με τα σπειρώματα της κεφαλής αναρρόφησης και ασκώντας μέτρια δύναμη περιστρέψτε το φίλτρο δεξιόστροφα μέχρι να σφίξει (Εικ. 8).
3. Τοποθετήστε την κεφαλή της ηλεκτρικής σκούπας στη δεξαμενή αποβλήτων και ασφαλίστε την κλείνοντας τα μάνδρα στερέωσης.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ

Για να διατηρήσετε την ηλεκτρική σκούπα σε άριστη κατάσταση, καθαρίστε το εξωτερικό της με ένα πανί βρεγμένο με ζεστό νερό και μαλακό σαπούνι.

Για να καθαρίσετε τη δεξαμενή:

1. Αδειάστε τον κάδο αποβλήτων.
2. Πλύνετε καλά τον κάδο με ζεστό νερό και μαλακό σαπούνι.
3. Σκουπίστε με ένα στεγνό πανί.

Μετά τη χρήση, πετάξτε το πανί σε κατάλληλο δοχείο.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Ποτέ μην χρησιμοποιείτε διαλύτες ή άλλες σκληρές χημικές ουσίες για τον καθαρισμό των μη μεταλλικών μερών της συσκευής. Αυτές οι χημικές ουσίες μπορεί να αποδυναμώσουν τα υλικά που χρησιμοποιούνται σε αυτά τα μέρη. Ποτέ μην αφήνετε κανένα υγρό να εισέλθει στο εσωτερικό της συσκευής. Ποτέ μην βυθίζετε κανένα μέρος της συσκευής σε υγρό.

SERVICE

Δώστε το προϊόν σας για επισκευή από εκπαιδευμένο προσωπικό και με γνήσια ανταλλακτικά. Έτσι εξασφαλίζετε τη διατήρηση της ασφάλειας του προϊόντος.

ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ

1. Αδειάστε και καθαρίστε την ηλεκτρική σκούπα.
2. Καθαρίστε ή αντικαταστήστε τα φίλτρα.
3. Τυλίξτε τον εύκαμπο σωλήνα γύρω από την κεφαλή της ηλεκτρικής σκούπας και στερεώστε τον με έναν δακτύλιο έλξης (Εικ. 9).
4. Υπάρχουν δύο τρόποι για να αποθηκεύσετε το καλώδιο τροφοδοσίας: ο ένας είναι να το τυλίξετε απευθείας στη λαβή και ο άλλος είναι να τοποθετήσετε το καλώδιο τροφοδοσίας και να το κρεμάσετε στην κρεμάστρα καλωδίου τροφοδοσίας (Εικ. 9).

Τοποθετήστε τη μονάδα σε ξηρό δωμάτιο και ασφαλίστε την από μη εξουσιοδοτημένη χρήση.

ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ

Αυτό το προϊόν δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα σύμφωνα με τη σχετική νομοθε-

σία που αφορά σε απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού όπου εφαρμόζεται. Ανακυκλώστε τις πρώτες ύλες αντί να τις απορρίψετε ως απόβλητα. Το προϊόν, τα αξεσουάρ και η συσκευασία πρέπει να ταξινομούνται για ανακύκλωση φιλική προς το περιβάλλον. Με τη σωστή απόρριψη αυτού του προϊόντος, συμβάλλετε επίσης στην αποτελεσματική χρήση των φυσικών πόρων.

Μπορείτε να λάβετε πληροφορίες σχετικά με τη μεία συλλογής απορριμμάτων από το δήμο σας, τη δημόσια αρχή διάθεσης απορριμμάτων, έναν εξουσιοδοτημένο φορέα για τη διάθεση απορριμμάτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού ή την εταιρεία διάθεσης αποβλήτων.

ΕΓΓΥΗΣΗ

Αυτό το προϊόν καλύπτεται από εγγύηση σύμφωνα με τους νόμους / ειδικούς κανονισμούς ανά χώρα, από την ημερομηνία αγοράς από τον πρώτο χρήστη. Συμβουλευτείτε τον εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπό σας για αποσυναρμολόγηση και σέρβις, που δεν καλύπτονται σε αυτό το εγχειρίδιο. Σε περίπτωση αξίωσης, στείλτε το προϊόν, πλήρως συναρμολογημένο, στον αντιπρόσωπό σας ή στο επίσημο κέντρο σέρβις. Η εγγύηση καλύπτει το κόστος επισκευής του προϊόντος και τυχόν απαιτούμενης αντικατάστασης μερών που είναι ελαττωματικά ως προς το υλικό ή την κατασκευή και δεν ισχύει:

Όπου έχουν γίνει ή επικειρηθεί επισκευές από άτομα άλλα, εκτός του επίσημου ή ενός εξουσιοδοτημένου επισκευαστικού κέντρου.

Όπου έχουν γίνει τροποποιήσεις ή παραποιήσεις του προϊόντος.

Όπου έχουν τοποθετηθεί μη γνήσια ή μη συνιστώμενα ανταλλακτικά, αναλώσιμα ή αξεσουάρ. Σε περίπτωση υπερβολικής, ανορθόδοξης ή μη σύμφωνης με το εγχειρίδιο χρήσης.

Σε περίπτωση ελλιπούς συντήρησης ή έκθεσης σε επιβλαβείς περιβαλλοντικούς παράγοντες.

Όπου απαιτούνται επισκευές λόγω φυσιολογικής φθοράς ή σε αναλώσιμα, αξεσουάρ, καλώδια τροφοδοσίας, υποστηρικτικές μπαταρίες και άλλα συναφή είδη.

Για μικρές αποκλίσεις από τις προδιαγραφές που δεν είναι απαραίτητες για την ορθή λειτουργία του προϊόντος. Για ζημιές που είναι αποτέλεσμα παραγόντων διαφορετικών από το προϊόν, όπως φυσικές καταστροφές, κλοπή, φθορά κατά τη μεταφορά, τυχαία ζημιά κτλ. Όπου το προϊόν χρησιμοποιείται ως αντικείμενο ενοικίασης.

Όπου το προϊόν είναι εκθεσιακό, δείγμα ή δωρεάν παροχή.

SRPSKI

OPŠTA BEZBEDNOSNA UPOZORENJA

⚠ UPOZORENJE!

Čitajte sva upozorenja i uputstva. Propusti kod pridržavanja upozorenja i uputstava mogu imati za posledicu električni udar, požar i/ili teške povrede.

- ▶ Ako se uređaj koristi zajedno sa električnim alatom, pročitajte i sledite uputstvo za upotrebu električnog alata i sva upozorenja.
- ▶ Modifikacija uređaja nije dozvoljena.
- ▶ Pre nego što počnete sa radom sa uređajem, saznajte kako se njime pravilno rukuje i o svim opasnostima povezanim sa materijalima koji će se sakupljati i kako se ti materijali mogu odložiti.
- ▶ Uređaj mogu koristiti samo osobe koje su upoznate sa njim, obučene su za bezbedno korišćenje i koje razumeju opasnosti koje iz toga proizilaze. Uređaj nije namenjen za upotrebu od strane dece.
- ▶ Kada se ne koriste, uređaji moraju biti skladišteni na bezbednom, suvom, visokom mestu ili zaključani van domašaja dece. Nadgledajte decu kako biste bili sigurni da se ne igraju sa uređajem.

BEZBEDNOST RADNOG PROSTORA

- ▶ Držite Vaše radno područje čisto i dobro osvetljeno. Nered ili neosvetljena radna područja mogu voditi nesrećama.
- ▶ Ne koristite uređaj u eksplozivnim atmosferama, kao što je prisustvo zapaljivih tečnosti, gasova ili prašine. Električni uređaji stvaraju varnice koje mogu zapaliti prašinu ili isparenja.
- ▶ Držite decu i posmatrača podalje dok koristite uređaj. Ometanje pažnje može dovesti do gubitka kontrole.
- ▶ Osigurajte da je radno mesto dobro provetreno. Izlaganje prašini na slabo provetrenom radnom mestu može dovesti do oštećenja zdravlja.

ELEKTRIČNA BEZBEDNOST

- ▶ Utikači uređaja moraju odgovarati utičnici. Nikada ne modifikujte utikač na bilo koji način. Ne koristite adaptere za utikače sa uzemljenim uređajima. Nemodifikovani utikači i odgovarajuće utičnice smanjuju rizik od strujnog udara.
- ▶ Izbegavajte kontakt telom sa uzemljenim površinama kao cevi, grejanja, šporet i rashladni ormari. Postoji povećani rizik od električnog udara ako je Vaše telo uzemljeno.
- ▶ Ne izlažite uređaj kiši ili vlažnim uslovima. Ulazak vode u električni alat povećava rizik od strujnog udara.
- ▶ Ne rukujte utikačem ili uređajem mokrim rukama.
- ▶ Ne zloupotrebljavajte kabl. Nikada ne koristite kabl za nošenje, povlačenje ili isključivanje uređaja iz struje. Držite kabl dalje od toplote, ulja, oštih ivica i pokretnih delova. Oštećeni ili zamršeni kablovi povećavaju rizik od strujnog udara.
- ▶ Kada koristite uređaj na otvorenom, koristite produžni kabl pogodan za upotrebu na otvorenom. Upotreba kabla pogodnog za upotrebu na

otvorenom smanjuje rizik od strujnog udara.

- ▶ Ako je korišćenje uređaja na vlažnom mestu neizbežno, koristite napajanje zaštićeno uređajem za zaštitu od preostale struje (RCD). Upotreba RCD-a smanjuje rizik od strujnog udara.
- ▶ U slučaju prekida napajanja električnom energijom, isključite uređaj i isključite ga iz utičnice.
- ▶ Ne dodirujte kabl za napajanje ili produžni kabl ako su oštećeni tokom rada. Isključite utikač kabla za napajanje iz utičnice. Oštećeni kablovi za napajanje ili produžni kablovi predstavljaju rizik od strujnog udara.
- ▶ Ovaj uređaj mora biti uzemljen. U slučaju kvara ili neispravnosti, uzemljenje obezbeđuje put najmanjeg otpora za električnu struju kako bi se smanjio rizik od strujnog udara. Ovaj uređaj je opremljen kablom koji ima provodnik za uzemljenje opreme i utikač za uzemljenje.

LIČNA BEZBEDNOST

- ▶ Budite oprezni, pazite šta radite i koristite zdrav razum kada rukujete proizvodom. Ne koristite proizvod dok ste umorni ili pod uticajem droge, alkohola ili lekova. Trenutak nepažnje može dovesti do ozbiljnih povreda.
- ▶ Nosite ličnu zaštitnu opremu i uvek zaštitne naočare. Nošenje lične zaštitne opreme, kao maske za prašinu, sigurnosne cipele koje ne klizu, zaštitni šlem ili zaštitu za sluh, zavisno od vrste i upotrebe električnog alata, smanjuju rizik od povreda.
- ▶ Sprečite nenamerno pokretanje. Uverite se da je prekidač u položaju "isključeno" pre nego što povežete proizvod sa izvorom napajanja, podignite ga ili ga nosite.
- ▶ Izbegavajte nenormalno držanje tela. Pobrinite se uvek da stabilno stojite i održavajte u svako doba ravnotežu. Na taj način možete bolje kontrolisati električni alat u neočekivanim situacijama.
- ▶ Ako mogu da se montiraju uređaji za usisavanje i skupljanje prašine, uverite se da li su priključeni i upotrebljeni kako treba. Upotreba usisavanja prašine može smanjiti opasnosti od prašine.

BEZBEDNOSNA UPUTSTVA ZA USISIVAČE

- ▶ Koristite odgovarajući uređaj za posao. Ne koristite uređaj u svrhe za koje nije namenjen. Koristite ga samo prema uputstvu i kada je u besprekornom stanju.
- ▶ Koristite uređaj samo sa preporučenim dodacima.
- ▶ Pre upotrebe uređaja, korisnik mora biti obavešten o tome kako se pravilno koristi i o svim opasnostima povezanim sa materijalima koji će biti usisani i kako se ovi materijali mogu bezbedno odložiti.
- ▶ Ne koristite uređaj za čišćenje ljudi ili životinja.
- ▶ Ne koristite uređaj pod vodom.
- ▶ Ne isključite uređaj iz struje povlačenjem kabla. Da biste isključili uređaj, držite utikač, a ne kabl.
- ▶ Ne rukujte utikačem ili uređajem mokrim rukama.
- ▶ Ne stavljajte nikakve predmete u otvore uređaja. Ne koristite uređaj sa blokiranim otvorima; držite ga čistim od prašine, vlakana, kose i bilo čega drugog što može smanjiti protok vazduha.
- ▶ Držite kosu, široku odeću, prste i sve delove tela

dalje od otvora i pokretnih delova.

- ▶ Isključite sve kontrole pre nego što isključite uređaj iz struje.
- ▶ Budite posebno oprezni prilikom čišćenja na stepenicama.
- ▶ Ne koristite uređaj za usisavanje zapaljivih ili zapaljivih tečnosti, kao što je benzin, niti ga koristite u prostorijama gde su prisutne zapaljive ili zapaljive tečnosti.
- ▶ Ispraznite rezervoar za prašinu nakon svake upotrebe.
- ▶ Ne usisavajte ništa što gori ili dimi, kao što su cigarete, šibice ili vruć pepeo.
- ▶ Ne koristite uređaj za usisavanje zapaljivih eksplozivnih materijala, kao što su ugali, žito ili drugi fino usitnjeni zapaljivi materijali.
- ▶ Ne koristite uređaj za usisavanje opasnih, toksičnih ili kancerogenih materijala, kao što su azbest ili pesticidi.
- ▶ Nikada ne usisavajte eksplozivne tečnosti (npr. benzin, dizel gorivo, lož ulje, razređivač za boje itd.), kiseline ili rastvarače.
- ▶ Neke vrste drveta sadrže konzervanse koji mogu biti toksični. Vodite dodatnu pažnju da biste sprečili udisanje i kontakt sa kožom kada radite sa ovim materijalima. Zatražite i sledite sve bezbednosne informacije dostupne od dobavljača materijala.
- ▶ Ne koristite usisivač kao merdevine.
- ▶ Ne stavljajte teške predmete na usisivač.

KLASA PRAŠINE

Klasa prašine proizvoda je L.

- ▶ Uređaj klase prašine L je pogodan za usisavanje suve, nezapaljive prašine, strugotine drveta i opasnih prašina sa graničnom vrednošću izloženosti > 1 mg/m³.
- ▶ Maksimalni stepen propustljivosti je 1% i ne postoji poseban zahtev za odlaganje.
- ▶ Uređaj je označen ikonom ispod koja prikazuje klasu prašine (L) uređaja i povezana upozorenja (Usisivač prašine sadrži čestice prašine koje predstavljaju rizik po zdravlje - Upozorenje - Pročitajte uputstvo za upotrebu).



MATERIJAL KOJI ĆE SE USISATI

- ▶ Pre početka rada, proverite klasu opasnosti prašine koja će se proizvoditi i važeće bezbednosne propise za materijale sa kojima će se rukovati.
- ▶ Prašina koju proizvode različiti materijali može da sadrži opasne hemikalije (npr. olovo ili boje na bazi olova; cigla, beton, drugi zidarski proizvodi, prirodni kamen, određene vrste drveta, kao što su hrast, bukva i hemijski tretirano drvo; azbest ili materijali koji sadrže azbest). Preduzmite sve neophodne mere da biste ograničili izloženost na bezbedan nivo, na primer upotrebom sistema za sakupljanje prašine ili nošenjem odgovarajuće zaštite za disanje.
- ▶ Ne koristite uređaj za usisavanje zapaljive ili

eksplozivne prašine ili prašine koja predstavlja opasnost po zdravlje (npr. prašina magnezijuma ili aluminijuma).

- ▶ Ne koristite uređaj za usisavanje zapaljivih, eksplozivnih ili agresivnih tečnosti (rashladna sredstva i maziva, benzin, rastvarači, kiseline i alkalijske).

SMERNICE ZA KORIŠĆENJE PRODUŽNIH KABLOVA

- ▶ Proverite da li je produžni kabl u dobrom stanju. Prilikom korišćenja produžnog kabla, vodite računa da koristite kabl koji je predviđen za struju koju će vaš proizvod da vuče. Previše slab kabl će dovesti do pada linijskog napona, što dovodi do gubitka snage i pregrevanja.
- ▶ Uvek zamenite oštećeni produžni kabl ili neka ga popravi kvalifikovana osoba pre korišćenja.
- ▶ Zaštitite produžne kablove od oštarih predmeta, prekomerne toplote i vlažnih/mokrih područja.

SPECIFIKACIJE PROIZVODA

NAMENA

Proizvod je namenjen za sakupljanje i usisavanje nezapaljive suve prašine i tečnosti. Spособnost usisavanja prašine je testirana i odgovara klasi prašine L za suvu prašinu prema IEC/EN 60335-2-69. Ne smeju se usisavati kancerogene supstance.

TEHNIČKI PODACI		
Broj članka	11 443	
Model	WDVC 45L HD	
Nazivni napon	V	220 - 240
Nazivna frekvencija	Hz	50/60
Nazivna snaga	W	1350
Maksimalno izlazno opterećenje	W	2150
	kPa	22,9
Maksimalni usisni pritisak	mbar	229
	m ³ /h	216
Maksimalni protok vazduha		
Kapacitet rezervoara	L	45
Klasa prašine		L
Klasa zaštite		I
Stepen zaštite		IPX4
Težina	kg	16,5

IDENTIFIKACIJA (SL. 1)

1. Gornja ručka/namotavanje kabla
2. Kontrolni prekidač
3. Dugme za podešavanje usisavanja
4. Utičnica za električni alat
5. Prednja ručka
6. Otvor za usisnu cev

7. Upravljački valjak
8. Spremnik za otpad
9. Zadnji točak
10. Reza poklopca
11. Glava usisivača
12. Teleskopska ručka
13. Blokada ručke za potiskivanje
14. Kabl za napajanje
15. Antistatičko fleksibilno crevo
16. Mlaznica za pukotine
17. Filter
18. Adapter za crevo električnog alata
19. Filter kesa
20. Kesa za prašinu za jednokratnu upotrebu

ANTISTATIČKA FUNKCIJA

Uređaj je opremljen antistatičkim sistemom za uzemljenje i fleksibilnim crevom koji sprečavaju statičko pražnjenje izazvano usisavanjem suvih materijala.

PRIPREMA

Raspakivanje i sklapanje treba obaviti na ravnoj i stabilnoj površini, sa dovoljno prostora za pomeranje mašine i njenog pakovanja i upotrebu odgovarajuće opreme.

UPOZORENJE

Da biste smanjili rizik od povreda, isključite uređaj i isključite ga iz izvora napajanja pre postavljanja i uklanjanja dodatne opreme, pre podešavanja ili promene podešavanja ili prilikom popravki. Slučajno pokretanje može prouzrokovati povredu.

MONTAŽA I POSTAVLJANJE

1. Povucite reze poklopca (Sl. 1.10) pokretom ka spolja, podignite glavu usisivača (Sl. 1.11) i uklonite sve dodatke koji su možda bili stavljeni u rezervoar za otpad radi transporta (Sl. 2).
2. Pričvrstite kesu za prašinu za jednokratnu upotrebu prateći uputstva u ovom uputstvu.
3. Proverite da li su filteri pravilno postavljeni i zategnite ih ako je potrebno (Sl. 3).
4. Vratite glavu usisivača na mesto pritiskom palcem na svaku rezu poklopca dok se čvrsto ne zakači. Uverite se da su sve reze poklopca čvrsto stegnute (Sl. 2).
5. Umetnite kraj fleksibilnog creva (Sl. 1.15) u priključak za usisno crevo (Sl. 1.7) i okrenite ga u smeru suprotnom od kazaljke na satu da biste ga zaključali (Sl. 4).
6. Pričvrstite potreban dodatak za čišćenje (u zavisnosti od potreba čišćenja) na fleksibilno crevo.
7. Uključite kabl za napajanje u zidnu utičnicu. Uređaj je spreman za upotrebu.

INSTALACIJA KESE ZA PRAŠINU ZA JEDNOKRATNU UPOTREBU/FILTER KESE

1. Instalirajte kesu za prašinu za jednokratnu upotrebu kao što je prikazano na Slici 5.

NAPOМЕНА

Pazite da ne pocepate kesu. Čvrsto postavite kesu na otvor za usisavanje kako biste obezbedili čvrsto zaptivanje za maksimalne performanse sakupljanja prašine.

2. Postavite glavu usisivača na rezervoar za otpad i osigurajte je zatvaranjem rezi poklopca. Filter kesa (Sl. 1.19) se takođe može instalirati na isti način kao i kesa za prašinu za jednokratnu upotrebu.

RAD

SUVU USISAVANJE

1. Uključite kabl za napajanje u odgovarajuću utičnicu.
2. Okrenite kontrolni prekidač (Sl. 1.2) u položaj UKLJUČENO (I).
3. Snaga usisavanja može se podesiti pomoću dugmeta za podešavanje usisavanja (Sl. 1.3).

POVEZIVANJE ELEKTRIČNOG ALATA

1. Uključite kabl za napajanje uređaja u odgovarajuću utičnicu.
2. Uključite električni alat u utičnicu električnog alata (Sl. 1.4).
3. Okrenite prekidač za upravljanje u položaj "Upravljanje alatom" (Sl. 6.3). Ovo omogućava da se uređaj automatski uključuje i isključuje pomoću električnog alata.

NAPOМЕНА

Uređaj je projektovan sa odloženim startom od 0,5 sekundi i odloženim startom od 15 sekundi kada se kontroliše povezanim električnim alatom.

UPOZORENJE

Maksimalno opterećenje električnog alata ne sme preći nazivnu maksimalnu snagu utičnice električnog alata.

UPOZORENJE

Pre nego što podesite prekidač za upravljanje u položaj "Upravljanje alatom", uverite se da je povezani alat isključen.

FUNKCIJA AUTOMATSKOG ČIŠĆENJA FILTERA

Ovaj usisivač ima veoma efikasan sistem čišćenja filtera koji minimizira začepljenje filtera. Svaki 30 sekundi, jedan od dva filtera se automatski čisti. Proces čišćenja se smenjuje između filtera i nastavlja se tokom celog životnog veka uređaja.

NAPOМЕНА

Nakon pokretanja uređaja, oba filtera se čiste u prvih 15 sekundi. Normalno je da se tokom ovog procesa čuje zvuk kliktanja.

PRIMENA ZA MOKRO USISIVANJE

Uređaj se može koristiti za sakupljanje tečnosti.

Pre upotrebe uređaja za usisavanje tečnosti:

- uklonite kesu za prašinu za jednokratnu upotrebu (ako je instalirana).
- uklonite filtere
- ispraznite rezervoar za otpad i uverite se da nema prekomerne prašine.
- uverite se da je mehanizam plovka čist i bez oštećenja.

Uređaj je opremljen mehanizmom plovka (Sl. 7) koji će se automatski podići da bi prekinuo protok vazduha kada tečnost u rezervoaru dostigne unapred određeni nivo. Kada se to desi, isključite uređaj, isključite kabl za napajanje i ispraznite rezervoar za otpad. Znaćete da je plovak

isključio protok vazduha jer usisavanje prestaje, a zvuk motora postaje viši zbog povećane brzine motora.

UPOZORENJE

Odmah isključite uređaj ako iz njega izlazi pena ili tečnosti.

UPOZORENJE

Ne priključujte električni alat na usisivač kada koristite mokro usisavanje.

NAPOMENA

Ne uklanjajte mehanizam plovka jer će to oštetiti uređaj. Ovaj mehanizam sprečava ulazak vode u motor.

NAPOMENA

Ako se usisivač slučajno prevrne, usisavanje može prestati. Ako se to desi, vratite usisivač u uspravan položaj i isključite ga. Ovo će omogućiti mehanizmu plovka da se vrati u normalan položaj, nakon čega se može nastaviti normalan rad.

PARKIRAJNA KOČNICA

Jedan od upravljačkih valjaka je opremljen kočnicom kako bi se sprečilo kotrljanje usisivača.

PRAZNENJE REZERVOARA ZA OTPAD

1. Povucite kvake poklopca ka spolja da biste otpustili glavu usisivača.
2. Podignite glavu usisivača.
3. Ispraznite sadržaj rezervoara za otpad u odgovarajuću posudu za odlaganje otpada.

ISKLUČENJE/TRANSPORT

1. Isključite uređaj i isključite ga iz izvora napajanja.
2. Kabel za napajanje čuvajte tako što ćete ga obmotati oko gornje ručke/namotaja za kabel (Sl. 1.1).
3. Ako se transportuje u vozilu, osigurajte uređaj tako da se ne pomera tokom transporta.

ODRŽAVANJE

Uređaj je projektovan da radi duže vreme uz minimalno održavanje. Kontinuirani zadovoljavajući rad zavisi od pravilne nege i redovnog čišćenja.

Za korisničko servisiranje, mašina mora biti demontirana, očišćena i servisirana, koliko je to razumno izvodljivo, bez stvaranja rizika za osoblje za održavanje i druge. Odgovarajuće mere predostrožnosti uključuju dekontaminaciju pre demontaže, obezbeđivanje lokalne filtrirane izduvne ventilacije tamo gde se mašina demontira, čišćenje prostora za održavanje i odgovarajuću ličnu zaštitu.

Proizvođač, ili ovlašćeno lice, mora da izvrši tehnički pregled najmanje jednom godišnje, koji se sastoji, na primer, od pregleda filtera na oštećenja, nepropusnosti mašine i ispravnog funkcionisanja upravljačkog mehanizma.

Prilikom servisiranja ili popravke, sve kontaminirane predmete koji se ne mogu zadovoljavajuće očistiti, treba odložiti; takvi predmeti se moraju odložiti u nepropusne kese u skladu sa svim važećim propisima za odlaganje takvog otpada.

UPOZORENJE

Da biste smanjili rizik od povreda, isključite uređaj i isključite ga iz izvora napajanja pre postavljanja i uklanjanja dodatne opreme, pre podešavanja ili

promene podešavanja ili prilikom popravki. Slučajno pokretanje može prouzrokovati povredu.

NEGA FILTERA

Filteri koji se isporučuju sa ovim usisivačem su filteri dugog veka trajanja. Da bi bili efikasni u smanjenju recirkulacije prašine, filteri moraju biti pravilno instalirani i u dobrom stanju.

UPOZORENJE

Prilikom rukovanja filterima treba koristiti odgovarajuću ličnu zaštitnu opremu poput maske za prašinu i rukavica.

VAĐENJE FILTERA

1. Isključite usisivač i isključite ga iz struje.
2. Otpustite zatvarače poklopca i izvadite glavu usisivača iz rezervoara za otpad.
3. Postavite glavu usisivača naopačke na ravnu površinu.
4. Okrenite svaki filter u smeru suprotnom od kazaljke na satu tako što ćete ga uhvatiti za plastični krajnji poklopac (Sl. 8) i pažljivo ga izvadite iz glave, vodeći računa da otpad ne upadne u otvor za montažu.

NAPOMENA

- Pažljivo koristite da ne oštetite materijal filtera.
5. Ako je potrebno očistiti donju stranu glave usisivača, koristite krpu navlaženu vodom i blagim sapunom i ostavite je da se osuši. Krpu bacite u odgovarajuću posudu.
 6. Pregledajte filtere da li su habani, pocepani ili imaju druga oštećenja.

NAPOMENA

Ako postoji bilo kakva sumnja u stanje filtera, moraju se zameniti. Nemojte nastaviti sa upotrebom ako su filteri oštećeni.

ČIŠĆENJE FILTERA

Isporučeni filteri se mogu prati. Nakon uklanjanja filtera, mogu se očistiti prateći sledeće korake:

1. Nežno otresite prašinu iznad kante za smeće
2. Ispirajte hladnom ili mlakom vodom dok se ne očisti. Ne koristite sapun ili hemikalije.
3. Nežno otresite višak vode - nemojte stiskati ili uvijati filter.
4. Osušite na vazduhu u dobro provetrenom prostoru dok se potpuno ne osuši.

UPOZORENJE

Ne koristite fen za kosu, rernu ili direktnu toplotu jer to može oštetiti filter.

INSTALACIJA FILTERA

1. Uverite se da je zaptivač filtera na svom mestu i da je dobro pričvršćen.
2. Poravnajte navoje filtera sa navojima glave usisivača i, koristeći umerenu silu, okrenite filter u smeru kazaljke na satu dok se ne zategne (Sl. 8).
3. Postavite glavu usisivača na rezervoar za otpad i pričvrstite ga zatvaranjem rezi poklopca.

ČIŠĆENJE

Da bi usisivač izgledao najbolje moguće, očistite spoljašnjost krpom navlaženom toplom vodom i blagim sapunom.

Da biste očistili rezervoar:

1. Ispraznite rezervoar za otpad.

2. Temeljno operite rezervoar toplom vodom i blagim sapunom.
 3. Obrišite suvom krpom.
- Nakon upotrebe odložite krpu u odgovarajuću posudu.

UPOZORENJE

Nikada ne koristite rastvarače ili druge jake hemikalije za čišćenje nemetalnih delova uređaja. Ove hemikalije mogu oslabiti materijale koji se koriste u ovim delovima. Nikada ne dozvolite da bilo kakva tečnost uđe u uređaj; nikada ne uranjajte bilo koji deo uređaja u tečnost.

SERVIS

Neka vaš proizvod servisiraju kvalifikovani serviseri koristeći samo identične rezervne delove. Ovo će osigurati da se održi bezbednost proizvoda.

SKLADIŠTENJE

1. Ispraznite i očistite usisivač.
 2. Očistite ili zamenite filtere.
 3. Omotajte crevo oko glave usisivača i pričvrstite ga prstenom za zatezanje (Sl. 9).
 4. Postoje dva načina za skladištenje kablja za napajanje: jedan je da ga direktno obmotate oko drške; drugi je da postavite kabl za napajanje i okačite ga na držač za kabl (Sl. 9).
- Postavite uređaj u suhu prostoriju i osigurajte ga od neovlašćene upotrebe.

ZAŠTITA ŽIVOTNE SREDINE

Ovaj proizvod se ne sme odlagati zajedno sa kućnim otpadom u skladu sa važećim propisima o otpadu od električne i elektronske opreme, gde je to primenljivo. Reciklirajte sirovine umesto da ih odlazite kao otpad. Proizvod, dodatnu opremu i ambalažu treba sortirati radi ekološki prihvatljive reciklaže. Pravilnim odlaganjem ovog proizvoda, doprinosite i efikasnom korišćenju prirodnih resursa.

Informacije o mestima za sakupljanje otpadne opreme možete dobiti od vaše opštinske uprave, javnog preduzeća za odlaganje otpada, ovlašćenog tela za odlaganje otpadne električne i elektronske opreme ili od vaše kompanije za odlaganje otpada.

GARANCIJE

Ovaj proizvod je garantovan u skladu sa zakonskim / državnim propisima, koji stupaju na snagu od dana kupovine od strane prvog korisnika. Posavetujte se sa ovlašćenim dilerom za rastav i uslugu, koja nije obuhvaćena ovim uputstvom. U slučaju zahteva, pošaljite proizvod, potpuno sklopljen, vašem dileru ili zvaničnom servisnom centru.

Garancija pokriva troškove popravke proizvoda i svaku potrebnu zamenu delova koji su neispravni u smislu materijala ili proizvodnje i ne primenjuje se: Gde su popravke izvršene ili pokušane od strane ljudi koji nisu službeni ili ovlašćeni centar za popravke.

Gde su izvršene izmene ili falsifikovanje proizvoda. Gde su instalirani delovi koji nisu originalni ili nisu preporučljivi, potrošni uređaji ili pribor.

U slučaju prevelike upotrebe, neuobičajene upotrebe ili bilo kakve upotrebe koja nije u skladu sa korisničkim uputstvom.

U slučaju lošeg održavanja ili izloženosti štetnim faktorima okoline.

Gde su potrebne popravke zbog normalnog habanja ili do potrošne opreme, pribora, kablova za napajanje, pratećih baterija i drugih srodnih predmeta.

Za manja odstupanja od specifikacija koje nisu neophodne za pravilan rad proizvoda.

Za štetu koja je posledica faktora koji nisu proizvod, kao što su prirodne katastrofe, krađa, habanje i cepanje tokom transporta, slučajna šteta itd.

Gde se proizvod koristi kao artikal za iznajmljivanje. Gde je proizvod predmet izložbe, uzorak ili je obezbeđen besplatno.

HRVATSKI

OPĆA SIGURNOSNA UPOZORENJA

⚠ UPOZORENJE!

Treba pročitati sve napomene o sigurnosti i upute. Ako se ne bi poštivale napomene o sigurnosti i upute to bi moglo uzrokovati strujni udar, požar i/ili teške ozljede.

- ▶ Ako se uređaj koristi zajedno s električnim alatom, pročitajte i slijedite upute za uporabu električnog alata i sva upozorenja.
- ▶ Preinake uređaja nisu dopuštene.
- ▶ Prije početka rada s uređajem, saznajte kako ga pravilno koristiti i o opasnostima povezanim s materijalima koji će se skupljati te kako se ti materijali mogu zbrinuti.
- ▶ Uređaj smiju koristiti samo osobe koje su s njim upoznate, obučene su za sigurno korištenje i koje razumiju opasnosti koje iz toga proizlaze. Uređaj nije namijenjen djeci.
- ▶ Kada se ne koriste, uređaji se moraju čuvati na sigurnom, suhom, visokom mjestu ili zaključati izvan dohvata djece. Nadzirite djecu kako biste bili sigurni da se ne igraju s uređajem.

SIGURNOST NA RADNOM PODRUČJU

- ▶ Održavajte vaše radno mjesto čistim i dobro osvijetljenim. Nered ili neosvijetljeno radno mjesto mogu uzrokovati nezgode.
- ▶ Ne koristite uređaj u eksplozivnim atmosferama, kao što je prisutnost zapaljivih tekućina, plinova ili prašine. Električni uređaji stvaraju iskre koje mogu zapaliti prašinu ili pare.
- ▶ Držite djecu i promatrače podalje tijekom rada uređaja. Ometanje može uzrokovati gubitak kontrole.
- ▶ Osigurajte da je radno mjesto dobro prozračeno. Izloženost prašini na slabo prozračenom radnom mjestu može uzrokovati oštećenje zdravlja.

ELEKTRIČNA SIGURNOST

- ▶ Utičaji uređaja moraju odgovarati utičnici. Nikada nemojte ni na koji način modificirati utikač. Ne koristite adaptere za utikače s uzemljenim uređajima. Nemodificirani utikači i odgovarajuće utičnice smanjit će rizik od strujnog udara.
- ▶ Izbjegavajte dodir tijela s uzemljenim površinama, kao što su cijevi, radijatori, štednjaci i hladnjaci. Postoji povećana opasnost od električnog udara ako bi vaše tijelo bilo uzemljeno.
- ▶ Ne izlažite uređaj kiši ili vlazi. Ulazak vode u električni alat povećat će rizik od strujnog udara.
- ▶ Ne rukujte utikačem ili uređajem mokrim rukama.
- ▶ Ne zloupotrijebite kabel. Nikada ne koristite kabel za nošenje, povlačenje ili isključivanje uređaja iz struje. Držite kabel dalje od topline, ulja, oštih rubova i pokretnih dijelova. Oštećeni ili zapetljani kabeli povećavaju rizik od strujnog udara.
- ▶ Prilikom rada uređaja na otvorenom koristite produžni kabel prikladan za vanjsku upotrebu. Korištenje kabela prikladnog za vanjsku upotrebu smanjuje rizik od strujnog udara.
- ▶ Ako je rad uređaja na vlažnom mjestu neizbje-

žan, koristite napajanje zaštićeno zaštitnom sklopkom (RCD). Korištenje RCD-a smanjuje rizik od strujnog udara.

- ▶ U slučaju prekida u električnoj opskrbi, isključite uređaj i iskopčajte ga iz utičnice.
- ▶ Ne dodirujte kabel za napajanje ili produžni kabel ako su oštećeni tijekom rada. Isključite utikač kabela za napajanje iz utičnice. Oštećeni kabeli za napajanje ili produžni kabeli predstavljaju rizik od strujnog udara.
- ▶ Ovaj uređaj mora biti uzemljen. U slučaju kvara ili kvara, uzemljenje osigurava put najmanjeg otpora za električnu struju kako bi se smanjio rizik od strujnog udara. Ovaj uređaj opremljen je kabelom koji ima vodič za uzemljenje opreme i utikač za uzemljenje.

OSOBNJA SIGURNOST

- ▶ Budite oprezni, pazite što radite i koristite zdrav razum prilikom rukovanja proizvodom. Ne koristite proizvod dok ste umorni ili pod utjecajem droga, alkohola ili lijekova. Trenutak nepažnje može uzrokovati ozbiljne tjelesne ozljede.
- ▶ Koristite osobnu zaštitnu opremu. Uvijek nosite zaštitu za oči. Zaštitna oprema poput maske za prašinu, protukliznih sigurnosnih cipela, zaštitne kacige ili zaštitne za sluh, koja se koristi u odgovarajućim uvjetima, smanjit će tjelesne ozljede.
- ▶ Spriječite nenamjerno pokretanje. Prije spajanja na izvor napajanja, podizanja ili nošenja proizvoda, provjerite je li prekidač u isključenom položaju.
- ▶ Ne pretjerano se naginjte. Uvijek održavajte pravilan oslonac i ravnotežu. To omogućuje bolju kontrolu električnog alata u neočekivanim situacijama.
- ▶ Ako su predviđeni uređaji za spajanje uređaja za usisavanje i skupljanje prašine, provjerite jesu li spojeni i pravilno se koriste. Korištenje uređaja za usisavanje prašine može smanjiti opasnosti povezane s prašinom.

SIGURNOSNE UPUTE ZA USISIVAČE

- ▶ Koristite odgovarajući uređaj za posao. Ne koristite uređaj za svrhe za koje nije namijenjen. Koristite ga samo prema uputama i kada je u besprijekornom stanju.
- ▶ Koristite uređaj samo s preporučenim dodacima.
- ▶ Prije upotrebe uređaja, korisnik mora biti obaviješten o tome kako ga pravilno koristiti i o svim opasnostima povezanim s materijalima koji će se usisavati te kako se ti materijali mogu sigurno zbrinuti.
- ▶ Ne koristite uređaj za čišćenje osoba ili životinja.
- ▶ Ne koristite uređaj pod vodom.
- ▶ Ne isključujte uređaj iz struje povlačenjem kabela. Za isključivanje uhvatite utikač, a ne kabel.
- ▶ Ne rukujte utikačem ili uređajem mokrim rukama.
- ▶ Ne stavljajte nikakve predmete u otvore uređaja. Ne koristite uređaj ako su otvori blokirani; držite ga čistim od prašine, dlačica, kose i svega ostalog što može smanjiti protok zraka.
- ▶ Držite kosu, labavu odjeću, prste i sve dijelove tijela podalje od otvora i pokretnih dijelova.
- ▶ Isključite sve kontrole prije isključivanja uređaja iz struje.

- Budite posebno oprezni prilikom čišćenja na stepenicama.
- Ne koristite uređaj za usisavanje zapaljivih tekućina, poput benzina, niti ga koristite u područjima gdje su prisutne zapaljive tekućine.
- Ispraznite spremnik za prašinu nakon svake upotrebe.
- Ne usisavajte ništa što gori ili puši, poput cigareta, šibica ili vrućeg pepela.
- Ne koristite uređaj za usisavanje zapaljivih eksplozivnih materijala, poput ugljena, žitarica ili drugih fino usitnjenih zapaljivih materijala.
- Ne koristite uređaj za usisavanje opasnih, otrovnih ili kancerogenih materijala, poput azbesta ili pesticida.
- Nikada ne usisavajte eksplozivne tekućine (npr. benzin, dizelsko gorivo, loživo ulje, razrjeđivač boje itd.), kiseline ili otapala.
- Neke vrste drva sadrže konzervanse koji mogu biti otrovni. Budite posebno oprezni kako biste spriječili udisanje i kontakt s kožom prilikom rada s tim materijalima. Zatražite i slijedite sve sigurnosne informacije dostupne od dobavljača materijala.
- Ne koristite usisavač kao ljestvu.
- Ne stavljajte teške predmete na usisavač.

KLASA PRAŠINE

Klasa prašine proizvoda je L.

- Uređaj klase prašine L prikladan je za usisavanje suhe, nezapaljive prašine, strugotine drva i opasnih prašina s graničnom vrijednošću izloženosti > 1 mg/m³.
- Maksimalni stupanj propusnosti je 1% i ne postoji poseban zahtjev za odlaganje.
- Uređaj je označen ikonom ispod koja prikazuje klasu prašine uređaja (L) i povezana upozorenja (Usisavač sadrži čestice prašine koje predstavljaju rizik za zdravlje - Upozorenje - Pročitajte upute za upotrebu).



MATERIJAL KOJI TREBA USISATI

- Prije početka rada provjerite klasu opasnosti prašine koja će se proizvoditi i primjenjive sigurnosne propise za materijale s kojima ćete rukovati.
- Prašina koju proizvode različiti materijali može sadržavati opasne kemikalije (npr. olovo ili boje na bazi olova; cigla, beton, drugi zidarski proizvodi, prirodni kamen, određene vrste drva, poput hrasta, bukve i kemijski tretiranog drva; azbest ili materijali koji sadrže azbest). Poduzmite sve potrebne mjere kako biste ograničili izloženost na sigurnu razinu, na primjer korištenjem sustava za usisavanje prašine ili nošenjem prikladne zaštite za disanje.
- Nemojte koristiti uređaj za usisavanje zapaljive ili eksplozivne prašine ili prašine koja predstavlja opasnost za zdravlje (npr. magnezijeva ili aluminjska prašina).
- Nemojte koristiti uređaj za usisavanje zapaljivih, eksplozivnih ili agresivnih tekućina (ras-

hladnih sredstava i maziva, benzina, otapala, kiseline i lužina).

UPUTE ZA UPOTREBU PRODUŽNOG KABELA

- Uvjerite se da je Vaš produžni kabel u dobrom stanju. Kada koristite produžni kabel, uvjerite se da je dovoljno snažan da podnese struju koju zahtijeva vaš uređaj. Nedovoljno velik kabel će uzrokovati pad mrežnog napona koji će rezultirati gubitkom snage i pregrijavanjem.
- Oštećeni kabel uvijek zamijenite novim ili ga prije ponovne uporabe odnesite na popravak kvalificiranoj osobi
- Zaštitite svoj produžni kabel od oštih predmeta, prekomjerne topline i mokre okoline/vlage.

SPECIFIKACIJE PROIZVODA

NAMJENA

Proizvod je namijenjen za skupljanje i usisavanje nezapaljive suhe prašine i tekućina. Sposobnost usisavanja prašine je testirana i odgovara klasi prašine L za suhu prašinu prema IEC/EN 60335-2-69. Ne smiju se usisavati kancerogene tvari.

TEHNIČKI PODACI		
Broj artikla		11 443
Model		WDVC 45L HD
Nazivni napon	V	220 - 240
Nazivna frekvencija	Hz	50/60
Nazivna snaga	W	1350
Maks. izlazno opterećenje	W	2150
Maks. usisni tlak	kPa	22,9
	mbar	229
Maks. protok zraka	m ³ /h	216
Kapacitet spremnika	L	45
Klasa prašine		L
Klasa zaštite		I
Stupanj zaštite		IPX4
Težina	kg	16,5

IDENTIFIKACIJA (SL. 1)

1. Gornja ručka/namotač kabela
2. Prekidač
3. Gumb za podešavanje usisne snage
4. Utičnica za električni alat
5. Prednja ručka
6. Priključak za usisno crijevo
7. Valjak za upravljanje
8. Spremnik za otpad
9. Stražnji kotač
10. Zasun poklopca

11. Glava usisavača
12. Teleskopska ručka
13. Blokada ručke
14. Kabel za napajanje
15. Antistatično fleksibilno crijevo
16. Mlaznica za uske prostore
17. Filter
18. Adapter za crijevo električnog alata
19. Vrećica filtera
20. Vrećica za prašinu za jednokratnu upotrebu

ANTISTATIČKA FUNKCIJA

Uređaj je opremljen antistatičkim sustavom uzemljenja i fleksibilnim crijevom koji sprječavaju statički elektricitet uzrokovan usisavanjem suhih materijala.

PRIPREMA

Raspakiranje i sastavljanje treba obaviti na ravnoj i stabilnoj površini, s dovoljno prostora za premještanje stroja i njegove ambalaže te korištenje odgovarajuće opreme.

UPOZORENJE

Kako biste smanjili rizik od ozljeda, isključite uređaj i odspojite ga iz napajanja prije postavljanja i uklanjanja pribora, prije podešavanja ili promjene postavki ili prilikom popravaka. Slučajno pokretanje može uzrokovati ozljede.

SASTAVLJANJE I POSTAVLJANJE

1. Povucite zasune poklopca (Sl. 1.10) prema van, podignite glavu usisavača (slika 1.11) i uklonite sav pribor koji je možda bio stavljen u spremnik za otpad radi transporta (Sl. 2).
2. Pričvrstite vrećicu za prašinu za jednokratnu upotrebu slijedeći upute u ovom priručniku.
3. Provjerite jesu li filteri pravilno postavljeni i po potrebi ih pritegnite (Sl. 3).
4. Vratite glavu usisavača na mjesto pritiskom palcem na svaki zasun poklopca dok se čvrsto ne učvrsti. Provjerite jesu li svi zasuni poklopca sigurno stegnuti (Sl. 2).
5. Umetnite kraj fleksibilnog crijeva (slika 1.15) u priključak usisnog crijeva (Sl. 1.7) i okrenite ga u smjeru suprotnom od kazaljke na satu da se učvrsti (Sl. 4).
6. Pričvrstite potreban pribor za čišćenje (ovisno o zahtjevima čišćenja) na fleksibilno crijevo.
7. Uključite kabel za napajanje u zidnu utičnicu. Uređaj je spreman za upotrebu.

POSTAVLJANJE VREĆICE ZA PRAŠINU ZA JEDNOKRATNU UPOTREBU/VREĆICE ZA FILTER

1. Postavite vrećicu za prašinu za jednokratnu upotrebu kao što je prikazano na Slici 5.

NAPOMENA

Pazite da ne pocijepate vrećicu. Čvrsto postavite vrećicu na priključak usisavača kako biste osigurali čvrsto brtvljenje za maksimalnu učinkovitost sakupljanja prašine.

2. Postavite glavu usisavača na spremnik za otpad i pričvrstite je zatvaranjem zasuna poklopca. Vrećica za filter (Sl. 1.19) također se može postaviti na isti način kao i vrećica za prašinu za jednokratnu upotrebu.

RAD

SUHO USISAVANJE

1. Uključite kabel za napajanje u odgovarajuću utičnicu.
2. Okrenite upravljačku sklopku (Sl. 1.2) u položaj UKLJUČENO (I).
3. Snaga usisavanja može se podesiti pomoću gumba za podešavanje usisne snage (Sl. 1.3).

SPAJANJE ELEKTRIČNOG ALATA

1. Uključite kabel za napajanje uređaja u odgovarajuću utičnicu.
2. Uključite električni alat u utičnicu električnog alata (Sl. 1.4).
3. Okrenite upravljačku sklopku u položaj "Upravljanje alatom" (Sl. 6.3). To omogućuje automatsko uključivanje i isključivanje uređaja pomoću električnog alata.

NAPOMENA

Uređaj je dizajniran s odgodom pokretanja od 0,5 sekundi i odgodom od 15 sekundi kada se njime upravlja priključenim električnim alatom.

UPOZORENJE

Maksimalno opterećenje električnog alata ne smije prelaziti nazivnu maksimalnu snagu utičnice električnog alata.

UPOZORENJE

Prije postavljanja upravljačke sklopke u položaj "Upravljanje alatom", provjerite je li priključeni alat isključen.

FUNKCIJA AUTOMATSKOG ČIŠĆENJA FILTERA

Ovaj usisavač ima visoko učinkovit sustav čišćenja filtera koji minimizira začepljenje filtera. Svakih 30 sekundi, jedan od dva filtera se automatski čisti. Proces čišćenja se izmjenjuje između filtera i nastavlja se tijekom cijelog vijeka trajanja uređaja.

NAPOMENA

Nakon pokretanja uređaja, oba filtera se čiste unutar prvih 15 sekundi. Normalno je čuti zvuk klika tijekom ovog procesa.

USISAVANJE MOKRE TEKUĆINE

Uređaj se može koristiti za skupljanje tekućina.

Prije upotrebe uređaja za usisavanje tekućina:

- uklonite jednokratnu vrećicu za prašinu (ako je ugrađena).
- uklonite filtere.
- ispraznite spremnik za prašinu i provjerite je li bez prekomjerne prašine.
- provjerite je li mehanizam plovka čist i neoštećen.

Uređaj je opremljen mehanizmom plovka (Sl. 7) koji će se automatski podići kako bi prekinuo protok zraka kada tekućina u spremniku dosegne unaprijed određenu razinu. Kada se to dogodi, isključite uređaj, iskopčajte kabel za napajanje i ispraznite spremnik za otpad. Znat ćete da je plovak prekinuo protok zraka jer usisavanje prestaje, a zvuk motora postaje viši zbog povećane brzine motora.

UPOZORENJE

Odmah isključite uređaj ako iz njega izlazi pjena ili tekućina.

UPOZORENJE

Ne spajajte električni alat na usisavač kada koristite mokro usisavanje.

NAPOMENA

Nemojte uklanjati mehanizam plovka jer će to oštetiti uređaj. Ovaj mehanizam sprječava ulazak vode u motor.

NAPOMENA

Ako se usisavač slučajno prevrne, usisavanje se može isključiti. Ako se to dogodi, vratite usisavač u uspravan položaj i isključite ga. To će omogućiti mehanizmu plovka da se vrati u normalan položaj, nakon čega se može nastaviti normalan rad.

PARKIRNA KOČNICA

Jedan od upravljačkih valjaka opremljen je kočnicom kako bi se spriječilo kotrljanje usisavača.

PRAŽNJE SPREMNIKA ZA OTPAD

1. Povucite zasune poklopca prema van kako biste otpustili glavu usisavača.
2. Podignite glavu usisavača.
3. Ispraznite sadržaj spremnika za otpad u odgovarajući spremnik za odlaganje otpada.

ISKLUČIVANJE/PRIJEVOZ

1. Isključite uređaj i iskopčajte ga iz izvora napajanja.
2. Kabel za napajanje spremite tako da ga omotate oko gornje ručke/namotača kabela (Sl. 1.1).
3. Ako se uređaj prevozi u vozilu, osigurajte ga tako da se ne pomiče tijekom prijevoza.

ODRŽAVANJE

Uređaj je dizajniran za dulji rad uz minimalno održavanje. Kontinuirani zadovoljavajući rad ovisi o pravilnoj njezi i redovitom čišćenju.

Za servisiranje od strane korisnika, stroj se mora rastaviti, očistiti i servisirati, koliko je to razumno izvedivo, bez nanošenja rizika osoblju za održavanje i drugima. Odgovarajuće mjere opreza uključuju dekontaminaciju prije rastavljanja, osiguravanje lokalne filtrirane ispušne ventilacije tamo gdje se stroj rastavlja, čišćenje prostora za održavanje i odgovarajuću osobnu zaštitu.

Proizvođač ili upućena osoba mora obaviti tehnički pregled najmanje jednom godišnje, koji se sastoji, na primjer, od pregleda filtera na oštećenja, nepropusnosti stroja i ispravnog rada upravljačkog mehanizma.

Prilikom izvođenja servisnih ili popravnih radova, sve kontaminirane predmete koji se ne mogu zadovoljavajuće očistiti treba zbrinuti; takvi predmeti moraju se zbrinuti u nepropusnim vrećama u skladu s važećim propisima za zbrinjavanje takvog otpada.

UPOZORENJE

Kako biste smanjili rizik od ozljeda, isključite uređaj i odspojite ga iz izvora napajanja prije postavljanja i uklanjanja pribora, prije podešavanja ili promjene postavki ili prilikom popravaka. Slučajno pokretanje može uzrokovati ozljede.

ODRŽAVANJE FILTERA

Filteri koji dolaze s ovim usisavačem su dugotrajni filteri. Da bi učinkovito smanjili recirkulaciju prašine, filteri moraju biti ispravno instalirani i u dobrom stanju.

UPOZORENJE

Prilikom rukovanja filterima treba koristiti odgovarajuću osobnu zaštitnu opremu poput maske za prašinu i rukavica.

UKLANJANJE FILTERA

1. Isključite usisavač i iskopčajte ga iz struje.
2. Otpustite zasune poklopca i izvadite glavu usisavača iz spremnika za otpad.
3. Postavite glavu usisavača naopako na ravnu površinu.
4. Okrenite svaki filter suprotno od smjera kazaljke na satu hvatajući ga za plastični poklopac (Sl. 8) i pažljivo ga uklonite s glave, pazеći da ostaci ne upadnu u otvor za montažu.

NAPOMENA

Pazite da ne oštetite materijal filtera.

5. Ako je potrebno očistiti donju stranu glave usisavača, upotrijebite krpu navlaženu vodom i blagim sapunom te je ostavite da se osuši. Krpu bacite u odgovarajući spremnik.
6. Pregledajte filtere na istrošenost, pukotine ili druga oštećenja.

NAPOMENA

Ako postoji bilo kakva sumnja u stanje filtera, oni se moraju zamijeniti. Nemojte nastaviti s korištenjem ako su filteri oštećeni.

ČIŠĆENJE FILTERA

Isporučeni filteri se mogu prati. Nakon uklanjanja filtera mogu se očistiti sljedeći sljedeće korake:

1. Pažljivo otresite prašinu iznad kante za smeće.
2. Isperite hladnom ili mlakom vodom dok ne budu čisti. Ne koristite sapun ili kemikalije.
3. Pažljivo otresite višak vode - nemojte stiskati ili uvijati filter.
4. Potpuno osušite na zraku u dobro prozračenom prostoru dok se potpuno ne osuši.

UPOZORENJE

Nemojte koristiti sušilo za kosu, pećnicu ili izravnu toplinu jer to može oštetiti filter.

UGRADNJA FILTERA

1. Provjerite je li brtva filtera na mjestu i dobro pričvršćena.
2. Poravnajte navoje filtera s navojima glave usisavača i umjerenom silom okrenite filter u smjeru kazaljke na satu dok se ne zategne (Sl. 8).
3. Postavite glavu usisavača na spremnik za otpad i pričvrstite ga zatvaranjem zasuna poklopca.

ČIŠĆENJE

Kako bi usisavač izgledao najbolje moguće, vanjstinu čistite krpom navlaženom toplom vodom i blagim sapunom.

Za čišćenje spremnika:

1. Ispraznite spremnik za otpad.
 2. Temeljito operite spremnik toplom vodom i blagim sapunom.
 3. Obrišite suhom krpom.
- Nakon upotrebe bacite krpu u odgovarajuću posudu.

UPOZORENJE

Nikada ne koristite otapala ili druge jake kemika-

lije za čišćenje nemetalnih dijelova uređaja. Ove kemikalije mogu oslabiti materijale korištene u tim dijelovima. Nikada ne dopustite da bilo kakva tekućina uđe u uređaj; nikada nijedan dio uređaja ne uranjajte u tekućinu.

SERVIS

Neka vaš proizvod servisira kvalificirani serviser koristeći samo identične rezervne dijelove. To će osigurati održavanje sigurnosti proizvoda.

SKLADIŠTENJE

1. Ispraznite i očistite usisavač.
 2. Očistite ili zamijenite filtere.
 3. Omotajte crijevo oko glave usisavača i pričvrstite ga prstenom za zatezanje (Sl. 9).
 4. Postoje dva načina za pohranu kabela za napajanje: jedan je da ga se izravno omota oko ručke; drugi je da se kabel za napajanje namjesti i objesi na vješalicu za kabel za napajanje (Sl. 9).
- Uređaj postavite u suhu prostoriju i osigurajte ga od neovlaštene upotrebe.

ZAŠTITA OKOLIŠA

Ovaj proizvod se ne smije odlagati zajedno s kućnim otpadom u skladu s relevantnim propisima o otpadu od električne i elektroničke opreme, gdje je to primjenjivo. Reciklirajte sirovine umjesto da ih odlazete kao otpad. Proizvod, pribor i ambalažu treba sortirati za recikliranje prihvatljivo za okoliš. Pravilnim odlaganjem ovog proizvoda također doprinosite učinkovitom korištenju prirodnih resursa.

Informacije o mjestima za prikupljanje otpadne opreme možete dobiti od svoje općinske uprave, javnog poduzeća za odlaganje otpada, ovlaštenog tijela za odlaganje otpadne električne i elektroničke opreme ili od svoje tvrtke za odlaganje otpada.

JAMSTVO

Ovaj proizvod ima jamstvo u skladu sa zakonskim/posebnim propisima zemlje, na snazi od datuma kupnje od strane prvog korisnika. Obratite se svom ovlaštenom prodavaču za rastavljanje i servis koji nisu obuhvaćeni ovim priručnikom. U slučaju reklamacije, pošaljite potpuno sastavljen proizvod vašem prodavaču ili službenom servisu.

Jamstvo pokriva troškove popravka proizvoda i sve potrebne zamjene dijelova koji su neispravni u pogledu materijala ili proizvodnje i ne odnosi se na:

Gdje su popravke izvršile ili pokušale izvršiti osobe koje nisu službeni ili ovlašteni servisni centar.

Gdje su napravljene izmjene ili krivotvorine proizvoda. Gdje su ugrađeni neoriginalni ili nepreporučeni dijelovi, potrošni materijal ili dodaci.

U slučaju prekomjerne uporabe, neortodoksne uporabe ili bilo kakve uporabe koja nije u skladu s korisničkim priručnikom.

U slučaju lošeg održavanja ili izloženosti štetnim čimbenicima okoliša.

Tamo gdje su potrebni popravci zbog normalnog trošenja ili potrošnog materijala, dodatka, kabe-

la za napajanje, pratećih baterija i drugih povezanih predmeta.

Za manja odstupanja od specifikacija koja nisu potrebna za ispravan rad proizvoda.

Za oštećenja koja su rezultat čimbenika koji nisu proizvod, kao što su prirodne katastrofe, krađa, habanje tijekom transporta, slučajna oštećenja itd.

Kada se proizvod koristi kao predmet za iznajmljivanje. Ako je proizvod izložbeni predmet, uzorak ili je isporučan besplatno.

ROMÂNĂ

AVERTISMENTE GENERALE DE SIGURANȚĂ

⚠️ AVERTISMENT!

Citiți toate avertismentele de siguranță și toate instrucțiunile. Nerespectarea avertismentelor și instrucțiunilor poate duce la electrocutare, incendiu și/sau vătămări corporale grave.

- ▶ Dacă aparatul este utilizat împreună cu o unealtă electrică, citiți și urmați instrucțiunile de utilizare ale unealtei electrice și toate avertismentele.
- ▶ Modificarea aparatului nu este permisă.
- ▶ Înainte de a începe lucrul cu aparatul, informați-vă despre cum să îl utilizați corect și despre orice pericole asociate cu materialele care vor fi aspirate și cum pot fi eliminate aceste materiale.
- ▶ Aparatul poate fi utilizat numai de către persoane care sunt familiarizate cu acesta, au fost instruite cu privire la modul de utilizare în siguranță și care înțeleg pericolele care rezultă din el. Aparatul nu este destinat utilizării de către copii.
- ▶ Când nu sunt utilizate, aparatele trebuie depozitate într-un loc sigur, uscat și înalt sau încuinate, la îndemâna copiilor. Supravegheați copiii pentru a vă asigura că nu se joacă cu aparatul.

SIGURANȚA ZONEI DE LUCRU

- ▶ Mențineți-vă sectorul de lucru curat și bine iluminat. Dezordinea sau sectoarele de lucru neluminate pot duce la accidente.
- ▶ Nu utilizați aparatul în atmosfere explozive, cum ar fi în prezența lichidelor, gazelor sau prafului inflamabile. Aparatele electrice produc scântei care pot aprinde praful sau vaporii.
- ▶ Nu lăsați copii și persoanele din jur să ajungă la distanță în timp ce utilizați aparatul. Distragerile vă pot face să pierdeți controlul.
- ▶ Asigurați-vă că locul de muncă este bine ventilat. Expunerea la praf într-un loc de muncă slab ventilat poate duce la daune asupra sănătății.

SIGURANȚĂ ELECTRICĂ

- ▶ Ștecherile aparatelor trebuie să fie compatibile cu prizele. Nu modificați niciodată ștecherul în niciun fel. Nu utilizați adaptoare cu aparate cu împănământare. Ștecherile nemodificate și prizele compatibile vor reduce riscul de electrocutare.
- ▶ Evitați contactul corporal cu suprafețe legate la pământ ca țevi, instalații de încălzire, sobe și frigider. Există un risc crescut de electrocutare atunci când corpul vă este legat la pământ.
- ▶ Nu expuneți aparatul la ploaie sau la condiții de umezeală. Apa care pătrunde în unealta electrică va crește riscul de electrocutare.
- ▶ Nu manipulați ștecherul sau aparatul cu mâinile ude.
- ▶ Nu abuzați cablul. Nu utilizați niciodată cablul pentru a transporta, trage sau deconecta aparatul. Țineți cablul departe de căldură, ulei, muchi ascuțiți și piese în mișcare. Cablurile deteriorate sau încurcate cresc riscul de electrocutare.
- ▶ Când utilizați un aparat în aer liber, utilizați un prelungitor potrivit pentru utilizare în exterior. Utilizarea unui cablu adecvat pentru utilizare în

exterior reduce riscul de electrocutare.

- ▶ Dacă utilizarea unui aparat într-un loc umez este inevitabilă, utilizați o sursă de alimentare protejată de un dispozitiv de curent rezidual (RCD). Utilizarea unui RCD reduce riscul de electrocutare.
- ▶ În cazul unei întreruperi a alimentării cu energie electrică, opriți aparatul și deconectați-l de la priză.
- ▶ Nu atingeți cablul de alimentare sau prelungitorul dacă acestea sunt deteriorate în timpul funcționării. Deconectați ștecherul cablului de alimentare de la priză. Cablurile de alimentare sau prelungitoarele deteriorate prezintă un risc de electrocutare.
- ▶ Acest aparat trebuie împănântat. În caz de defecțiune sau defecțiune, împănântarea oferă o cale de rezistență minimă pentru curentul electric pentru a reduce riscul de electrocutare. Acest aparat este echipat cu un cablu cu conductor de împănântare și ștecher de împănântare.

SIGURANȚA PERSOANELOR

- ▶ Fiți atenți, fiți atenți la ceea ce faceți și dați dovadă de bun simț atunci când utilizați produsul. Nu utilizați produsul dacă sunteți obosit sau sub influența drogurilor, alcoolului sau medicamentelor. Un moment de neatenție poate duce la vătămări corporale grave.
- ▶ Fiți atenți, aveți grijă de ceea ce faceți și procedați rațional atunci când lucrați cu o sculă electrică. Nu folosiți scula electrică atunci când sunteți obosiți sau vă aflați sub influența drogurilor, a alcoolului sau a medicamentelor. Un moment de neatenție în timpul utilizării mașinii poate duce la răni grave.
- ▶ Preveniți pornirea accidentală. Asigurați-vă că întrerupătorul este în poziția oprit înainte de a conecta produsul la sursa de alimentare, ridicând sau transportând produsul.
- ▶ Nu vă întindeți prea mult. Mențineți o poziție stabilă și un echilibru adecvat în orice moment. Acest lucru permite un control mai bun al sculei electrice în situații neașteptate.
- ▶ Dacă sunt prevăzute dispozitive pentru conectarea instalațiilor de extracție și colectare a prafului, asigurați-vă că acestea sunt conectate și utilizate corect. Utilizarea sistemelor de colectare a prafului poate reduce pericolele legate de praf.

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ PENTRU ASPIRATOARE

- ▶ Utilizați aparatul potrivit pentru lucrare. Nu utilizați aparatul în scopuri pentru care nu a fost destinat. Utilizați-l numai conform instrucțiunilor și atunci când este în stare impecabilă.
- ▶ Utilizați aparatul numai cu accesorii recomandate.
- ▶ Înainte de a utiliza aparatul, utilizatorul trebuie să fie informat despre cum să îl utilizeze corect și despre orice pericole asociate cu materialele care vor fi aspirate și despre cum pot fi eliminate aceste materiale în siguranță.
- ▶ Nu utilizați aparatul pentru curățarea persoanelor sau a animalelor.
- ▶ Nu utilizați aparatul sub apă.
- ▶ Nu deconectați aparatul trăgând de cablu. Pentru a deconecta, prindeți ștecherul, nu cablul.

- ▶ Nu manipulați stecherul sau aparatul cu mâinile ude.
- ▶ Nu introduceți obiecte în orificiile aparatului. Nu utilizați aparatul cu vreo deschidere blocată; evitați praful, scamele, părul și orice altceva care ar putea reduce fluxul de aer.
- ▶ Țineți părul, hainele largi, degetele și toate părțile corpului departe de orificii și piesele mobile.
- ▶ Opriti toate comenzile înainte de a deconecta aparatul de la priză.
- ▶ Acordați o atenție deosebită atunci când curățați pe scări.
- ▶ Nu utilizați aparatul pentru a aspira lichide inflamabile sau combustibile, cum ar fi benzina, și nu îl utilizați în zone în care sunt prezente lichide inflamabile sau combustibile.
- ▶ Goliți rezervorul de praf după fiecare utilizare.
- ▶ Nu aspirați nimic care arde sau fumează, cum ar fi țigări, chibrituri sau cenușă fierbinte.
- ▶ Nu utilizați pentru a aspira materiale explozive combustibile, cum ar fi cărbune, cereale sau alte materiale combustibile fin divizate.
- ▶ Nu utilizați pentru a aspira materiale periculoase, toxice sau cancerigene, cum ar fi azbestul sau pesticidele.
- ▶ Nu aspirați niciodată lichide explozive (de exemplu, benzină, motorină, ulei pentru încălzire, diluant de vopsea etc.), acizi sau solvenți.
- ▶ Unele tipuri de lemn conțin conservanți care pot fi toxici. Aveți grijă suplimentară pentru a preveni inhalarea și contactul cu pielea atunci când lucrați cu aceste materiale. Solicitați și urmați toate informațiile de siguranță disponibile de la furnizorul materialului.
- ▶ Nu folosiți aspiratorul ca scară treaptă.
- ▶ Nu așezați obiecte grele pe aspirator.

CLASA DE PRAF

Clasa de praf a produsului este L.

- ▶ Un aparat din clasa de praf L este potrivit pentru aspirarea prafurilor uscate, neinflamabile, a așchilor de lemn și a prafurilor periculoase cu o valoare limită de expunere > 1 mg/m³.
- ▶ Gradul maxim de permeabilitate este de 1% și nu există cerințe speciale pentru eliminare.
- ▶ Aparatul este marcat cu pictograma de mai jos care indică clasa de praf (L) a aparatului și avertismentele aferente (Aspiratorul de praf conține particule de praf care prezintă un risc pentru sănătate - Atenție - Citiți manualul de instrucțiuni).



MATERIALUL DE ASPIRAT

- ▶ Înainte de începerea lucrului, verificați clasa de pericol a prafului care va fi produs și reglementările de siguranță aplicabile materialelor care urmează să fie manipulate.
- ▶ Praful produs de diverse materiale poate conține substanțe chimice periculoase (de exemplu, plumb sau vopsele pe bază de plumb; cărămidă, beton, alte produse de zidărie, piatră naturală, anumite tipuri de lemn, cum ar fi stejarul, fagul și lemnul tratat chimic; azbest sau materiale care conțin azbest). Lu-

ați toate măsurile necesare pentru a limita expunerea la un nivel sigur, de exemplu prin utilizarea unui sistem de colectare a prafului sau prin purtarea unei protecții respiratorii adecvate.

- ▶ Nu utilizați aparatul pentru a aspira praf inflamabil sau exploziv sau praf care prezintă un pericol pentru sănătate (de exemplu, praf de magneziu sau aluminiu).
- ▶ Nu utilizați aparatul pentru a aspira lichide inflamabile, explozive sau agresive (lichid de răcire și lubrifianți, benzină, solvenți, acizi și alcali).

INSTRUCȚIUNI PRIVIND UTILIZAREA PRELUNGITOARELOR

- ▶ Asigurați-vă că prelungitorul dumneavoastră este în stare bună. La utilizarea unui prelungitor, asigurați-vă că acesta este destul de rezistent să suporte curentul consumat de unelele electrice. Un cablu subdimensionat va determina o cădere a tensiunii, cauzând pierderi de putere și supraîncălzire.
- ▶ Întotdeauna înlocuiți prelungitorul avariat sau trimiteți-l spre a fi reparat de o persoană calificată înainte de a-l utiliza.
- ▶ Protejați prelungitoarele de obiectele ascuțite, căldură excesivă și zone umede/cu igrasie.

SPECIFICAȚIILE PRODUSULUI

UTILIZARE PREVĂZUTĂ

Produsul este destinat colectării și aspirării prafurilor și lichidelor uscate neinflamabile. Capacitatea de extragere a prafului a fost testată și corespunde clasei de praf L pentru prafuri uscate, conform IEC/EN 60335-2-69. Nu se pot aspira substanțe cancerigene.

DATE TEHNICE		
Numarul articolului	11 443	
Model	WDVC 45L HD	
Tensiune nominală	V	220 - 240
Frecvență nominală	Hz	50/60
Putere nominală	W	1350
Sarcină maximă de ieșire	W	2150
Presiune maximă de aspirație	kPa	22,9
	mbar	229
Debit maxim de aer	m ³ /h	216
Capacitate rezervor	L	45
Clasă de praf	L	
Clasă de protecție	I	
Grad de protecție	IPX4	
Greutate	kg	16,5

IDENTIFICARE (FIG. 1)

1. Mâner superior/înfășurare cablu
2. Întrerupător de control
3. Buton de reglare a aspirației
4. Ieșire scule electrice
5. Mâner frontal
6. Port furtun aspirație
7. Rolă de direcție
8. Rezervor de deșeuri
9. Roată spate
10. Zăvor capac
11. Cap aspirator
12. Mâner telescopic
13. Blocare mâner împingător
14. Cablu de alimentare
15. Furtun flexibil antistatic
16. Duză pentru spații înguste
17. Filtru
18. Adaptor furtun scule electrice
19. Sac filtru
20. Sac de praf de unică folosință

FUNCȚIE ANTISTATICĂ

Dispozitivul este echipat cu un sistem de împământare antistatic și un furtun flexibil care previne descărcarea statică cauzată de aspirarea materialelor uscate.

PREGĂTIRE

Despachetarea și finalizarea asamblării trebuie efectuate pe o suprafață plană și stabilă, cu suficient spațiu pentru mutarea mașinii și a ambalajului acesteia și utilizarea echipamentelor adecvate.

AVERTISMENT

Pentru a reduce riscul de vătămare corporală, opriți aparatul și deconectați-l de la sursa de alimentare înainte de a instala și de a scoate accesoriile, înainte de a regla sau modifica configurațiile sau când efectuați reparații. O pornire accidentală poate provoca vătămări corporale.

ASAMBLARE ȘI INSTALARE

1. Trageți de zăvoarele capacului (Fig. 1.10) cu o mișcare spre exterior, ridicați capul aspiratorului (Fig. 1.11) și scoateți orice accesorii care ar fi putut fi plasate în rezervorul de deșeuri pentru transport (Fig. 2).
2. Atașați sacul de praf de unică folosință urmând instrucțiunile din acest manual.
3. Verificați dacă filtrele sunt instalate corect și strângeți-le la loc, dacă este necesar (Fig. 3).
4. Puneți capul aspiratorului la loc aplicând presiune cu degetul mare pe fiecare zăvor al capacului până când se fixează ferm în poziție. Asigurați-vă că toate zăvoarele capacului sunt fixate ferm (Fig. 2).
5. Introduceți capătul furtunului flexibil (Fig. 1.15) în orificiul furtunului de aspirație (Fig. 1.7) și rotiți-l în sens invers acelor de ceasornic pentru a-l bloca în poziție (Fig. 4).
6. Atașați accesoriul de curățare necesar (în funcție de cerințele de curățare) la furtunul flexibil.
7. Conectați cablul de alimentare la priza de perete. Dispozitivul este gata de utilizare.

INSTALAREA SACULUI DE PRAF/FILTRU DE UNICĂ FOLOSINȚĂ

1. Instalați sacul de praf de unică folosință așa cum se arată în Figura 5.

NOTĂ

1. Aveți grijă să nu rupeți sacul. Așezați sacul în siguranță pe orificiul de aspirație pentru a asigura o etanșare etanșă și performanțe maxime de colectare a prafului.
2. Plasați capul de aspirație pe rezervorul de deșeuri și fixați-l închizând zăvoarele capacului. Sacul de filtru (Fig. 1.19) poate fi instalat și în același mod ca și sacul de praf de unică folosință.

FUNCȚIONARE**ASPIRAREA USCATĂ**

1. Conectați cablul de alimentare la o priză adecvată.
2. Rotiți comutatorul de control (Fig. 1.2) în poziția ON (I).
3. Puterea de aspirație poate fi reglată utilizând butonul de reglare a aspirației (Fig. 1.3).

CONECTAREA UNEI UNELE ELECTRICE

1. Conectați cablul de alimentare al dispozitivului la o priză adecvată.
2. Conectați unealta electrică la priza acesteia (Fig. 1.4).
3. Rotiți comutatorul de control în poziția "Control unealtă" (Fig. 6.3). Aceasta permite pornirea și oprirea automată a dispozitivului odată cu unealta electrică.

NOTĂ

Dispozitivul este proiectat cu o pornire cu întârziere de 0,5 secunde și o întârziere de 15 secunde atunci când este controlat de sula electrică conectată.

AVERTISMENT

Sarcina maximă a sculei electrice nu trebuie să depășească puterea nominală maximă la priza sculei electrice.

AVERTISMENT

Înainte de a seta comutatorul de control în poziția "Control scule", asigurați-vă că sula conectată este oprită.

FUNCȚIA DE CURĂȚARE AUTOMATĂ A FILTRULUI

Acest aspirator are un sistem de curățare a filtrului extrem de eficient, care minimizează înfundarea acestuia. La fiecare 30 de secunde, unul dintre cele două filtre se curăță automat. Procesul de curățare alternează între filtre și continuă pe toată durata de viață a unității.

NOTĂ

După pornirea dispozitivului, ambele filtre se curăță în primele 15 secunde. Este normal să auziți un clic în timpul acestui proces.

ASPIRAREA LICHIDELOR

Dispozitivul poate fi utilizat pentru colectarea lichidelor.

Înainte de a utiliza dispozitivul pentru aspirarea lichidelor:

- scoateți sacul de praf de unică folosință (dacă este instalat).

- scoateți filtrele
- goliiți rezervorul de reziduuri și asigurați-vă că acesta nu conține praf excesiv.
- asigurați-vă că mecanismul plutitor este curat și nu prezintă deteriorări.

Dispozitivul este echipat cu un mecanism plutitor (Fig. 7) care se va ridica automat pentru a întrerupe fluxul de aer atunci când lichidul din rezervor atinge un nivel predeterminat. Când se întâmplă acest lucru, opriți dispozitivul, deconectați cablul de alimentare și goliiți rezervorul de reziduuri. Veți ști că plutitorul a întrerupt fluxul de aer deoarece aspirația încetează, iar sunetul motorului devine mai intens din cauza creșterii vitezei motorului.

AVERTISMENT

Opriți imediat aparatul dacă iese spumă sau lichide din acesta.

AVERTISMENT

Nu conectați nicio unealtă electrică la aspirator atunci când utilizați aspiratorul umed.

NOTĂ

Nu scoateți mecanismul plutitor, deoarece acest lucru va deteriora dispozitivul. Acest mecanism previne pătrunderea apei în motor.

NOTĂ

Dacă aspiratorul este răsturnat accidental, aspirația se poate opri. Dacă se întâmplă acest lucru, readuceți aspiratorul în poziție verticală și opriți-l. Acest lucru va permite mecanismului plutitor să revină la poziția sa normală, după care se poate relua funcționarea normală.

FRÂNĂ DE PARCARE

Una dintre rolele de direcție este echipată cu frână pentru a împiedica aspiratorul să se rostogolească.

GOLIREA REZERVORULUI DE DEȘEURI

1. Trageți spre exterior de zăvoarele capacului pentru a elibera capul de aspirare.
2. Ridicați capul de aspirare.
3. Aruncați conținutul rezervorului de deșeuri într-un recipient adecvat pentru eliminarea deșeurilor.

OPRIRE/TRANSPORT

1. Opriți și deconectați dispozitivul de la sursa de alimentare.
2. Depozitați cablul de alimentare înfășurându-l în jurul mânerului superior/înfășurătorului de cablu (Fig. 1.1).
3. Dacă urmează să fie transportat în vehicul, fixați dispozitivul astfel încât să nu se miște în timpul transportului.

ÎNȚEȚINEREA

Dispozitivul a fost proiectat să funcționeze pentru o perioadă lungă de timp cu o întreținere minimă. Funcționarea continuă și satisfăcătoare depinde de îngrijirea corespunzătoare și de curățarea regulată.

Pentru service-ul efectuat de utilizator, mașina trebuie demontată, curățată și reparată, în măsura în care este practic, fără a cauza riscuri personalului de întreținere și altor persoane. Printre măsurile de precauție adecvate se numără decontaminarea înainte

de demontare, asigurarea unei ventilații locale cu evacuare filtrată acolo unde mașina este demontată, curățarea zonei de întreținere și echipamentul de protecție individuală adecvat.

Producătorul sau o persoană instruită trebuie să efectueze o inspecție tehnică cel puțin anual, conștând, de exemplu, în inspecția filtrului pentru a verifica dacă există deteriorări, etanșeitatea mașinii și funcționarea corectă a mecanismului de control.

La efectuarea operațiunilor de service sau reparații, toate articolele contaminate care nu pot fi curățate în mod satisfăcător trebuie eliminate; aceste articole trebuie eliminate în saci impermeabili, în conformitate cu orice reglementare în vigoare pentru eliminarea acestor deșeuri.

AVERTISMENT

Pentru a reduce riscul de vătămare corporală, opriți aparatul și deconectați-l de la sursa de alimentare înainte de a instala și de a scoate accesoriile, înainte de a regla sau modifica configurațiile sau când efectuați reparații. O pornire accidentală poate provoca vătămări corporale.

ÎNGRIJIREA FILTRULUI

Filtrele incluse în acest aspirator sunt filtre cu durată lungă de viață. Pentru a fi eficiente în minimizarea recirculării prafului, filtrele trebuie instalate corect și în stare bună.

AVERTISMENT

Trebuie folosit echipament individual de protecție adecvat, cum ar fi o mască de praf și mănuși, la manipularea filtrelor.

ÎNDEPĂRTAREA FILTRULUI

1. Opriți aspiratorul și deconectați-l de la sursa de alimentare.
2. Eliberați zăvoarele capacului și scoateți capul aspiratorului din rezervorul de deșeuri.
3. Așezați capul aspiratorului pe o suprafață plană, cu susul în jos.
4. Rotiți fiecare filtru în sens invers acelor de ceasornic, apucându-l de capacul de plastic (Fig. 8) și scoateți-l cu grijă din cap, asigurându-vă că resturile nu cad în orificiul de montare.

NOTĂ

- Aveți grijă să nu deteriorați materialul filtrului.
5. Dacă partea inferioară a capului de aspirare trebuie curățată, folosiți o lavetă umezită cu apă și săpun delicat și lăsați-o să se usuce. Aruncați laveta într-un recipient adecvat.
 6. Verificați filtrele pentru uzură, rupturi sau alte deteriorări.

NOTĂ

Dacă există vreo îndoială cu privire la starea filtrelor, acestea trebuie înlocuite. Nu continuați utilizarea dacă filtrele sunt deteriorate.

CURĂȚAREA FILTRULUI

Filtrele furnizate sunt lavabile. După scoaterea filtrelor, acestea pot fi curățate urmând următorii pași:

1. Scuturați ușor praful deasupra unui coș de gunoi.
2. Clătiți sub apă rece sau caldă până când sunt curate. Nu utilizați săpun sau substanțe chimice.
3. Scuturați ușor excesul de apă - nu strângeți și nu răsușiți filtrul.

4. Uscați complet la aer într-o zonă bine ventilată până când este complet uscat.

AVERTISMENT

Nu utilizați un uscător de păr, cuptor sau surse de căldură directe, deoarece acest lucru poate deteriora filtrul.

INSTALAREA FILTRULUI

1. Asigurați-vă că garnitura filtrului este la locul ei și este fixată.
2. Aliniați filetul filtrului cu filetul capului de aspirare și, folosind o forță moderată, rotiți filtrul în sensul acelor de ceasornic până când este strâns (Fig. 8).
3. Așezați capul de aspirare pe rezervorul de deșeuri și fixați-l prin închiderea zăvoarelor capacului.

CURĂȚARE

Pentru a menține aspiratorul în cea mai bună formă, curățați exteriorul cu o lavetă umezită cu apă caldă și săpun delicat.

Pentru a curăța rezervorul:

1. Goliți rezervorul de reziduuri.
 2. Spălați bine rezervorul cu apă caldă și săpun delicat.
 3. Ștergeți cu o lavetă uscată.
- După utilizare, aruncați laveta într-un recipient adecvat.

AVERTISMENT

Nu utilizați niciodată solvenți sau alte substanțe chimice dure pentru curățarea părților nemetalice ale aparatului. Aceste substanțe chimice pot slăbi materialele utilizate în aceste piese. Nu lăsați niciodată lichide să pătrundă în aparat; nu scufundați niciodată nicio parte a aparatului în lichid.

SERVICE

Apelați la service-ul produsului de către un tehnician calificat, folosind doar piese de schimb identice. Acest lucru va asigura menținerea siguranței produsului.

DEPOZITARE

1. Goliți și curățați aspiratorul.
2. Curățați sau înlocuiți filtrele.
3. Înfășurați furtunul în jurul capului de aspirare și fixați-l cu un inel de tragere (Fig. 9).
4. Există două moduri de a depozita cablul de alimentare: una este să îl înfășurați direct pe mâner; cealaltă este să aranjați cablul de alimentare și să îl agățați pe suportul pentru cablul de alimentare (Fig. 9).

Așezați unitatea într-o cameră uscată și asigurați-o împotriva utilizării neautorizate.

PROTECȚIA MEDIULUI

Acest produs nu trebuie eliminat împreună cu deșeurile menajere, în conformitate cu legislația relevantă privind deșeurile de echipamente electrice și electronice, acolo unde este cazul. Reciclați materiile prime în loc să le eliminați ca deșeuri. Produsul, accesoriile și ambalajul trebuie sortate pentru reciclare ecologică. Prin eliminarea corectă a acestui produs, contribuiți și la utilizarea

eficientă a resurselor naturale.

Puteți obține informații despre punctele de colectare a echipamentelor uzate de la administrația municipală, autoritatea publică de eliminare a deșeurilor, un organism autorizat pentru eliminarea deșeurilor de echipamente electrice și electronice sau de la compania dumneavoastră de eliminare a deșeurilor.

GARANȚIE

Acest produs este garantat în conformitate cu reglementările legale / specifice țării, în vigoare de la data achiziției de către primul utilizator. Consultați dealerul dumneavoastră autorizat pentru dezasamblare și service, care nu sunt tratate în acest manual. În cazul unei reclamații, vă rugăm să trimiteți produsul, complet asamblat, distribuitorului sau centrului de service oficial.

Garanția acoperă costurile de reparare a produsului și orice înlocuire necesară a pieselor care sunt defecte în ceea ce privește materialul sau fabricația și nu se aplică:

În cazul în care reparațiile au fost efectuate sau încercate de alte persoane decât un centru de reparații oficial sau autorizat.

Acolo unde s-au făcut modificări sau falsificări ale produsului.

Acolo unde au fost instalate piese, consumabile sau accesorii neoriginale sau nerecomandate.

În caz de utilizare excesivă, utilizare neortodoxă sau orice utilizare care nu este în conformitate cu manualul de utilizare.

În caz de întreprinere proastă sau de expunere la factori de mediu nocivi.

Acolo unde sunt necesare reparații din cauza uzurii normale sau a consumabilelor, accesoriilor, cablurilor de alimentare, bateriilor suport și altor articole conexe.

Pentru abateri minore de la specificații care nu sunt necesare pentru buna funcționare a produsului.

Pentru daune care sunt rezultatul altor factori decât produsul, cum ar fi dezastre naturale, furt, uzură în timpul transportului, daune accidentale etc.

În cazul în care produsul este utilizat ca articol de închiriere.

În cazul în care produsul este un articol de expoziție, eșantion sau a fost furnizat gratuit.

MAGYAR

ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK

▲ FIGYELMEZTETÉS!

Olvassa el az összes biztonsági figyelmeztetést és az összes utasítást. A figyelmeztetések és utasítások be nem tartása áramütést, tüzet és/vagy súlyos sérülést okozhat. Őrizze meg az összes figyelmeztetést és utasítást későbbi felhasználás céljából.

- ▶ Ha a készüléket elektromos szerszámmal együtt használja, olvassa el és kövesse az elektromos szerszám használati utasítását és az összes figyelmeztetést.
- ▶ A készülék módosítása tilos.
- ▶ A készülékkel való munka megkezdése előtt tájékozódjon a helyes használatról, a felszívandó anyagokkal kapcsolatos veszélyekről és azok ártalmatlanításának módjáról.
- ▶ A készüléket csak olyan személyek használhatják, akik ismerik azt, a biztonságos használatra kiképezték őket, és megértik az ebből eredő veszélyeket. A készülék nem gyermekek általi használatra készült.
- ▶ Használaton kívül a készülékeket biztonságos, száraz, magas helyen vagy gyermekek elől elzárva kell tárolni. Felügyelje a gyermekeket, hogy ne játsszanak a készülékkel.

MUNKATERÜLET BIZTONSÁGA

- ▶ Tartsa tisztán a munkaterületet, és gondoskodjon annak jó megvilágításáról. A rendetlen, sötét munkaterület kihívja a sérülésveszélyt.
- ▶ Ne üzemeltesse a készüléket robbanásveszélyes környezetben, például gyúlékony folyadékok, gázok vagy por jelenlétében. Az elektromos készülékek szikrákat keltenek, amelyek meggyújtják a port vagy a gőzöket.
- ▶ A készülék használata közben tartsa távol a gyermekeket és a szemtanúkat. A figyelemelterelés miatt elveszítheti az uralmát a készülék felett.
- ▶ Gondoskodjon a megfelelő szellőzésről a munkahelyen. A rosszul szellőző munkahelyen a pornak való kitettség egészségkárosodást okozhat.

ELEKTROMOS BIZTONSÁG

- ▶ A készülék csatlakozódugóinak illeszkedniük kell a konnektorhoz. Soha ne módosítsa a csatlakozódugót semmilyen módon. Ne használjon adapterdugókat földelt készülékekkel. A módosítatlan csatlakozódugók és a megfelelő aljzatok csökkentik az áramütés kockázatát.
- ▶ Kerülje a test érintkezését földelt vagy földelt felületekkel, például csövekkel, radiátorokkal, tűzhelyekkel és hűtőszekrényekkel. Fokozott áramütés kockázata áll fenn, ha teste földelt.
- ▶ Ne tegye ki a készüléket esőnek vagy nedvességnek. Az elektromos szerszámba jutó víz növeli az áramütés kockázatát.
- ▶ Ne fogja meg a csatlakozódugót vagy a készüléket nedves kézzel.
- ▶ Ne bányon a kábellel rendellenesen. Soha ne használja a kábelt a készülék hordozására, hú-

zására vagy a konnektorból való kihúzására. Tartsa távol a kábelt hőtől, olajtól, éles szélektől és mozgó alkatrészekről. A sérült vagy összegubancolódott kábelek növelik az áramütés kockázatát.

- ▶ Ha a készüléket a szabadban használja, használjon kültéri használatra alkalmas hosszabbító kábelt. A kültéri használatra alkalmas kábel használata csökkenti az áramütés kockázatát.
- ▶ Ha a készülék nedves helyen történő üzemeltetése elkerülhetetlen, használjon maradékáram-védőkapcsolót (RCD). Az RCD használatával csökkenti az áramütés kockázatát.
- ▶ Áramellátás megszakadása esetén kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a konnektorból.
- ▶ Ne érintse meg a tápkábelt vagy a hosszabbítót, ha azok munka közben megsérülnek. Húzza ki a tápkábel csatlakozódugóját a konnektorból. A sérült tápkábel vagy hosszabbító áramütés veszélyét hordozza magában.
- ▶ Ezt a készüléket földelni kell. Meghibásodás vagy meghibásodás esetén a földelés a legkisebb ellenállású utat biztosítja az elektromos áram számára, így csökkenti az áramütés kockázatát. Ez a készülék egy földelővezetével és földelő dugóval ellátott kábellel van felszerelve.

SZEMÉLYES BIZTONSÁG

- ▶ Maradjon éber, figyeljen oda, mit csinál, és használja a józan eszt a termék használata során. Ne használja a terméket, ha fáradt, vagy kábítószert, alkoholt vagy gyógyszer hatása alatt áll. Egy pillanatnyi figyelmetlenség súlyos személyi sérülést okozhat.
- ▶ Használjon védőfelszereléseket. Kísgépek használatakor mindig viseljen védőszemüveget. A megfelelő körülmények között használt védőfelszerelések – úgymint porvédő maszk, csúszásmentes védőlábbeli, kemény védősisak vagy fülvédő – csökkentik a személyi sérülés kockázatát.
- ▶ Kerülje a véletlen beindítást. Győződjön meg róla, hogy a kapcsoló kikapcsolt állásban van, mielőtt a készüléket az áramforráshoz csatlakoztatja, felemeli vagy hordozza.
- ▶ Ne nyújtózzon túl messzire. Mindig ügyeljen arra, hogy szilárd alapon álljon, és megőrizhesse az egyensúlyát. Ezáltal váratlan helyzetekben könnyebben uralma alatt tarthatja az elektromos kíséget.
- ▶ Ha a gép fel van szerelve porleszívó vagy porleválasztó berendezés csatlakoztatására szolgáló csöcsönkkal, gondoskodjon ilyen berendezés csatlakoztatásáról és rendeltetésszerű használatáról. Az ilyen eszközök használata mérsékeli a porral kapcsolatos veszélyeket.

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK PORSZÍVÓKHOZ

- ▶ Használja a megfelelő készüléket a feladathoz. Ne használja a készüléket olyan célra, amelyre nem rendeltetésszerűen készült. Csak az utasításoknak megfelelően és hibátlan állapotban használja.
- ▶ A készüléket csak az ajánlott tartozékokkal használja.
- ▶ A készülék használata előtt a felhasználót tájékoztatni kell a helyes használatról, a felszívandó

anyagokkal kapcsolatos veszélyekről és az anyagok biztonságos ártalmatlanításának módjáról.

- ▶ Ne használja a készüléket személyek vagy állatok tisztítására.
- ▶ Ne használja a készüléket víz alatt.
- ▶ Ne húzza ki a készüléket a kábel húzásával. Kihúzáshoz a csatlakozódugót fogja meg, ne a kábelt.
- ▶ Ne fogja meg a csatlakozódugót vagy a készüléket nedves kézzel.
- ▶ Ne tegyen semmilyen tárgyat a készülék nyílásaiba. Ne használja a készüléket, ha bármelyik nyílása el van dugulva; tartsa távol a portól, szőszektől, hajtól és minden mástól, ami csökkentheti a légáramlást.
- ▶ Tartsa távol a haját, a laza ruházatát, az ujjait és minden testrészét a nyílásoktól és a mozgó alkatrészekről.
- ▶ A készülék kihúzása előtt kapcsolja ki az összes vezérlőt.
- ▶ Legyen különösen óvatos lépcsőn történő tisztításkor.
- ▶ Ne használja a készüléket gyúlékony vagy éghető folyadékok, például benzin felszívására, illetve ne használja olyan helyen, ahol gyúlékony vagy éghető folyadékok vannak jelen.
- ▶ Minden használat után ürítse ki a porgyűjtő tartályt.
- ▶ Ne szívjon fel semmi égőt vagy füstölgőt, például cigarettát, gyufát vagy forró hamut.
- ▶ Ne használja gyúlékony, robbanásveszélyes anyagok, például szén, gabona vagy más finomra őrölt éghető anyagok porszívózására.
- ▶ Ne használja veszélyes, mérgező vagy rákkeltő anyagok, például azbeszt vagy növényvédő szerek porszívózására.
- ▶ Soha ne szívjon fel robbanékony folyadékokat (pl. benzint, dízelolajat, fűtőolajat, festékhígítót stb.), savakat vagy oldószereket.
- ▶ Egyes faanyagok tartósítószereket tartalmaznak, amelyek mérgezőek lehetnek. Fokozottan ügyeljen a belélegzés és a bőrrel való érintkezés elkerülésére, amikor ezekkel az anyagokkal dolgozik. Kérjen és kövesse az anyag szállítójától elérhető biztonsági információkat.
- ▶ Ne használja a porszívót létraként.
- ▶ Ne helyezzen nehéz tárgyakat a porszívóra.

POROSZTÁLY

A termék porosztálya L.

- ▶ Az L porosztályú készülék alkalmas száraz, nem gyúlékony porok, faporgács és > 1 mg/m³ expozíciós határértékkel rendelkező veszélyes porok felszívására.
- ▶ A maximális áteresztőképesség 1%, és nincs különleges hulladékkezelési követelmény.
- ▶ A készülék az alábbi ikonokkal van jelölve, amely a készülék porosztályát (L) és a kapcsolódó figyelemztetéseket mutatja (A porszívó egészségre veszélyes porrészcskéket tartalmaz - Figyelemztetés - Olvassa el a használati útmutatót).



FELPORSZÍVOTT ANYAG

- ▶ A munka megkezdése előtt ellenőrizze a keletkező por veszélyességi osztályát és a kezelendő anyagokra vonatkozó biztonsági előírásokat.
- ▶ A különféle anyagok által termelt por veszélyes vegyi anyagokat tartalmazhat (pl. ólom vagy ólomalapú festékek; téglá, beton, egyéb falazóanyagok, természetes kő, bizonyos fafajták, például tölgy, bükk és keményfa kezelt fa; azbeszt vagy azbesztet tartalmazó anyagok). Tegye meg a szükséges intézkedéseket a biztonságos szintre való kitettség korlátozása érdekében, például porgyűjtő rendszer használatával vagy megfelelő légzésvédő viselésével.
- ▶ Ne használja a készüléket gyúlékony vagy robbanásveszélyes, illetve egészségre veszélyes porok (pl. magnézium- vagy alumíniumpor) felszívására.
- ▶ Ne használja a készüléket gyúlékony, robbanásveszélyes vagy agresszív folyadékok (hűtő- és kenőanyagok, benzin, oldószerek, savak és lúgok) felszívására.

HOSSZABBÍTÓK HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

- ▶ Győződjön meg arról, hogy a hosszabbító kábel jó állapotban van. Hosszabbító kábel használata esetén ügyeljen arra, hogy olyat használjon, amely elég erős ahhoz, hogy elbírja a termék által felvett áramot. A túl kicsi kábel a hálózati feszültség csökkenését okozza, ami teljesítménykiesést és túlmelegedést eredményez.
- ▶ A sérült hosszabbító kábelt használat előtt mindig cserélje ki, vagy javíttassa meg szakképzett szakemberrel.
- ▶ Óvja a hosszabbító kábeleket az éles tárgyaktól, a túlzott hőtől és a nedves/vizes helyektől.

TERMÉK MŰSZAKI ADATOK

RENDELTELESSZERŰ HASZNÁLAT

A termék nem gyúlékony száraz porok és folyadékok összegyűjtésére és felszívására szolgál. A porszívóképességet tesztelték, és megfelel az IEC/EN 60335-2-69 szabvány szerinti L porosztálynak száraz porok esetén. Nem szabad rákkeltő anyagokat felszívni.

MŰSZAKI ADATOK		
Cikkszám	11 443	
Modell	WDVC 45L HD	
Névleges feszültség	V	220 - 240
Névleges frekvencia	Hz	50/60
Névleges teljesítmény	W	1350
Max. kimeneti terhelés	W	2150
Max. szívónyomás	kPa	22,9
	mbar	229
Max. légáramlás	m ³ /h	216

MŰSZAKI ADATOK		
Cikkszám	11 443	
Modell	WDVC 45L HD	
Tartálytérfogat	L	45
Porosztály		L
Védelmi osztály		I
Védettségi fok		IPX4
Súly	kg	16,5

AZONOSÍTÁS (1. ÁBRA)

1. Felső fogantyú/kábeltartó
2. Vezérlőkapcsoló
3. Szívásszabályozó gomb
4. Elektromos szerszám csatlakozója
5. Első fogantyú
6. Szívótömlő csatlakozó
7. Kormányzógörgő
8. Szennyvíztartály
9. Hátsó kerék
10. Fedélzár
11. Porszívófej
12. Tesztzkópos fogantyú
13. Nyomófogantyú retesz
14. Tápkábel
15. Antisztatikus flexibilis tömlő
16. Réstisztító fej
17. Szűrő
18. Elektromos szerszám tömlőadapter
19. Pohársák
20. Eldobható porzsák

ANTISZTATIKUS FUNKCIÓ

A készülék antisztatikus földelőrendszerrel és flexibilis tömlővel van felszerelve, amely megakadályozza a száraz anyagok porszívózása során felépő sztatikus kisülést.

ELŐKÉSZÍTÉS

A kicsomagolást és az összeszerelést sík és stabil felületen kell elvégezni, elegendő hellyel a gép és csomagolásának mozgatásához, valamint megfelelő felszerelés használatához.

FIGYELMEZTETÉS

A sérülésveszély csökkentése érdekében kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki az áramforrásból, mielőtt tartozékokat szerelné fel vagy távolítana el, mielőtt beállítaná vagy módosítaná a beállításokat, illetve mielőtt javításokat végezne. A véletlen beindítás sérülést okozhat.

ÖSSZESZERELÉS ÉS BEÁLLÍTÁS

1. Húzza kifelé a fedél reteszeit (1.10. ábra), emelje fel a porszívófejet (1.11. ábra), és távolítsa el az esetlegesen szállításhoz a hulladéktartályba helyezett tartozékokat (2. ábra).
2. Rögzítse az eldobható porzsákat a kézikönyvben található utasításoknak megfelelően.
3. Ellenőrizze, hogy a szűrők megfelelően van-

nak-e beszerelve, és szükség esetén húzza meg őket (3. ábra).

4. Helyezze vissza a porszívófejet a helyére úgy, hogy hüvelykujjával nyomja meg a fedél reteszeit, amíg szorosan a helyére nem kattann. Győződjön meg arról, hogy az összes fedél retesz biztonságosan rögzül (2. ábra).
5. Helyezze be a flexibilis tömlő végét (1.15. ábra) a szívótömlő nyílásába (1.7. ábra), és forgassa el az óramutató járásával ellentétes irányba, hogy a helyére rögzüljön (4. ábra).
6. Csatlakoztassa a szükséges tisztítótartozékokat (a tisztítási igényektől függően) a flexibilis tömlőhöz.
7. Csatlakoztassa a tápkábelt a fali aljzathoz. A készülék használatra kész.

AZ ELDOBHATÓ PORZSÁK/SZŰRŐZSÁK BESZERELÉSE

1. Helyezze be az eldobható porzsákat az 5. ábrán látható módon.

MEGJEGYZÉS

Vigyázzon, nehogy elszakadjon a zsák. Helyezze a zsákot biztonságosan a porszívónyílásra, hogy szorosan zárjon és maximális porgyűjtési teljesítményt biztosítson.

2. Helyezze a porszívófejet a hulladéktartályra, és rögzítse a fedél reteszeinek bezárásával.

A szűrőzsák (1.19. ábra) ugyanúgy beszerelhető, mint az eldobható porzsák.

KEZELÉS

SZÁRAZ PORSZÍVÁS

1. Csatlakoztassa a tápkábelt egy megfelelő konnektorba.
2. Fordítsa a vezérlőkapcsolót (1.2. ábra) BE állásba (I).
3. A porszívózási teljesítmény a szívóerő-szabályozó gombbal (1.3. ábra) állítható be.

ELEKTROMOS SZERSZÁM CSATLAKOZTATÁSA

1. Csatlakoztassa a készülék tápkábelét egy megfelelő aljzatba.
2. Csatlakoztassa a szerszámot a szerszám aljzatba (1.4. ábra).
3. Fordítsa a vezérlőkapcsolót "Szerszámvezérlés" állásba (6.3. ábra). Ez lehetővé teszi a készülék automatikus be- és kikapcsolását a szerszámmal együtt.

MEGJEGYZÉS

A készülék 0,5 másodperces késleltetéssel indul, és 15 másodperces késleltetéssel, ha a csatlakoztatott szerszám vezérli.

FIGYELMEZTETÉS

A szerszám maximális terhelése nem haladhatja meg a szerszám aljzatának névleges maximális teljesítményét.

FIGYELMEZTETÉS

Mielőtt a vezérlőkapcsolót "Szerszámvezérlés" állásba állítaná, győződjön meg arról, hogy a csatlakoztatott szerszám ki van kapcsolva.

AUTOMATIKUS SZŰRŐTISZTÍTÓ FUNKCIÓ

Ez a porszívó rendkívül hatékony szűrőtisztító

rendszerrel rendelkezik, amely minimalizálja a szűrő eltömődését. 30 másodpercenként a két szűrő egyike automatikusan megtisztul. A tisztítási folyamat felváltva zajlik a szűrők között, és a készülék élettartama alatt folytatódik.

MEGJEGYZÉS

A készülék indítása után mindkét szűrő megtisztul az első 15 másodpercben. Normális, ha a folyamat során kattánó hang hallható.

NEDVES PORSZÍVÁS

A készülék folyadékok gyűjtésére is használható. A készülék folyadékok porszívózására való használata előtt:

- ▶ távolítsa el az eldobható porzsákok (ha van).
- ▶ távolítsa el a szűrőket.
- ▶ ürítse ki a szennyvíztartályt, és győződjön meg arról, hogy mentes a túlzott portól.
- ▶ győződjön meg arról, hogy az úszó mechanizmus tiszta és mentes.

A készülék egy úszószerkezettel (7. ábra) van felszerelve, amely automatikusan felemelkedik, hogy elzárja a légáramlást, amikor a tartályban lévő folyadék szintje eléri az előre meghatározott szintet. Ilyen esetben kapcsolja ki a készüléket, húzza ki a tápkábelt, és ürítse ki a szennyvíztartályt. Az úszó onnan zárta el a légáramlást, hogy a szívás megszűnik, és a motor hangja a megnövekedett motorfordulatszám miatt magasabb hangmagasságúvá válik.

FIGYELEM

Azonnal kapcsolja ki a készüléket, ha hab vagy folyadék távozik belőle.

FIGYELMEZTETÉS

Nedves porszívózás közben ne csatlakoztasson semmilyen elektromos szerszámot a porszívóhoz.

MEGJEGYZÉS

Ne távolítsa el az úszószerkezetet, mert ez károsíthatja a készüléket. Ez a mechanizmus megakadályozza, hogy víz jusson a motorba.

MEGJEGYZÉS

Ha a porszívó véletlenül felborul, a szívóerő leállhat. Ilyen esetben állítsa vissza a porszívót függőleges helyzetbe, és kapcsolja ki. Ez lehetővé teszi, hogy az úszó mechanizmus visszatérjen normál helyzetébe, majd a normál működés folytatható.

RÖGZÍTŐFÉK

Az egyik kormánykerék fékkel van felszerelve, hogy megakadályozza a porszívó elgurulását.

A SZENNYEZŐTARTÁLY KIÜRÍTÉSE

1. Húzza kifelé a fedél reteszeit a porszívófej kioldásához.
2. Emelje le a porszívófejet.
3. Öntse a hulladéktartály tartalmát egy megfelelő hulladékgyűjtő edénybe.

LEÁLLÍTÁS/SZÁLLÍTÁS

1. Kapcsolja ki és húzza ki a készüléket a konnektorból.
2. A tápkábelt a felső fogantyú/kábeltartó köré tekerve tárolja (1.1. ábra).
3. Ha járműben szállítja, rögzítse a készüléket, hogy szállítás közben ne mozduljon el.

KARBANTARTÁS

A készüléket minimális karbantartás melletti hosszú távú működésre tervezték. A folyamatos, kielégítő működés a megfelelő ápolástól és a rendszeres tisztítástól függ.

Felhasználói szervizelés esetén a gépet a lehető legnagyobb mértékben szét kell szerelni, meg kell tisztítani és szervizelni kell, anélkül, hogy veszélyt jelentene a karbantartó személyzetre és másokra. A megfelelő óvintézkedések közé tartozik a szétszerelés előtti fertőtlenítés, a helyi szűrővel ellátott elszívó szellőztetés biztosítása a gép szétszerelése helyén, a karbantartási terület tisztítása és a megfelelő személyi védelem.

A gyártónak vagy egy erre kiképzett személynek legalább évente műszaki ellenőrzést kell végeznie, amely magában foglalja például a szűrő sérüléseinek, a gép légmentességének és a vezérlőmechanizmus megfelelő működésének ellenőrzését.

Szervizelés vagy javítás során minden szennyezett, nem tisztítható tárgyat ártalmatlanítani kell; az ilyen tárgyakat áthathatatlan zacskókban kell ártalmatlanítani az ilyen hulladékok ártalmatlanítására vonatkozó hatályos előírásoknak megfelelően.

FIGYELMEZTETÉS

A sérülésveszély csökkentése érdekében kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki az áramforrásból, mielőtt tartozékokat telepítene vagy eltávolítana, mielőtt beállítaná vagy módosítaná a beállításokat, illetve mielőtt javításokat végezne. A véletlen beindítás sérülést okozhat.

SZÜRŐ ÁPOLÁSA

A porszívóhoz mellékelt szűrők hosszú élettartamúak. A por visszakeringésének hatékony minimalizálása érdekében a szűrőket helyesen és jó állapotban kell beszerezni.

FIGYELMEZTETÉS

A szűrők kezelése során megfelelő személyi védőfelszerelést, például porvédő maszkot és kesztyűt kell használni.

SZÜRŐ ELTÁVOLÍTÁSA

1. Kapcsolja ki a porszívót, és húzza ki a konnektorból.
2. Oldja ki a fedél reteszeit, és vegye ki a porszívófejet a hulladéktartályból.
3. Helyezze a porszívófejet fejjel lefelé egy vízszintes felületre.
4. Forgassa el az egyes szűrőket az óramutató járásával ellentétes irányba a műanyag végfedélnél (8. ábra) fogva, és óvatosan vegye ki a fejből, ügyelve arra, hogy a törmelék ne essen a rögzítőnyílásba.

MEGJEGYZÉS

Vigyázzon, nehogy megsérüljön a szűrőanyag.

5. Ha a porszívófej alját meg kell tisztítani, használjon vízzel és enyhe szappannal megnedvesített kendőt, és hagyja megszáradni. A kendőt dobja megfelelő tartályba.
6. Ellenőrizze a szűrőket kopás, szakadás vagy egyéb sérülés szempontjából.

MEGJEGYZÉS

Ha bármilyen kétség merül fel a szűrők állapotával

kapcsolatban, ki kell cserélni azokat. Ne folytassa a használatát, ha a szűrők sérültek.

SZŰRŐTISZTÍTÁS

A mellékelt szűrők moshatók. A szűrők eltávolítása után a következő lépésekkel tisztíthatók:

1. Óvatosan rázza le a port egy szemetes fellett.
2. Öblítse le hideg vagy langyos vízzel, amíg tiszta nem lesz. Ne használjon szappant vagy vegyszereket.
3. Óvatosan rázza le a felesleges vizet - ne nyomja vagy csavarja a szűrőt.
4. Hagyja teljesen megszáradni egy jól szellőző helyen.

FIGYELMEZTETÉS

Ne használjon hajszárítót, sütőt vagy közvetlen hőt, mert ez károsíthatja a szűrőt.

SZŰRŐ BESZERELÉSE

1. Győződjön meg arról, hogy a szűrő tömítése a helyén van és biztonságosan rögzítve van.
2. Igazítsa a szűrő menetét a porszívófej menetéhez, és mérsékelt erővel forgassa el a szűrőt az óramutató járásával megegyező irányba, amíg szoros nem lesz (8. ábra).
3. Helyezze a porszívófejet a hulladéktartályra, és rögzítse a fedél reteszeinek bezárásával.

TISZTÍTÁS

A porszívó legjobb megjelenésének megőrzése érdekében tisztítsa meg a külsejét meleg vízzel és enyhe szappannal átitatott ruhával.

A tartály tisztításához:

1. Üritse ki a hulladéktartályt.
 2. Alaposan mossa el a tartályt meleg vízzel és enyhe szappannal.
 3. Törölje át száraz ruhával.
- Használat után dobja a kendőt megfelelő hulladékgyűjtőbe.

FIGYELMEZTETÉS

Soha ne használjon oldószereket vagy más erős vegyszereket a készülék nem fémes részeinek tisztításához. Ezek a vegyszerek gyengíthetik az alkatrészekben használt anyagokat. Soha ne engedje, hogy folyadék jusson a készülék belsejébe; soha ne merítse a készülék egyetlen részét sem folyadékba.

SZERVIZ

A terméket szakképzett szerelővel javíttassa, kizárólag eredeti alkatrészek használásával. Ez biztosítja a termék biztonságát.

TÁROLÁS

1. Üritse ki és tisztítsa meg a porszívót.
2. Tisztítsa meg vagy cserélje ki a szűrőket.
3. Tekerje a tömlőt a porszívófej köré, és rögzítse egy húzógyűrűvel (9. ábra).
4. A tápkábel kétféleképpen tárolható: az egyik az, hogy közvetlenül a fogantyúra tekerjük; a másik az, hogy a tápkábelt a kábelakasztóra akasztjuk (9. ábra).

Helyezze a készüléket száraz helyiségbe, és biztosítsa a jogosulatlan használatól.

KÖRNYEZETVÉDELEM

Ezt a terméket tilos a háztartási hulladékkal együtt kidobni az elektromos és elektronikus berendezések hulladékaira vonatkozó vonatkozó jogszabályoknak megfelelően, ahol alkalmazható. A nyersanyagokat hasznosítsa újra a hulladékként való ártalmatlanítás helyett. A terméket, a tartozékokat és a csomagolást környezetbarát újrahasznosítás céljából válogatni kell. A termék megfelelő ártalmatlanításával Ön is hozzájárul a természeti erőforrások hatékony felhasználásához.

A hulladékberendezések gyűjtőpontjairól a helyi önkormányzatnál, a hulladékkezelő hatóságnál, az elektromos és elektronikus berendezések hulladékainak ártalmatlanítására jogosult szervnél vagy a hulladékkezelő vállalatnál kérhet információt.

GARANCIA

Erre a termékre a törvényi/országspecifikus előírásoknak megfelelő garanciát vállalunk, amely az első felhasználó általi vásárlás napjától érvényes. A jelen kézikönyvben nem szereplő szétszereléssel és szervizeléssel kapcsolatban forduljon hivatalos forgalmazójához. Reklamáció esetén kérjük, küldje el a terméket teljesen összeszerelve forgalmazójának vagy a hivatalos szervizközpontnak.

A garancia fedezi a termék javításának és az anyag- vagy gyártási szempontból hibás alkatrészek szükséges cseréjének költségeit, és nem vonatkozik:

Ha a javítást nem a hivatalos személy vagy egy hivatalos javítóközpont végezte vagy kísérelte meg. Ha a terméket módosították vagy meghamisították. Ahol nem eredeti vagy nem ajánlott alkatrészeket, fogyóeszközöket vagy tartozékokat szereltek be. Túlhasználat, szokatlan használat vagy a használati útmutatónak nem megfelelő használat esetén. Rossz karbantartás vagy káros környezeti tényezőknek való kitettség esetén.

Ahol javításra van szükség a normál kopás vagy a fogyóeszközök, tartozékok, tápkábelek, tartóelemek és egyéb kapcsolódó elemek miatt.

Az előírásoktól való kisebb eltérésekért, amelyek nem szükségesek a termék megfelelő működéséhez.

Olyan károk esetén, amelyek a terméken kívüli tényezők eredménye, például természeti katasztrófák, lopás, szállítás közbeni elhasználódás, véletlen sérülés stb.

Ahol a terméket bérbeadásra használják.

Ha a termék kiállítási tárgy, minta, vagy ingyenesen szállították.

LIETUVIŲ K.

BENDRIEJI SAUGOS ĮSPĖJIMAI

⚠ ĮSPĖJIMAI

Perskaitykite visus saugos įspėjimus ir instrukcijas. Perspėjimų ir instrukcijų nesilaikymas gali sukelti elektros smūgį, gaisrą ir (arba) rimtus sužalojimus.

- ▶ Jei prietaisas naudojamas kartu su elektriniu įrankiu, perskaitykite ir laikykitės elektrinio įrankio naudojimo instrukcijos ir visų įspėjimų.
- ▶ Prietaiso modifikuoti draudžiama.
- ▶ Prieš pradėdami dirbti su prietaisu, išsiaiškinkite, kaip jį teisingai naudoti, apie visus pavojus, susijusius su surenkamomis medžiagomis, ir kaip šias medžiagas galima utilizuoti.
- ▶ Prietaisą gali naudoti tik asmenys, kurie yra su juo susipažinę, apmokyti, kaip jį saugiai naudoti, ir supranta iš to kylančius pavojus. Prietaisas nėra skirtas naudoti vaikams.
- ▶ Nenaudojamus prietaisus reikia laikyti saugioje, sausioje, aukštoje vietoje arba užrakintoje vietoje, vaikams nepasiekiamoje vietoje. Prižiūrėkite vaikus, kad jie nežaistų su prietaisu.

DARBO VIETOS SAUGA

- ▶ Darbo vieta turi būti švari ir gerai apšviesta. Netvarkingos arba tamsios vietos skatina nelaimingus atsitikimus.
- ▶ Nenaudokite prietaiso sprogioje aplinkoje, pavyzdžiu, ten, kur yra degių skysčių, dujų ar dulkių. Elektriniai prietaisai sukelia kibirkštis, kurios gali uždegti dulkes ar garus.
- ▶ Naudodami prietaisą, laikykite vaikus ir pašalinius asmenis atokiau. Dėmesio blaškymasis gali lemti kontrolės praradimą.
- ▶ Įsitinkinkite, kad darbo vieta yra gerai vėdinama. Dulkių poveikis blogai vėdinamoje darbo vietoje gali pakenkti sveikatai.

ELEKTROS SAUGA

- ▶ Prietaiso kištukai turi atitikti lizdą. Niekada jokiu būdu nekeiskite kištuko. Nenaudokite jokių adapterių kištukų su įžemintais prietaisais. Ne-modifikuoti kištukai ir tinkami lizdai sumažins elektros smūgio riziką.
- ▶ Venkite kūno kontakto su įžemintais paviršiais, tokiais kaip vamzdžiai, radiatoriai, viryklės ir šaldytuvai. Jei jūsų kūnas yra įžemintas arba įžemintas, padidėja elektros smūgio rizika.
- ▶ Saugokite prietaisą nuo lietaus ar drėgmės. Į elektrinį įrankį patekęs vanduo padidina elektros smūgio riziką.
- ▶ Nelieskite kištuko ar prietaiso šlapiomis rankomis.
- ▶ Neperdirbkite laido. Niekada neneškite, netraukite ir neatjunkite prietaiso už laido. Laidą laikykite atokiau nuo karščio, alyvos, aštrių briaunų ir judančių dalių. Pažeisti ar susipynę laidai padidina elektros smūgio riziką.
- ▶ Kai naudojate prietaisą lauke, naudokite ilgin-tuvą, tinkamą naudoti lauke. Naudojant laidą, tinkamą naudoti lauke, sumažėja elektros smūgio rizika.

- ▶ Jei prietaiso naudojimas drėgnoje vietoje yra neišvengiamas, naudokite liekamosios srovės įtaisą (RCD) apsaugotą maitinimo šaltinį. RCD naudojimas sumažina elektros smūgio riziką.
- ▶ Nutrūkus elektros tiekimui, išjunkite prietaisą ir atjunkite jį nuo elektros lizdo.
- ▶ Nelieskite maitinimo laido ar ilgintuvo, jei jie buvo pažeisti darbo metu. Atjunkite maitinimo laidą kištuką nuo elektros lizdo. Pažeisti maitinimo laidai ar ilgintuvai kelia elektros smūgio pavojų.
- ▶ Šis prietaisas turi būti įžemintas. Gedimo ar gedimo atveju įžeminimas užtikrina mažiausios varžos kelių elektros srovei, taip sumažinant elektros smūgio riziką. Šis prietaisas turi laidą su įžeminimo laidu ir įžeminimo kištuku.

ASMENINĖ SAUGA

- ▶ Būkite budrūs, stebėkite, ką darote, ir vadovaukitės sveiku protu, kai naudojate gaminį. Nenaudokite gaminių, kai esate pavargę arba veikiami narkotikų, alkoholio ar vaistų. Akimirksnis neatsidumas gali sukelti rimtą kūno sužalojimą.
- ▶ Naudokite asmenines apsaugos priemones. Visada dėvėkite akių apsaugos priemones. Apsauginės priemonės, tokios kaip dulkių kaukė, neslystantys apsauginiai batai, šalmas arba klausos apsaugos priemonės, naudojamoms atitinkamomis sąlygomis, sumažins sužalojimų riziką.
- ▶ Venkite netyčinio įjungimo. Prieš prijungdami prie maitinimo šaltinio, pakeldami ar nešdami gaminį, įsitikinkite, kad jungiklis yra išjungtoje padėtyje.
- ▶ Nesilenkinti per daug. Visada tvirtai stovėkite ir išlaikykite pusiausvyrą. Tai leidžia geriau valdyti elektrinį įrankį netikėtose situacijose.
- ▶ Jei yra numatyti dulkių ištraukimo ir surinkimo įrenginių prijungimo įtaisai, įsitinkinkite, kad jie yra prijungti ir tinkamai naudojami. Dulkių surinkimo įrenginių naudojimas gali sumažinti su dulkmėmis susijusį pavojų.

DULKIŲ SIURBLIŲ SAUGOS INSTRUKCIJOS

- ▶ Naudokite tinkamą prietaisą darbui atlikti. Nenaudokite prietaiso kitiems tikslams, kuriems jis nėra skirtas. Naudokite jį tik pagal nurodymus ir tik nepriekaištingos būklės.
- ▶ Naudokite prietaisą tik su rekomenduojamais priedais.
- ▶ Prieš pradėdami naudoti prietaisą, naudotojas turi būti informuotas apie tai, kaip jį teisingai naudoti, apie visus pavojus, susijusius su susiurbiamomis medžiagomis, ir kaip šias medžiagas galima saugiai utilizuoti.
- ▶ Nenaudokite prietaiso žmonėms ar gyvūnams valyti.
- ▶ Nenaudokite prietaiso po vandeniu.
- ▶ Neatjunkite prietaiso traukdami už laido. Norėdami atjungti, laikykite už kištuko, o ne už laido.
- ▶ Nelieskite kištuko ar prietaiso šlapiomis rankomis.
- ▶ Nekiškite jokių daiktų į prietaiso angas. Nenaudokite prietaiso, jei kuri nors angos yra užblokuotos; laikykite jį švarų nuo dulkių, pūkelių, plaukų ir kitų daiktų, kurie gali sumažinti oro srautą.

- Laikykitė plaukus, laisvus drabužius, pirštus ir visas kūno dalis atokiau nuo angų ir judančių dalių.
- Prieš atjungdami prietaisą nuo elektros tinklo, išjunkite visus valdiklius.
- Valydami laiptus, būkite ypač atsargūs.
- Nenaudokite prietaiso degiams ar sprogiems skysčiams, pavyzdžiui, benzinui, siurbti, taip pat nenaudokite jo vietose, kuriose yra degių ar sprogių skysčių.
- Po kiekvieno naudojimo ištuštinkite dulkių surinktuvą.
- Nesiurbkite nieko, kas dega ar rūksta, pavyzdžiui, cigarečių, degtukų ar karštų pelenų.
- Nenaudokite siurbti degių sprogstamųjų medžiagų, tokių kaip anglis, grūdai ar kitos smulkiai susmulkintos degios medžiagos.
- Nenaudokite siurbti pavojingų, toksiškų ar kancerogeninių medžiagų, tokių kaip asbestas ar pesticidai.
- Niekada nesiurbkite sprogstamųjų skysčių (pvz., benzino, dyzelino, šildymo alyvos, dažų skiediklio ir kt.), rūgščių ar tirpiklių.
- Kai kuriose medienos rūšyse yra konservantų, kurie gali būti toksiški. Dirbdami su šiomis medžiagomis, būkite ypač atsargūs, kad neįkvėptumėte ir nesideformuotumėte su oda. Paprašykite medžiagos tiekėjo pateikti visą saugos informaciją ir jos laikykitės.
- Nenaudokite dulkių siurblio kaip kopėčių.
- Nedėkite sunkių daiktų ant dulkių siurblio.

DULKIŲ KLASĖ

Šio gaminio dulkių klasė yra L.

- L dulkių klasės prietaisas tinka sausoms, nedegioms dulkėms, medžio drožlėms ir pavojingoms dulkėms, kurių poveikio ribinė vertė yra $> 1 \text{ mg/m}^3$, siurbti.
- Didžiausias pralaidumo laipsnis yra 1 %, ir nėra jokių specialių šalinimo reikalavimų.
- Prietaisas pažymėtas žemiau esančia piktograma, rodančia prietaiso dulkių klasę (L) ir susijusius įspėjimus (Dulkių siurblyje yra dulkių dalelių, kurios kelia pavojų sveikatai – įspėjimas – Perskaitykite naudojimo instrukciją).



SIURBIAMOSIOS MEDŽIAGOS

- Prieš pradėdami darbą, patikrinkite susidarantių dulkių pavojingumo klasę ir taikomos saugos reikalavimus medžiagoms, su kuriomis bus dirbama.
- Įvairių medžiagų skleidžiamose dulkėse gali būti pavojingų cheminių medžiagų (pvz., švino arba švino pagrindo dažų; plytų, betono, kitų mūro gaminių, natūralaus akmens, tam tikrų rūšių medienos, pavyzdžiui, ažuolo, buko ir chemiškai apdorotos medienos; asbesto arba medžiagų, kurių sudėtyje yra asbesto). Imkitės visų būtinų priemonių, kad poveikis būtų apribotas iki saugaus lygio, pavyzdžiui, naudodami dulkių surinkimo sistemą arba dėvėdami tinkamas kvėpavimo takų apsaugos priemones.

- Nenaudokite prietaiso degioms, sprogioms ar sveikatai pavojingoms dulkėms (pvz., magnio ar aliuminio dulkėms) siurbti.
- Nenaudokite prietaiso degioms, sprogioms ar agresyviems skysčiams (aušinimo skysčiams ir tepalams, benzinui, tirpikliams, rūgštims ir šarams) siurbti.

ILGTINIMO LAIDŲ NAUDOJIMO GAIRĖS

- Įsitikinkite, kad ilginamasis laidas yra geros būklės. Kai naudojate ilginamąjį laidą, naudokite pakankamai sunkų, kad išlaikytų srovę, kurią gamins ims. Dėl per mažo laido sumažės tinklo įtampa, dėl to dings maitinimas ir perkais.
- Prieš naudodami pažeistą ilginamąjį laidą, visada pakeiskite arba leiskite jį suremontuoti kvalifikuotam asmeniui.
- Saugokite ilginamuosius laidus nuo aštrių daiktų, per didelio karščio ir drėgnų/šlapių vietų.

PRODUKTO SPECIFIKACIJOS

NUMATYTAS NAUDOJIMAS

Produktas skirtas nedegioms sausoms dulkėms ir skysčiams surinkti ir siurbti. Dulkių ištraukimo galimybės buvo patikrintos ir atitinka L dulkių klasę sausoms dulkėms pagal IEC/EN 60335-2-69. Negalima siurbti jokių kancerogeninių medžiagų.

TECHNINIAI DUOMENYS		
Straipsnio numeris	11 443	
Modelis	WDVC 45L HD	
Nominali įtampa	V	220 - 240
Nominalus dažnis	Hz	50/60
Nominali galia	W	1350
Maksimali išėjimo apkrova	W	2150
Maksimalus siurbimo slėgis	kPa	22,9
	mbar	229
Maksimalus oro srautas	m³/h	216
Bako talpa	L	45
Dulkių klasė	L	
Apsaugos klasė	I	
Apsaugos laipsnis	IPX4	
Svoris	kg	16,5

IDENTIFIKACIJA (1 PAV.)

1. Viršutinė rankena / laido laikiklis
2. Valdymo jungiklis
3. Siurbimo reguliavimo rankenėlė
4. Elektrinio įrankio lizdas
5. Priekinė rankena
6. Siurbimo žarnos anga

7. Vairo ritinėlis
8. Atliekų bakas
9. Galinis ratas
10. Dangtelio skląstis
11. Siurbimo galvutė
12. Teleskopinė rankena
13. Stumimo rankenos užraktas
14. Maitinimo laidas
15. Antistatinė lanksti žarna
16. Plyšių antgalis
17. Filtras
18. Elektrinio įrankio žarnos adapteris
19. Filtro maišelis
20. Vienkartinis dulkių maišelis

ANTISTATINIS ĮRENGINYS

Įrenginys turi antistatinę įžeminimo sistemą ir lanksčią žarną, kuri apsaugo nuo statinės išskrovos, atsirandančios siurbiant sausus medžiagas.

PARUOŠIMAS

Išpakavimas ir surinkimas turi būti atliekami ant lygaus ir stabilaus paviršiaus, paliekant pakankamai vietos įrenginiui ir jo pakuotei perkelti bei naudojant tinkamą įrangą.

ĮSPĖJIMAS

Kad sumažintumėte sužalojimo riziką, prieš montuodami ir nuimdami priedus, prieš reguliuodami ar keisdami nustatymus arba atlikdami remontą, išjunkite prietaisą ir atjunkite jį nuo maitinimo šaltinio. Atsitiktinis paleidimas gali sukelti sužalojimų.

SURINKIMAS IR NUSTATYMAS

1. Patraukite dangtelio skląstius (1.10 pav.) į išorę, pakelkite siurbimo galvutę (1.11 pav.) ir nuimkite visus priedus, kurie galėjo būti įdėti į atliekų baką transportavimui (2 pav.).
2. Pritvirtinkite vienkartinį dulkių maišelį vadovaudamiesi šio vadovo instrukcijomis.
3. Patikrinkite, ar filtrai tinkamai sumontuoti, ir, jei reikia, priveržkite juos (3 pav.).
4. Įstatykite siurbimo galvutę atgal į vietą, nykščiu spausdami kiekvieną dangtelio skląstį, kol jis tvirtai užsifiksuos. Įsitinkinkite, kad visi dangtelio skląščiai yra tvirtai užfiksuoti (2 pav.).
5. Įkiškite lanksčios žarnos (1.15 pav.) galą į siurbimo žarnos angą (1.7 pav.) ir pasukite prieš laikrodžio rodyklę, kad užfiksuotumėte (4 pav.).
6. Pritvirtinkite reikiamą valymo priedą (atsižvelgiant į valymo poreikius) prie lanksčios žarnos.
7. Prijunkite maitinimo laidą į sieninį lizdą. Įrenginys paruoštas naudoti.

VIEŅKARTINIO DULKIŲ MAIŠELIO / FILTRO MAIŠELIO ĮDĖJIMAS

1. Įdėkite vienkartinį dulkių maišelį, kaip parodyta 5 paveiksle.

PASTABA

- Būkite atsargūs ir nesuplėšykite maišelio. Tvirtai uždėkite maišelį ant siurblio angos, kad jis būtų sandariai uždarytas ir užtikrintų maksimalų dulkių surinkimo našumą.
2. Uždėkite siurblio galvutę ant atliekų bako ir

pritvirtinkite ją uždarydami dangtelio skląstius. Filtro maišelį (1.19 pav.) taip pat galima sumontuoti taip pat, kaip ir vienkartinį dulkių maišelį.

NAUDOJIMAS

SAUSAS SIURBLYS

1. Prijunkite maitinimo laidą prie tinkamo elektros lizdo.
2. Pasukite valdymo jungiklį (1.2 pav.) į įjungimo padėtį (I).
3. Siurbimo galią galima reguliuoti naudojant siurbimo reguliavimo rankenėlę (1.3 pav.).

ELEKTRINIO ĮRANKIO PRIJUNGIMAS

1. Prijunkite įrenginio maitinimo laidą į tinkamą lizdą.
2. Prijunkite elektrinį įrankį prie elektrinio įrankio lizdo (1.4 pav.).
3. Pasukite valdymo jungiklį į padėtį „Įrankio valdymas“ (6.3 pav.). Tai leidžia įrenginį automatiškai įjungti ir išjungti kartu su elektriniu įrankiu.

PASTABA

Įrenginys suprojektuotas su 0,5 sekundės atidėtu paleidimu ir 15 sekundžių atidėjimu, kai jį valdo prijungtas elektrinis įrankis.

ĮSPĖJIMAS

Didžiausia elektrinio įrankio apkrova neturi viršyti varinės maksimalios elektrinio įrankio lizdo galios.

ĮSPĖJIMAS

Prieš nustatydami valdymo jungiklį į padėtį „Įrankio valdymas“, įsitinkinkite, kad prijungtas įrankis yra išjungtas.

AUTOMATINĖ FILTRO VALYMO FUNKCIJA

Šis dulkių siurblys turi itin efektyvią filtro valymo sistemą, kuri sumažina filtro užsikimšimą. Kas 30 sekundžių vienas iš dviejų filtrų yra automatiškai išvalomas. Valymo procesas pakaitomis vyksta tarp filtrų ir tęsiasi visą įrenginio naudojimo laiką.

PASTABA

Įjungus prietaisą, abu filtrai išvalomi per pirmąsias 15 sekundžių. Šio proceso metu girdimas spragtelėjimas yra normalu.

ŠLAPIO DULKIES SIURBIMAS

Prietaisą galima naudoti skysčiams surinkti.

Prieš naudodami prietaisą skysčiams siurbti:

- nuimkite vienkartinį dulkių maišelį (jei jis yra).
 - nuimkite filtrus.
 - ištuštinkite atliekų baką ir įsitinkinkite, kad jame nėra per daug dulkių.
 - įsitinkinkite, kad plūdės mechanizmas yra švarus ir nepažeistas.
- Prietaisas turi plūdės mechanizmą (7 pav.), kuris automatiškai pakils, kad išjungtų oro srautą, kai skysčio bake pasieks iš anksto nustatytą lygį. Kai tai nutinka, išjunkite prietaisą, atjunkite maitinimo laidą ir ištuštinkite atliekų baką. Žinote, kad plūdė sustabdė oro srautą, nes nutrūksta siurbimas, o variklio garsas tampa aukštesnis dėl padidėjusio variklio greičio.

ĮSPĖJIMAS

Nedelsdami išjunkite prietaisą, jei iš jo išbėga putos ar skysčiai.

ĮSPĖJIMAS

Kai naudojate šlapią siurbimą, prie dulkių siurblio nenejunkite jokių elektrinių įrankių.

PASTABA

Nenuimkite plūdės mechanizmo, nes tai sugadins įrenginį. Šis mechanizmas neleidžia vandeniui patekti į variklį.

PASTABA

Jei dulkių siurblys netyčia apvirstų, siurbimas gali išsijungti. Jei taip atsitiktų, grąžinkite dulkių siurblių į vertikalią padėtį ir jį išjunkite. Tai leis plūdės mechanizmui grįžti į įprastą padėtį, po kurios bus galima tęsti įprastą veikimą.

STOVĖJIMO STABDIS

Vienas iš vairavimo ratukų turi stabdį, kad dulkių siurblys neriedėtų.

ATLIEKŲ BAKELIO IŠTUŠTINIMAS

1. Patraukite dangtelio skląščius į išorę, kad atlaisvintumėte siurbimo galvutę.
2. Nuimkite siurbimo galvutę.
3. Išpilkite atliekų bako turinį į tinkamą atliekų konteinerį.

ĮŠJUNGIMAS / TRANSPORTAVIMAS

1. Išjunkite įrenginį ir atjunkite jį nuo maitinimo šaltinio.
2. Laikykite maitinimo laidą apvyniodami jį aplink viršutinę rankeną / laido laikiklį (1.1 pav.).
3. Jei įrenginį reikia transportuoti transporto priemonėje, pritvirtinkite jį taip, kad transportavimo metu jis nejudėtų.

PRIEŽIŪRA

Įrenginys sukurtas veikti ilgą laiką, reikalaujant minimalios priežiūros. Nuolatinis tinkamas veikimas priklauso nuo tinkamos priežiūros ir reguliaraus valymo.

Norint atlikti naudotojo atliekamą įrenginio techninę priežiūrą, jį reikia išardyti, išvalyti ir atlikti techninę priežiūrą, kiek tai pagrįstai įmanoma, nesukeliant pavojaus techninės priežiūros asmeniui ir kitiems asmenims. Tinkamos atsargumo priemonės apima dezaktyvavimą prieš išardymą, vietinės filtruotos ištraukiamosios ventiliacijos įrengimą išardymo vietoje, techninės priežiūros zonos valymą ir tinkamas asmenines apsaugos priemones.

Gamintojas arba apmokytas asmuo bent kartą per metus turi atlikti techninę apžiūrą, kuri apima, pavyzdžiui, filtro pakeitimą, įrenginio sandarumą ir tinkamo valdymo mechanizmo veikimo patikrinimą. Atliekant techninės priežiūros ar remonto darbus, visi užteršti daiktai, kurių negalima tinkamai išvalyti, turi būti išmesti; tokie daiktai turi būti išmesti į nepralaidžius maišus pagal galiojančius tokių atliekų šalinimo reglamentus.

ĮSPĖJIMAS

Norėdami sumažinti sužalojimo riziką, prieš montuodami ir išimdami priedus, prieš reguliuodami ar keisdami nustatymus arba atlikdami remontą, išjunkite prietaisą ir atjunkite jį nuo maitinimo šaltinio. Išstatikinis paleidimas gali sukelti sužalojimą.

FILTRO PRIEŽIŪRA

Šio siurblio komplekte esantys filtrai yra ilgaamžiai. Kad dulkių recirkuliacija būtų veiksminga, filtrai turi būti tinkamai sumontuoti ir geros būklės.

ĮSPĖJIMAS

Dirbant su filtrais, reikia naudoti tinkamas asmenines apsaugos priemones, pvz., dulkių kaukę ir pirštines.

FILTRO IŠĖMIMAS

1. Išjunkite dulkių siurblių ir atjunkite jį nuo maitinimo šaltinio.
2. Atleiskite dangtelio skląščius ir nuimkite siurblio galvutę nuo atliekų bako.
3. Padėkite siurblio galvutę ant lygaus paviršiaus apverstą aukštyn kojomis.
4. Pasukite kiekvieną filtrą prieš laikrodžio rodyklę, suimdami jį už plastikinio galo dangtelio (8 pav.), ir atsargiai nuimkite nuo galvutės, užtikrindami, kad šiukšlės nepatektų į tvirtinimo angą.

PASTABA

Būkite atsargūs, kad nepažeistumėte filtro medžiagos.

5. Jei reikia valyti apatinę dulkių siurblio galvutės pusę, naudokite vandeniu ir švelniu muilu sudrėkintą šluostę ir leiskite jai išdžiūti. Šluostę išmeskite į tinkamą talpyklą.
6. Patikrinkite, ar filtrai nėra susidėvėję, įplyšę ar kitaip pažeisti.

PASTABA

Jei kyla abejonų dėl filtrų būklės, juos reikia pakeisti. Jei filtrai pažeisti, nenaudokite toliau.

FILTRO VALYMAS

Pateikti filtrai yra plaunami. Išėmus filtrus, juos galima išvalyti atliekant šiuos veiksmus:

1. Švelniai nukratykite dulkes virš šiukšliadėžės.
2. Skalaukite šaltu arba drungnu vandeniu, kol išvalysite. Nenaudokite muilo ar cheminių medžiagų.
3. Švelniai nukratykite vandens perteklių – nespauskite ir nesukite filtro.
4. Visiškai išdžiovinkite gerai vėdinamoje patalpoje, kol visiškai išdžius.

ĮSPĖJIMAS

Nenaudokite plaukų džiovintuvo, orkaitės ar tiešiosios šilumos, nes tai gali pažeisti filtrą.

FILTRO ĮRENGIMAS

1. Įsitikinkite, kad filtro tarpinė yra savo vietoje ir tvirtai pritvirtinta.
2. Sulgyjuokite filtro sriegius su siurblio galvutės sriegiais ir, naudodami vidutinę jėgą, sukite filtrą pagal laikrodžio rodyklę, kol jis bus tvirtai pritvirtintas (8 pav.).
3. Uždėkite siurblio galvutę ant atliekų bako ir pritvirtinkite ją uždarydami dangtelio skląščius.

VALYMAS

Kad dulkių siurblys visada atrodytų nepriekaištingai, išorę valykite šiltu vandeniu ir švelniu muilu sudrėkinta šluoste.

Bako valymas:

1. Ištuštinkite atliekų baką.
2. Kruopščiai išplaukite baką šiltu vandeniu ir

švelniu muilu.

3. Nuvalykite sausa šluoste.

Po naudojimo išmeskite šluostę į tinkamą talpyklą.

ĮSPĖJIMAS

Niekada nenaudokite tirpiklių ar kitų stiprių cheminių medžiagų nemetalinėms prietaiso dalims valyti. Šios cheminės medžiagos gali susilpninti šių dalių medžiagas. Niekada neleiskite skysčiui patekti į prietaiso vidų; niekada nemerkite jokios prietaiso dalies į skystį.

APTARNAVIMAS

Jūsų gaminį aptarnauti gali kvalifikuotas remonto specialistas, naudodamas tik identiškas pakaitines dalis. Taip užtikrinsite gaminio saugumą.

LAIKYMAS

1. Ištuštinkite ir išvalykite dulkių siurbį.
2. Išvalykite arba pakeiskite filtrus.
3. Apvyniokite žarną aplink dulkių siurblio galvutę ir pritvirtinkite ją tempimo žiedu (9 pav.).
4. Maitinimo laidą galima laikyti dviem būdais: vienas – užvynioti jį tiesiai ant rankenos; kitas – sutvarkyti maitinimo laidą ir pakabinti jį ant maitinimo laido laikiklio (9 pav.).

Padėkite įrenginį sausoje patalpoje ir apsaugokite jį nuo neteisėto naudojimo.

APLINKOS APSAUGA

Šio gaminio negalima išmesti kartu su buitinėmis atliekomis, laikantis atitinkamų elektros ir elektroninės įrangos atliekų teisės aktų, jei tokių yra. Užuoat išmetę žaliavas, perdirbkite jas. Gaminį, priedus ir pakuotę reikia rūšiuoti aplinkai nekenksmingu būdu. Tinkamai utilizuodami šį gaminį, taip pat prisidedate prie efektyvaus gamtos išteklių naudojimo.

Informacijos apie įrangos atliekų surinkimo punktus galite gauti savo savivaldybės administracijoje, viešojoje atliekų tvarkymo įstaigoje, įgaliotoje elektros ir elektroninės įrangos atliekų tvarkymo įstaigoje arba savo atliekų tvarkymo įmonėje.

GARANTIJA

Šiam gaminui suteikiama garantija pagal teisinis / konkrečios šalies reglamentus, kurie galioja nuo pirmojo naudotojo įsigijimo datos. Kreipkitės į savo įgaliotąjį platintoją dėl išmontavimo ir techninės priežiūros, kurių šiame vadove neaprašyta. Jei turite pretenzijų, visiškai surinktą gaminį nusiųskite pardavėjui arba oficialiam aptarnavimo centrui. Garantija apima gaminio taisymo ir bet kokio reikalingo medžiagų ar gamybos defektų dalių keitimo išlaidas ir netaikoma:

Kai taisyti atliko arba bandė taisyti ne pareigūnai ar įgaliotasis remonto centras.

Kai buvo padaryta gaminio modifikacija ar falsifikacija.

Kai buvo sumontuotos neoriginalios arba nerekomenduojamos dalys, eksploatacinės medžiagos arba priedai.

Pernelyg didelio naudojimo, neįprasto naudojimo arba bet kokio naudojimo ne pagal vartotojo vadovą.

Prastai prižiūrint arba veikiant žalingiems aplinkos veiksniams.

Kai reikia remonto dėl įprasto susidėvėjimo arba eksploatacinių medžiagų, priedų, maitinimo kabelių, atraminių baterijų ir kitų susijusių elementų. Dėl nedidelių nukrypimų nuo specifikacijų, kurie nėra būtini tinkamam gaminio veikimui.

Už žalą, atsiradusią dėl kitų veiksnių nei gaminys, pvz., stichinės nelaimės, vagystės, susidėvėjimas transportavimo metu, atsitiktinis sugadinimas ir kt. Kur prekė naudojama kaip nuomojama prekė.

Kai prekė yra parodos prekė, pavyzdys arba buvo pristatytas nemokamai.

SHQIP

PARALAJMËRIME TË PËRGJITHSHME TË SIGURISË

▲ PARALAJMËRIMI!

Lexoni të gjitha paralajmërimet e sigurisë dhe të gjitha udhëzimet. Moszbatimi i paralajmërimeve dhe udhëzimeve mund të rezultojë në goditje elektrike, zjarr dhe/ose lëndim serioz.

- ▶ Nëse pajisja përdoret së bashku me një mjet elektrik, lexoni dhe ndiqni udhëzimet e përdorimit për mjetin elektrik dhe të gjitha paralajmërimet.
- ▶ Modifikimi i pajisjes nuk lejohet.
- ▶ Para se të filloni punën me pajisjen, mësoni se si ta përdorni atë në mënyrë korrekte dhe rreth çdo rreziku që lidhet me materialet që do të mbledhen dhe si mund të hidhen këto materiale.
- ▶ Pajisja mund të përdoret vetëm nga persona që janë të njohur me të, janë trajnuar se si ta përdorin atë në mënyrë të sigurt dhe që i kuptojnë rreziqet që vijnë si pasojë. Pajisja nuk është menduar për përdorim nga fëmijët.
- ▶ Kur nuk janë në përdorim, pajisjet duhet të ruhen në një vend të sigurt, të thatë, të lartë ose të kycura larg fëmijëve. Mbikëqyrni fëmijët për t'u siguruar që ata të mos luajnë me pajisjen.

SIGURIA E ZONËS SË PUNËS

- ▶ Mbajeni zonën e punës të pastër dhe të ndriçuar mirë. Zonat e rrëmujshme ose të errëta shkaktojnë aksidente.
- ▶ Mos e përdorni pajisjen në atmosfera shpërthyes, si në prani të lëngjeve, gazrave ose pluhurit të ndezshëm. Pajisjet elektrike krijojnë shkëndija të cilat mund të ndezin pluhurin ose tymin.
- ▶ Mbajini fëmijët dhe kalimtarët larg gjatë përdorimit të pajisjes. Shpërqendrimet mund t'u bëjnë të humbni kontrollin.
- ▶ Sigurohuni që vendi i punës të jetë i ajrosur mirë. Ekspozimi ndaj pluhurit në një vend pune të ajrosur dobët mund të rezultojë në dëmtime të shëndetit.

SIGURIA ELEKTRIKE

- ▶ Prizat e pajisjes duhet të përputhen me prizën. Mos e modifikoni kurrë prizën në asnjë mënyrë. Mos përdorni priza adaptuese me pajisje të tokëzuara. Prizat e pamodifikuara dhe prizat përkatëse do të zvogëlojnë rrezikun e goditjes elektrike.
- ▶ Shmangni kontaktin e trupit me sipërfaqe të tokëzuara ose të përafërta, siç janë tubat, radiatorët, sobat dhe frigoriferët. Ekziston një rrezik në rritje i goditjes elektrike nëse trupi juaj është i tokëzuar ose i përafërt.
- ▶ Mos e ekspozoni pajisjen ndaj shiut ose kushteve të lagështa. Uji që hyn në një mjet elektrik do të rrisë rrezikun e goditjes elektrike.
- ▶ Mos e prekni prizën ose pajisjen me duar të lagura.
- ▶ Mos e keqpërdorni kabllon. Mos e përdorni kurrë kabllon për të mbajtur, tërhequr ose shkaputur pajisjen nga priza. Mbajeni kabllon larg nxehtësisë, vajit, skajeve të mprehta dhe pjesëve

lëvizëse. Kabllot e dëmtuara ose të ngatërruara rrisin rrezikun e goditjes elektrike.

- ▶ Kur përdorni një pajisje jashtë, përdorni një kablo zgjatuese të përshtatshme për përdorim në natyrë. Përdorimi i një kabllotje të përshtatshme për përdorim në natyrë zvogëlon rrezikun e goditjes elektrike.
- ▶ Nëse përdorimi i një pajisjeje në një vend me lagështirë është i pashmangshëm, përdorni një furnizim të mbrojtur me energji elektrike me pajisje të rrymës së mbetur (RCD). Përdorimi i një RCD zvogëlon rrezikun e goditjes elektrike.
- ▶ Në rast të një ndërprerjeje të furnizimit me energji elektrike, fiken pajisjen dhe shkëputeni nga priza.
- ▶ Mos e prekni kabllon e furnizimit me energji ose kabllon zgjatues nëse dëmtohen gjatë punës. Shkëputeni spinën e kablos së furnizimit me energji nga priza. Kordonët e furnizimit me energji ose kabllot zgjatues të dëmtuar paraqesin rrezik goditjeje elektrike.
- ▶ Kjo pajisje duhet të jetë e tokëzuar. Në rast të një mosfunksionimi ose prishjeje, tokëzimi siguron një rrugë me rezistencën më të vogël për rrymën elektrike për të zvogëluar rrezikun e goditjes elektrike. Kjo pajisje është e pajisur me një kablo që ka një përcjellës tokëzimi të pajisjes dhe një spinë tokëzimi.

SIGURIA PERSONALE

- ▶ Qëndroni vigjilentë, kini kujdes se çfarë po bëni dhe përdorni logjikën e shëndoshë kur përdorni produktin. Mos e përdorni produktin ndërsa jeni të lodhur ose nën ndikimin e drogës, alkoolit ose ilaçeve. Një moment pavëmendjeje mund të rezultojë në lëndime serioze personale.
- ▶ Përdorni pajisje mbrojtëse personale. Gjithmonë vishni mbrojtje për sytë. Pajisjet mbrojtëse si maskë pluhuri, këpucë sigurie kundër rrëshqitjes, kaskë mbrojtëse ose mbrojtje për dëgjimin e përdorura për kushte të përshtatshme do të zvogëlojnë lëndimet personale.
- ▶ Parandaloni ndezjen e paqëllimshme. Sigurohuni që çelësi të jetë në pozicionin e fikur përpara se ta lidhni me burimin e energjisë për të marrë ose mbajtur produktin.
- ▶ Mos e teproni me shtrirjen. Mbani gjithmonë këmbën dhe ekuilibrin e duhur. Kjo mundëson kontroll më të mirë të mjetit elektrik në situata të papritura.
- ▶ Nëse janë siguruar pajisje për lidhjen e pajisjeve të nxjerrjes dhe mbledhjes së pluhurit, sigurohuni që ato të jenë të lidhura dhe të përdoren siç duhet. Përdorimi i mbledhjes së pluhurit mund të zvogëlojë rreziqet që lidhen me pluhurin.

UDHËZIME SIGURIE PËR FSHESAT ME KORNIZË

- ▶ Përdorni pajisjen e duhur për punën. Mos e përdorni pajisjen për qëllime për të cilat nuk është menduar. Përdoreni vetëm sipas udhëzimeve dhe kur është në gjendje të përsosur.
- ▶ Përdoreni pajisjen vetëm me aksesoret e rekomanduar.
- ▶ Përpara se të përdorni pajisjen, përdoruesi duhet të informohet se si ta përdorë atë në mënyrë korrekte dhe për çdo rrezik që lidhet me

materialet që do të mblihdhen dhe si këto materiale mund të hidhen në mënyrë të sigurt.

- Mos e përdorni pajisjen për pastrimin e personave ose kafshëve.
- Mos e përdorni pajisjen nën ujë.
- Mos e shkëputni pajisjen nga priza duke tërhequr kabllon. Për ta shkëputur, kapni spinën, jo kabllon.
- Mos e prekni spinën ose pajisjen me duar të lagura.
- Mos vendosni objekte në hapjet e pajisjes. Mos e përdorni pajisjen me ndonjë hapje të bllokuar; mbajeni larg pluhurit, fijeve, flokëve dhe çdo gjëje tjetër që mund të zvogëlojë rrjedhën e ajrit.
- Mbajini flokët, rrobat e gjera, gishtat dhe të gjitha pjesët e trupit larg hapjeve dhe pjesëve lëvizëse.
- Fikni të gjitha kontrollet para se ta shkëputni pajisjen nga priza.
- Kini kujdes të veçantë kur pastroni në shkallë.
- Mos e përdorni pajisjen për të mbledhur lëngje të ndezshme ose të djegshme, siç është benzina, ose mos e përdorni në zona ku ka lëngje të ndezshme ose të djegshme.
- Zbrazni rezervuarin e pluhurit pas çdo përdorimi.
- Mos mblihdni asgjë që digjet ose nxjerr tym, siç janë cigaret, shkrepetes ose hiri i nxehtë.
- Mos e përdorni për të thithur materiale shpërthyes të djegshme, të tilla si qymyri, drithërat ose materiale të tjera të djegshme të ndara imët.
- Mos e përdorni për të thithur materiale të rrezikshme, toksike ose kancerogjene, të tilla si azbesti ose pesticidet.
- Mos thithni kurrë lëngje shpërthyes (p.sh. benzinë, naftë, vaj për ngrohje, hollues bojërash, etj.), acide ose tretës.
- Disa lloje druri përmbajnë konservues të cilët mund të jenë toksikë. Kini kujdes të veçantë për të parandaluar thithjen dhe kontaktin me lëkurën kur punoni me këto materiale. Kërkoni dhe ndiqni çdo informacion sigurie të disponueshëm nga furnizuesi i materialeve.
- Mos e përdorni fshesën me korrent si shkallë.
- Mos vendosni objekte të rënda mbi fshesën me korrent.

KLASA E PLUHURIT

Klasa e pluhurit të produktit është L.

- Një pajisje e Klasës L të pluhurit është e përshtatshme për thithjen e pluhurave të thatë, jo të ndezshëm, tallash druri dhe pluhurave të rrezikshëm me një vlerë kufi ekspozimi prej > 1 mg/m³.
- Shkalla maksimale e përshkueshmërisë është 1% dhe nuk ka kërkesë të veçantë për asgjësimin.
- Pajisja është shënuar me ikonën në poshtë që tregon Klasën e Pluhurit (L) të pajisjes dhe parajmërimet përkatëse (Nxjerrësi i pluhurit përmban grimca pluhuri që paraqesin rrezik për shëndetin - Kujdes - Lexoni manualin e udhëzimeve).



MATERIALI QË DUHET TË FSHIHET ME FSHEHJE

- Para se të filloni punën, kontrolloni klasën e rrezikut të pluhurit që do të prodhohet dhe rregulloret e sigurisë që zbatohen për materialet që do të trajtohen.
- Pluhuri i prodhuar nga materiale të ndryshme mund të përmbajë kimikate të rrezikshme (p.sh. plumb ose bojëra me bazë plumbi; tulla, beton, produkte të tjera murature, gur natyror, lloje të caktuara druri, si lisi, ahu dhe druri i trajtuar kimikisht; azbest ose materiale që përmbajnë azbest). Merrni të gjitha masat e nevojshme për të kufizuar ekspozimin në një nivel të sigurt, për shembull duke përdorur një sistem mbledhjeje pluhuri ose duke veshur mbrojtje të përshtatshme të frymëmarrjes.
- Mos e përdorni pajisjen për të thithur pluhura të ndezshëm ose shpërthyes ose pluhura që paraqesin rrezik për shëndetin (p.sh. pluhur magnezit ose alumini).
- Mos e përdorni pajisjen për të thithur lëngje të ndezshme, shpërthyes ose agresive (ftohës dhe lubrifikantë, benzinë, tretës, acide dhe alkaline).

UDHËZIME PËR PËRDORIMIN E KORLOVE ZGJATUSE

- Sigurohuni që kordoni juaj zgjatues të jetë në gjendje të mirë. Kur përdorni një kordon zgjatues, sigurohuni që të përdorni një të rëndë mjaftueshëm për të mbajtur rrymën që do të tërheqë produkti juaj. Një kordon me madhësi të vogël do të shkaktojë një rënie të tensionit të linjës që rezulton në humbje të energjisë dhe mbinxheje.
- Gjithmonë zëvendësoni një kordon zgjatues të dëmtuar ose riparoni atë nga një person i kualifikuar përpara se ta përdorni.
- Mbroni kordonin tuaj zgjatues nga objektet e mprehta, nxehtësia e tepërt dhe zonat e lagura/ të lagështa.

SPECIFIKAT E PRODUKTIT

PËRDORIMI I QËLLIMIT

Produkti është i destinuar për mbledhjen dhe thithjen me fshesë me korrent të pluhurave dhe lëngjeve të thata jo të ndezshme. Aftësia e nxjerrjes së pluhurit është testuar dhe korrespondon me Klasën e Pluhurit L për pluhurat e thatë sipas IEC/EN 60335-2-69. Nuk lejohen substanca kancerogjene të thithen me fshesë me korrent.

TË DHËNA TEKNIKE		
Numri i Artikullit	11 443	
Model	WDVC 45L HD	
Nazivni napon	V	220 - 240
Nazivna frekvencija	Hz	50/60
Nazivna snaga	W	1350

TË DHËNA TEKNIKE		
Numri i Artikullit		11 443
Model	WDVC 45L HD	
Maksimalno izlazno opterećenje	W	2150
	kPa	22,9
Maksimalni usisni pritisak	mbar	229
	m³/h	216
Maksimalni protok vazduha	L	45
Kapacitet rezervoara	L	45
Klasa prašine		L
Klasa zaštite		I
Stepen zaštite		IPX4
Težina	kg	16,5

IDENTIFIKIMI (FIG. 1)

1. Dorezë e sipërme/mbështjellës kordonit
2. Çelës kontrolli
3. Dorezë rregullimi të thithjes
4. Dalje për vegël elektrike
5. Dorezë e përparme
6. Portë për tubin e thithjes
7. Rol drejtues
8. Rezervuar mbeturinash
9. Rrotë e pasme
10. Shul kapaku
11. Koka e vakumit
12. Dorezë teleskopike
13. Bllokim doreze me shtytje
14. Kablo energjie
15. Tub fleksibël antistatik
16. Grykë çarjesh
17. Filtër
18. Përshtatës i tubit të vegël elektrike
19. Qese filtri
20. Qese pluhuri e disponueshme

FUNKSION ANTI-STATIK

Pajisja është e pajisur me një sistem tokëzimi antistatik dhe një tub fleksibël që parandalon shkarkimin statik të shkaktuar nga thithja me fshesë me korrent e materialeve të thata.

PËRGATITJA

Hapja e paketimit dhe përfundimi i montimit duhet të bëhet në një sipërfaqe të sheshtë dhe të qëndrueshme, me hapësirë të mjaftueshme për lëvizjen e makinës dhe paketimin e saj, si dhe përdorimin e pajisjeve të përshtatshme.

KUJDES

Për të zvogëluar rrezikun e lëndimit, fikeni pajis-

jen dhe shkëputeni nga burimi i energjisë përpara se të instaloni dhe hiqni aksesorët, përpara se të rregulloni ose ndryshoni konfigurimet ose kur bëni riparime. Një ndezje aksidentale mund të shkaktojë lëndime.

MONTIMI DHE VENDOSJA

1. Tërhiqni çelësat e kapakut (Fig. 1.10) me një lëvizje nga jashtë, ngrini kokën e fshesës me korrent (Fig. 1.11) dhe hiqni çdo aksesor që mund të jetë vendosur në rezervuarin e mbeturinave për transportim (Fig. 2).
2. Ngjitni qesen e pluhurit të disponueshme duke ndjekur udhëzimet në këtë manual.
3. Kontrolloni që filtrat të jenë instaluar siç duhet dhe shtrëngojini ato në vend nëse është e nevojshme (Fig. 3).
4. Vendosni kokën e fshesës përsëri në vend duke ushtruar presion me gishtin e madh në secilën çelës të kapakut derisa të fiksohet fort në vend. Sigurohuni që të gjitha çelësat e kapakut të jenë të fiksuara mirë (Fig. 2).
5. Futni fundin e tubit fleksibël (Fig. 1.15) në portën e tubit të thithjes (Fig. 1.7) dhe rrotullojeni në drejtim të kundërt të akrepave të orës për ta fiksuar në vend (Fig. 4).
6. Ngjitni aksesorin e nevojshëm të pastrimit (në varësi të kërkesave të pastrimit) në tubin fleksibël.
7. Lidhni kablloën e energjisë në prizën e murit. Pajisja është gati për përdorim.

INSTALIMI I QESËS SË PLUHURIT/QESËS SË FILTRIT TË HEQUR

1. Instaloni qesen e pluhurit të HEQUR siç tregohet në Figurën 5.

SHËNIM

- Kini kujdes të mos e grisni qesen. Vendoseni qesen mirë në portën e vakumit për të siguruar një mbyllje të ngushtë për performancë maksimale të mbledhjes së pluhurit.
2. Vendosni kokën e vakumit në rezervuarin e mbeturinave dhe sigurojeni atë duke mbyllur kapakët e kapakut.
- Qesja e filtrit (Fig. 1.19) mund të instalohet gjithashtu në të njëjtën mënyrë si qesja e pluhurit të HEQUR.

OPERIMI

MARRJE E THARË

1. Lidhni kablloën e energjisë në një prizë të përshtatshme.
2. Rrotulloni çelësin e kontrollit (Fig. 1.2) në pozicionin ON (I).
3. Fuqia e thithjes mund të rregullohet duke përdorur butonin e rregullimit të thithjes (Fig. 1.3).

LIDHJA E NJË MJETI ELEKTRIK

1. Lidhni kablloën e energjisë së pajisjes në një prizë të përshtatshme.
2. Lidhni mjetin elektrik në prizën e mjetit elektrik (Fig. 1.4).
3. Kthejeni çelësin e kontrollit në pozicionin "Kontrolli i mjetit" (Fig. 6.3). Kjo lejon që pajisja të ndizet dhe fiket automatikisht me mjetin elektrik.

SHËNIM

Pajisja është projektuar me një vonesë fillimi prej 0.5 sekondash dhe një vonesë prej 15 sekondash kur kontrollohet nga mjeti elektrik i lidhur.

KUJDES

Ngarkesa maksimale e mjetit elektrik nuk duhet të kalojë vlerësimin maksimal të fuqisë së prizës së mjetit elektrik.

KUJDES

Para se të vendosni çelësin e kontrollit në pozicionin "Kontrolli i mjetit", sigurohuni që mjeti i lidhur të jetë i fiksuar.

FUNKSIONI AUTOMATIK I PASTRIMIT TË FILTRIT

Kjo fshesë me korrent ka një sistem pastrimi filtri shumë efektiv që minimizon bllokimin e filtrit. Çdo 30 sekonda, njëri nga dy filtrat pastrohet automatikisht. Procesi i pastrimit althohet midis filtrave dhe vazhdon gjatë gjithë jetëgjatësisë së njësies.

SHËNIM

Pas ndezjes së pajisjes, të dy filtrat pastrohen brenda 15 sekondave të para. Është normale të dëgjoni një tingull klikimi gjatë këtij procesi.

MBLEDHJE E LAGËSHTË

Pajisja mund të përdoret për mbledhjen e lëngjeve.

Para se të përdorni pajisjen për thithjen e lëngjeve:

- hiqni qesen e pluhurit të disponueshme (nëse është e instaluar).
- hiqni filtrat
- zbrazi rezervuarin e mbeturinave dhe sigurohuni që të mos ketë pluhur të tepërt.
- sigurohuni që mekanizmi notues të jetë i pastër dhe pa dëmtime.

Pajisja është e pajisur me një mekanizëm notues (Fig. 7) i cili do të ngrihet automatikisht për të ndërprerë rrjedhën e ajrit kur lëngu në rezervuar të arrijë një nivel të paracaktuar. Kur kjo të ndodhë, fikeni pajisjen, shkëputeni kabllo e energjisë dhe zbrazi rezervuarin e mbeturinave. Do ta dini që notuesi ka mbyllur rrjedhën e ajrit sepse thithja ndalet dhe zhurma e motorit bëhet më e lartë për shkak të rritjes së shpejtësisë së motorit.

KUJDES

Fikeni pajisjen menjëherë nëse del shumë ose lëngje prej saj.

KUJDES

Mos lidhni asnjë mjet elektrik me fshesën me korrent kur përdorni thithje të lagësht.

SHËNIM

Mos e hiqni mekanizmin notues pasi kjo do të shkaktojë dëmtim të pajisjes. Ky mekanizëm parandalon hyrjen e ujit në motor.

SHËNIM

Nëse fshesa me korrent përmbysët aksidentalisht, thithja mund të ndërpritet. Nëse kjo ndodh, kthejeni fshesën me korrent në pozicionin vertikal dhe fikeni. Kjo do të lejojë që mekanizmi notues të kthehet në pozicionin e tij normal, pas së cilës funksionimi normal mund të rifillojë.

FRENI I PARKIMIT

Një nga rrotulluesit e drejtimit është i pajisur me

fren për të parandaluar rrokullisjen e fshesës me korrent.

ZBRAZJA E REZERVUARIT TË MBETURINAVE

1. Tërhiqni jashtë çelësat e kapakut për të liruar kokën e fshesës me korrent.
2. Ngriteni kokën e fshesës me korrent.
3. Hidhni përmbajtjen e rezervuarit të mbeturinave në një enë të përshtatshme për asgjësimin e mbeturinave.

MBYLLJA/TRANSPORTIMI

1. Fikeni pajisjen dhe shkëputeni nga priza.
2. Ruajeni kabllo e energjisë duke e mbështjellë rreth dorëzës së sipërme/mbështjellësit të kordonit (Fig. 1.1).
3. Nëse do ta transportoni në automjet, sigurojeni pajisjen në mënyrë që të mos lëvizë gjatë transportit.

MIRËMBAJTJA

Pajisja është projektuar të funksionojë për një periudhë të gjatë kohore me një minimum mirëmbajtjeje. Funksionimi i vazhdueshëm dhe i kënaqshëm varet nga kujdesi i duhur dhe pastrimi i rregullt.

Për servisimin nga përdoruesi, makina duhet të çmontohet, pastrohet dhe servisohet, për aq sa është praktikisht e mundur, pa shkakuar rrezik për stafin e mirëmbajtjes dhe të tjerët. Masat paraprake të përshtatshme përfshijnë dekontaminimin para çmontimit, sigurimin e ventilimit lokal të filtruar të shkarkimit aty ku makina çmontohet, pastrimin e zonës së mirëmbajtjes dhe mbrojtjen personale të përshtatshme.

Prodhuksi, ose një person i udhëzuar, duhet të kryejë një inspektim teknik të paktën një herë në vit, i cili përbëhet, për shembull, nga inspektimi i filtrit për dëmtime, hermeticiteti i makinës dhe funksionimi i duhur i mekanizmit të kontrollit.

Kur kryhen operacione servisi ose riparimi, të gjitha sendet e kontaminuara që nuk mund të pastrohen në mënyrë të kënaqshme, duhet të hidhen; sende të tilla duhet të hidhen në qese të papërshkueshme nga uji në përputhje me çdo rregullore aktuale për asgjësimin e mbeturinave të tilla.

KUJDES

Për të zvogëluar rrezikun e lëndimit, fikeni pajisjen dhe shkëputeni nga burimi i energjisë para instalimit dhe heqjes së aksesorëve, para rregullimit ose ndryshimit të konfigurimeve ose kur bëni riparime. Një ndezje aksidentale mund të shkaktojë lëndime.

KUJDESI PËR FILTRIN

Filtrat e përfshirë me këtë fshesë me korrent janë filtra jetëgjatë. Për të qenë efektivë në minimizimin e riqarkullimit të pluhurit, filtrat duhet të instalohen saktë dhe në gjendje të mirë.

KUJDES

Pajisje të përshtatshme mbrojtëse personale si maskë pluhuri dhe doreza duhet të përdoren gjatë trajtimit të filtrave.

HEQJA E FILTRIT

1. Fikeni fshesën me korrent dhe shkëputeni

nga priza.

2. Lironi kapakët e kapakut dhe hiqni kokën e fshesës me korrent nga rezervuari i mbeturinave.
3. Vendosni kokën e fshesës me korrent në një sipërfaqe të niveluar përmbyës.
4. Rrotullojeni secilin filtër në drejtim të kundërt të akrepave të orës duke e kapur atë në kapakun plastik të fundit (Fig. 8) dhe hiqeni me kujdes nga koka, duke u siguruar që mbeturinat të mos bien në vrimën e montimit.

SHËNIM

- Kini kujdes që të mos dëmtoni materialin e filtrit.
5. Nëse pjesa e poshtme e kokës së fshesës me korrent duhet të pastrohet, përdorni një leckë të lagur me ujë dhe sapun të butë dhe lëreni të thatet. Hidheni leckën në një enë të përshtatshme.
 6. Inspektoni filtrat për konsumim, grisje ose dëmtime të tjera.

SHËNIM

Nëse ka ndonjë dyshim për gjendjen e filtrave, ato duhet të zëvendësohen. Mos vazhdoni përdorimin nëse filtrat janë të dëmtuar.

PASTRIMI I FILTRIT

Filtrat e furnizuar mund të lahen. Pasi të hiqni filtrat, ato mund të pastrohen duke ndjekur hapat e mëposhtëm:

1. Shkundni pluhurin butësisht mbi një kosh plehrash
2. Shpëlajini me ujë të ftohtë ose të vakët derisa të jenë të pastër. Mos përdorni sapun ose kimikate.
3. Shkundni ujin e tepërt butësisht - mos e shtrydhni ose përdredhni filtrin.
4. Thajeni plotësisht në ajër në një zonë të ajrosur mirë derisa të thatet plotësisht.

KUJDES

Mos përdorni tharëse flokësh, furrë ose nxehtësi direkte pasi kjo mund të dëmtojë filtrin.

INSTALIMI I FILTRIT

1. Sigurohuni që vula e filtrit të jetë në vend dhe e sigurt.
2. Vendosni fijet e filtrit me fijet e kokës së fshesës me thithje dhe duke përdorur forcë të moderuar, rrotullojeni filtrin në drejtim të akrepave të orës derisa të shtrëngohet (Fig. 8).
3. Vendosni kokën e fshesës me thithje në rezervuarin e mbeturinave dhe sigurojeni atë duke mbyllur kapakët e kapakut.

PASTRIMI

Për ta mbajtur fshesën me thithje në pamjen më të mirë, pastroni pjesën e jashtme me një leckë të lagur me ujë të ngrohtë dhe sapun të butë.

Për të pastruar rezervuarin:

1. Zbrazni rezervuarin e mbeturinave.
2. Lani rezervuarin plotësisht me ujë të ngrohtë dhe sapun të butë.
3. Fshijeni me një leckë të thatë.

Pas përdorimit, hidheni leckën në një enë të përshtatshme.

KUJDES

Mos përdorni kurrë tretës ose kimikate të tjera të ashpër për pastrimin e pjesëve jometalike të pajisjes. Këto kimikate mund të dobësojnë mate-

rialet e përdorura në këto pjesë. Mos lejoni kurrë që lëngu të hyjë brenda pajisjes; mos zhytni kurrë asnjë pjesë të pajisjes në një lëng.

SHËRBIMI

Lëreni produktin tuaj të shërbehet nga një person i kualifikuar riparimi që përdor vetëm pjesë këmbimi identike. Kjo do të sigurojë që të ruhet siguria e produktit.

RUAJTJA

1. Zbrazni dhe pastroni fshesën me korrent.
2. Pastroni ose zëvendësoni filtrat.
3. Mbështillni tubin rreth kokës së fshesës me korrent dhe fiksojeni atë me një unazë tërheqëse (Fig. 9).
4. Ka dy mënyra për të ruajtur kabllo e energjisë: njëra është ta mbështillni direkt në dorezë; tjetra është ta rregulloni kabllo e energjisë dhe ta varni në varësen e kabllos së energjisë (Fig. 9).

Vendoseni pajisjen në një dhomë të thatë dhe sigurojeni atë nga përdorimi i paautorizuar.

MBROJTJEN E MJEDISIT

Ky produkt nuk duhet të hidhet së bashku me mbeturinat shtëpiake në përputhje me legjislacionin përkatës në lidhje me mbeturinat e pajisjeve elektrike dhe elektronike, aty ku është e aplikueshme. Ricikloni lëndët e para në vend që t'i hidhni si mbeturina. Produkti, aksesorët dhe paketimi duhet të klasifikohen për riciklim miqësor ndaj mjedisit. Duke e hedhur siç duhet këtë produkt, ju po kontribuoni gjithashtu në përdorimin efektiv të burimeve natyrore.

Mund të merrni informacion mbi pikat e grumbulimit të pajisjeve të mbeturinave nga administrata juaj bashkiake, autoriteti publik i asgjësimit të mbeturinave, një organ i autorizuar për asgjësimin e pajisjeve elektrike dhe elektronike të mbeturinave ose kompania juaj e asgjësimit të mbeturinave.

GARANCI

Ky produkt është i garantuar në përputhje me rregulloret ligjore / specifike të vendit, në fuqi nga data e blerjes nga përdoruesi i parë. Konsultohuni me shitësin tuaj të autorizuar për çmontimin dhe shërbimin, që nuk përfshihen në këtë manual. Në rast pretendimi, ju lutemi dërgoni produktin, të montuar plotësisht, te shitësi juaj ose qendra zyrtare e shërbimit.

Garancia mbulon koston e riparimit të produktit dhe qdo zëvendësim të kërkuar të pjesëve që janë me defekt për sa i përket materialit ose prodhimit dhe nuk zbatohet:

Kur riparimet janë bërë ose tentuar nga njerëz të ndryshëm nga zyrtarët ose qendrat e autorizuar të riparimit.

Aty ku janë bërë modifikime ose falsifikime të produktit.

Aty ku janë instaluar pjesë, materiale harxhuese ose aksesorë jo origjinalë ose jo të rekomanduar. Në rast të përdorimit të tepërt, përdorimit joorto-

doks ose çdo përdorimi që nuk është në përputhje me manualin e përdorimit.

Në rast të mirëmbajtjes së dobët ose ekspozimit ndaj faktorëve të dëmshëm mjedisor.

Aty ku nevojiten riparime për shkak të konsumit normal ose të materialeve harxhuese, aksesoreve, kabllove të energjisë, baterive mbështetëse dhe artikujve të tjerë të lidhur.

Për devijime të vogla nga specifikimet që nuk janë të nevojshme për funksionimin e duhur të produktit. Për dëmet që janë rezultat i faktorëve të tjerë përveç produktit, si fatkeqësitë natyrore, vjedhjet, konsumimi gjatë transportit, dëmtimi aksidental etj.

Ku produkti përdoret si artikull me qira.

Kur produkti është një artikull ekspozues, mostër ose është furnizuar pa pagesë.

LATVIEŠU

VISPĀRĪGIE DROŠĪBAS BRĪDINĀJUMI

▲ BRĪDINĀJUMS!

Izlasiet visus drošības brīdinājumus un visus norādījumus. Brīdinājumu un norādījumu neievērošana var izraisīt elektriskās strāvas triecienu, ugunsgrēku un/vai nopietnus savainojumus.

- Ja ierīce tiek lietota kopā ar elektroinstrumentu, izlasiet un ievērojiet elektroinstrumenta lietošanas instrukciju, kā arī visus brīdinājumus.
- Ierīces modificēšana nav atļauta.
- Pirms darba uzsākšanas ar ierīci noskaidrojiet, kā to pareizi lietot, kādi riski ir saistīti ar savācāmajiem materiāliem un kā šos materiālus pareizi utilizēt.
- Ierīci drīkst lietot tikai personas, kuras to pārzina, ir apmācītas tās drošā lietošanā un izprot no tās izrietošos riskus. Ierīce nav paredzēta bērnu lietošanai.
- Kad ierīce netiek lietota, tā jāuzglabā drošā, sausā un augstā vietā vai aizslēgtā vietā, bērniem nepieejamā vietā. Uzaugiet bērnus, lai viņi nepelētos ar ierīci.

DARBA VIETAS DROŠĪBA

- Uzturiet darba vietu tīru un labi apgaismotu. Nekārtīgas vai tumšas vietas veicina negadījumus.
- Nelietojiet ierīci sprādzienbīstamā vidē, piemēram, viegli uzliesmojošu šķidrums, gāzu vai putekļu klātbūtnē. Elektriskās ierīces rada dzirksteles, kas var aizdedzināt putekļus vai tvaikus.
- Darba laikā turiet bērnus un nepiederošas personas drošā attālumā. Uzmanības novēršana var izraisīt kontroles zaudēšanu.
- Nodrošiniet, ka darba vieta ir labi ventilēta. Putekļu iedarbība slikti ventilētā darba vietā var kaitēt veselībai.

ELEKTRISKĀ DROŠĪBA

- Ierīces kontaktdakšai jāatbilst kontaktligzdai. Nekādā veidā nemodificējiet kontaktdakšu. Neizmantojiet adaptera spraudņus iezemētām (ar zemējumu aprīkotām) ierīcēm. Nemodificētas kontaktdakšas un atbilstošas kontaktligzdas samazina elektriskās strāvas trieciena risku.
- Izvairieties no ķermeņa saskares ar iezemētām vai zemētām virsmām, piemēram, caurulēm, radiatoriem, plītiņ un ledusskapjiem. Pastāv paaugstināts elektriskās strāvas trieciena risks, ja jūsu ķermenis ir iezemēts.
- Nepakļaujiet ierīci lietum vai mitriem apstākļiem. Ūdens iekļūšana elektroinstrumentā palielina elektriskās strāvas trieciena risku.
- Nerīkojieties ar kontaktdakšu vai ierīci ar slapjām rokām.
- Neizmantojiet vadu nepareizi. Nekad neizmantojiet vadu ierīces nešanai, vilkšanai vai atvienošanai no kontaktligzdas. Sargājiet vadu no karstuma, eļļas, asām malām un kustīgām daļām. Bojāti vai sapinušies vadi palielina elektriskās strāvas trieciena risku.
- Darbinot ierīci ārpus telpām, izmantojiet paga-

rinātāju, kas paredzēts lietošanai ārpus telpām. Piemērota vada izmantošana samazina elektriskās strāvas trieciena risku.

- Ja ierīces lietošana mitrā vidē ir neizbēgama, izmantojiet atlikumstrāvas aizsardzības ierīci (RCD). RCD izmantošana samazina elektriskās strāvas trieciena risku.
- Elektrības padeves pārtraukuma gadījumā izslēdziet ierīci un atvienojiet to no kontaktligzdas.
- Ja darba laikā ir bojāts barošanas kabelis vai pagarinātājs, nepieskarieties tam. Atvienojiet barošanas kabeļa kontaktdakšu no kontaktligzdas. Bojāti barošanas vai pagarinātāji rada elektriskās strāvas trieciena risku.
- Šai ierīcei jābūt iezemētai. Bojājuma vai darbības traucējuma gadījumā zemējums nodrošina vismazākās pretestības ceļu elektriskajai strāvai, samazinot elektriskās strāvas trieciena risku. Šī ierīce ir aprīkota ar kabeli ar zemējuma vadu un zemētu kontaktdakšu.

PERSONĪGĀ DROŠĪBA

- Esiet uzmanīgs, vērojiet, ko darāt, un lietojiet veselā saprātā, darbinot izstrādājumu. Nelietojiet izstrādājumu, ja esat noguris vai narkotisko vielu, alkohola vai medikamentu ietekmē. Neuzmanības brīdis var izraisīt nopietnus savainojumus.
- Lietojiet individuālos aizsardzības līdzekļus. Vienmēr valkājiet acu aizsarglīdzekļus. Aizsarglīdzekļi, piemēram, putekļu maska, neslidoši drošības apavi, aizsargķivere vai dzirdes aizsardzība atbilstošos apstākļos samazinās traumu risku.
- Novērsiet nejausu iedarbināšanu. Pirms pievienošanas strāvas avotam, izstrādājuma pievienošanas vai pārņemšanas pārliecinieties, ka slēdzis ir izslēgtā stāvoklī.
- Nepārvērtējiet savas spējas. Vienmēr saglabājiet stabilu stāju un līdzsvaru. Tas nodrošina labāku elektroinstrumenta kontroli neparedzētās situācijās.
- Ja ir paredzētas ierīces putekļu nosūkšanas un savākšanas sistēmu pieslēgšanai, pārliecinieties, ka tās ir pievienotas un pareizi izmantotas. Putekļu savākšanas izmantošana var samazināt ar putekļiem saistītos riskus.

PUTEKĻSŪCĒJU DROŠĪBAS INSTRUKCIJAS

- Izmantojiet piemērotu ierīci konkrētajam darbam. Nelietojiet ierīci mērķiem, kuriem tā nav paredzēta. Lietojiet to tikai atbilstoši norādījumiem un tikai tad, ja tā ir nevainojamā darba kārtībā.
- Lietojiet ierīci tikai ar tās ieteiktajiem piederumiem.
- Pirms ierīces lietošanas lietotājam jābūt informētam par pareizu tās lietošanu, kā arī par riskiem, kas saistīti ar savācamajiem materiāliem, un par šo materiālu drošu utilizāciju.
- Nelietojiet ierīci cilvēku vai dzīvnieku tīrīšanai.
- Nelietojiet ierīci zem ūdens.
- Neatvienojiet ierīci no kontaktligzdas, velkot aiz vada. Lai atvienotu, satveriet kontaktdakšu, nevis vadu.
- Nerīkojieties ar kontaktdakšu vai ierīci ar slapjām rokām.

- Neievietojiet nekādus priekšmetus ierīces atverēs. Nelietojiet ierīci, ja kāda no atverēm ir bloķēta; uzturiet tās brīvas no putekļiem, plūksnām, matiem un visa cita, kas var samazināt gaisa plūsmu.
- Turiet matus, vaļīgu apģērbu, pirkstus un visas ķermeņa daļas prom no atverēm un kustīgajām daļām.
- Pirms ierīces atvienošanas izslēdziet visas vadības ierīces.
- Esiet īpaši uzmanīgi, tīrot kāpnes.
- Nelietojiet ierīci viegli uzliesmojošu vai degošu šķidrumu savākšanai, piemēram, benzīna, kā arī nelietojiet vietās, kur šādi šķidrumi atrodas.
- Iztukšojiet putekļu tvertni pēc katras lietošanas reizes.
- Nesavāciet neko, kas deg vai kūp, piemēram, cigaretes, sērķociņus vai karstus pelnus.
- Nelietojiet ierīci sprādzienbīstamu vai viegli uzliesmojošu materiālu, piemēram, ogļu, graudu vai citu smalki sadalītu degošu materiālu, savākšanai.
- Nelietojiet ierīci bīstamu, toksisku vai kancerogēnu materiālu, piemēram, azbesta vai pesticīdu, savākšanai.
- Nekad nesavāciet sprādzienbīstamus šķidrumus (piemēram, benzīnu, dīzeldegvielu, apkures eļļu, krāsu šķīdinātāju u. c.), skābes vai šķīdinātājus.
- Daži koksnes veidi satur konservantus, kas var būt toksiski. Esiet īpaši uzmanīgi, lai novērstu šo vielu ieelpošanu un saskari ar ādu. Pieprasiet un ievērojiet jebkādu drošības informāciju, ko sniedz materiāla piegādātājs.
- Nelietojiet putekļsūcēju kā pakāpienu kāpnes.
- Nenovietojiet uz putekļsūcēja smagus priekšmetus.

PUTEKĻU KLASĒ

Produkta putekļu klase ir L.

- L klases putekļu ierīce ir piemērota sausu, neuzliesmojošu putekļu, koksnes skaidu un bīstamu putekļu savākšanai ar iedarbības robežvērtību > 1 mg/m³.
- Maksimālais caurlaidības līmenis ir 1%, un nav īpašu prasību attiecībā uz utilizāciju.
- Ierīce ir marķēta ar zemāk redzamo ikonu, kas norāda ierīces putekļu klasi (L) un ar to saistītos brīdinājumus (putekļu nosūcējs satur putekļu daļiņas, kas apdraud veselību – Brīdinājums – izlasiet lietošanas instrukciju).



SAVĀCAMIE MATERIĀLI

- Pirms darba uzsākšanas pārbaudiet putekļu bīstamības klasi, kas tiks radīta, kā arī piemērojamos drošības noteikumus attiecībā uz apstrādajamajiem materiāliem.
- Dažādu materiālu radītie putekļi var saturēt bīstamas ķīmiskas vielas (piemēram, svīnu vai svina saturošas krāsas; ķieģeļus, betonu, citus mūra izstrādājumus, dabīgo akmeni, noteiktus koksnes veidus, piemēram, ozolu, dižskābardi

un ķīmiski apstrādātu koksni; azbestu vai materiālus, kas satur azbestu). Veiciet nepieciešamos pasākumus, lai ierobežotu iedarbību līdz drošam līmenim, piemēram, izmantojot putekļu savākšanas sistēmu vai piemērotus elpceļu aizsardzības līdzekļus.

- ▶ Nelietojiet ierīci viegli uzliesmojošu vai sprādzienbīstamu putekļu, kā arī veselībai bīstamu putekļu savākšanai (piemēram, magnija vai alumīnija putekļi).
- ▶ Nelietojiet ierīci viegli uzliesmojošu, sprādzienbīstamu vai agresīvu šķidrumu savākšanai (dzesēšanas un eļļošanas šķidrums, benzīns, šķīdinātāji, skābes un sāļi).

PAGARINĀTĀJU LIETOŠANAS NORĀDĪJUMI

- ▶ Pārliedziet, ka pagarinātājs ir labā stāvoklī. Lietojot pagarinātāju, izmantojiet tādu, kas spēj izturēt strāvu, kuru patērēs jūsu ierīce. Nepietiekama šķēsgriezuma vads izraisīs sprieguma kritumu, kā rezultātā samazināsies jauda un var rasties pārkaršana.
- ▶ Vienmēr nomainiet bojātu pagarinātāju vai lieciet to salabot kvalificētai personai pirms lietošanas.
- ▶ Aizsargājiet pagarinātājus no asiem priekšmetiem, pārmērīga karstuma un mitrām/slapjām vietām.

PRODUKTA SPECIFIKĀCIJAS

PAREDZĒTAIS LIETOJUMS

Produkts ir paredzēts neuzliesmojošu sausu putekļu un šķidrumu savākšanai un putekļsūcējam. Putekļu nosūkšanas spēja ir pārbaudīta un atbilst L putekļu klasei sausiem putekļiem saskaņā ar IEC/EN 60335-2-69. Nedrīkst putekļsūcēt kancerogēnas vielas.

TEHNISKIE DATI		
Preces numurs	11 443	
Modelis	WDVC 45L HD	
Nominālais spriegums	V	220 - 240
Nominālā frekvence	Hz	50/60
Nominālā jauda	W	1350
Maks. izejas slodze	W	2150
Maks. sūkšanas spiediens	kPa	22,9
	mbar	229
Maks. gaisa plūsma	m³/h	216
Tvertnes tilpums	L	45
Putekļu klase		L
Aizsardzības klase		I
Aizsardzības pakāpe		IPX4
Svars	kg	16,5

IDENTIFIKĀCIJA (1. ATT.)

- Augšējais rokturis / vada uztīšanas vieta
- Vadības slēdzis
- Sūkšanas regulēšanas kloķis
- Elektroinstrumenta kontaktligzda
- Priekšējais rokturis
- Sūkšanas šļūtenes pieslēgvietā
- Stūrēšanas ritenītis
- Atkritumu tvertne
- Aizmugurējais ritenis
- Vāka fiksators
- Putekļsūcēja galva
- Teleskopiskais rokturis
- Stumšanas roktura fiksators
- Barošanas kabelis
- Antistatiska elastīga šļūtene
- Šaurā sprausla
- Filtrs
- Elektroinstrumenta šļūtenes adapters
- Filtra maiss
- Vienreizlietojamais putekļu maiss

ANTISTATISKĀ FUNKCIJA

Ierīce ir aprīkota ar antistatisku zemējuma sistēmu un elastīgu šļūteni, kas novērš statiskās elektrības izlādi, kas rodas, savācot sausus materiālus.

SAGATAVOŠANA

Izpakošana un montāžas pabeigšana jāveic uz līdzenas un stabilas virsmas, nodrošinot pietiekami daudz vietas ierīces un iepakojuma pārvietošanai, kā arī izmantojot piemērotu aprīkojumu.

BRĪDINĀJUMS

Lai samazinātu traumu risku, izslēdziet ierīci un atvienojiet to no strāvas avota pirms piederumu uzstādīšanas vai noņemšanas, iestatījumu regulēšanas vai maiņas, kā arī pirms remonta veikšanas. Nejauša iedarbināšana var izraisīt traumas.

MONTĀŽA UN SAGATAVOŠANA DARBAM

- Pavelciet vāka fiksatorus (1.10 att.) uz āru, pavelciet putekļsūcēja galvu (1.11 att.) un izņemiet visus piederumus, kas transportēšanas laikā var būt ievietoti atkritumu tvertnē (2. att.).
- Uzstādiet vienreizlietojamo putekļu maisu, ievērojot šajā rokasgrāmatā sniegtos norādījumus.
- Pārbaudiet, vai filtri ir pareizi uzstādīti, un, ja nepieciešams, nostipriniet tos vietā (3. att.).
- Novietojiet putekļsūcēja galvu atpakaļ, ar īkšķi piespiežot katru vāka fiksatoru, līdz tas stingri nofiksējas. Pārliedziet, ka visi vāka fiksatori ir droši aizvērti (2. att.).
- Ievietojiet elastīgās šļūtenes galu (1.15 att.) sūkšanas šļūtenes pieslēgvietā (1.7 att.) un pagriežiet pretēji pulksteņrādītāja virzienam, lai to nofiksētu (4. att.).
- Pievienojiet nepieciešamo tīrīšanas piederumu (atkarībā no tīrīšanas vajadzībām) elastīgajai šļūtenei.
- Pievienojiet barošanas vadu sienas kontaktligzdai. Ierīce ir gatava lietošanai.

VIENREIZLIETOJAMĀ PUTEKĻU MAISA/FILTRA MAISA UZSTĀDĪŠANA

- Uzstādiet vienreizlietojamo putekļu maisu, kā

parādīts 5. attēlā.

PIEZĪME

Uzmanieties, lai nesaplēstu maisu. Novietojiet maisu droši uz putekļsūcēja pieslēgvietas, lai nodrošinātu ciešu blīvējumu un maksimālu putekļu savākšanas efektivitāti.

- Novietojiet putekļsūcēja galvu uz atkritumu tvertnes un nostipriniet to, aizverot vāka fiksatorus.

Filtra maisu (1.19 att.) var uzstādīt tādā pašā veidā kā vienreizlietojamo putekļu maisu.

DARBĪBA

SAUSĀ SŪKŠANA

- Pievienojiet barošanas vadu atbilstoši kontaktligzdai.
- Pagrieziet vadības slēdzi (1.2 att.) stāvoklī I (IESLĒGTS).
- Sūkšanas jaudu var regulēt, izmantojot sūkšanas regulēšanas kloķi (1.3 att.).

ELEKTROINSTRUMENTA PIEVIEŅOŠANA

- Pievienojiet ierīces barošanas vadu piemērotai kontaktligzdai.
- Pievienojiet elektroinstrumentu elektroinstrumenta kontaktligzdai (1.4 att.).
- Pagrieziet vadības slēdzi "Instrumenta vadība" (6.3 att.) pozīcijā. Tas ļauj ierīcei automātiski ieslēgties un izslēgties kopā ar elektroinstrumentu.

PIEZĪME

Ierīce ir aprīkota ar 0,5 sekunžu palaišanas aizturi un 15 sekunžu izslēgšanās aizturi, kad to vada pievienotais elektroinstrumenti.

BRĪDINĀJUMS

Elektroinstrumenta maksimālā slodze nedrīkst pārsniegt elektroinstrumenta kontaktligzdas nominālo maksimālo jaudu.

BRĪDINĀJUMS

Pirms vadības slēdža iestatīšanas pozīcijā "Instrumenta vadība", pārlicinieties, ka pievienotais instruments ir izslēgts.

AUTOMĀTISKĀ FILTRA TĪRĪŠANAS FUNKCIJA

Šim putekļsūcējam ir ļoti efektīva filtra tīrīšanas sistēma, kas samazina filtra aizsērēšanu. Ik pēc 30 sekundēm viens no diviem filtriem tiek automātiski iztīrīts. Tīrīšanas process pārmaiņus notiek starp filtriem un turpinās visu ierīces darbības laiku.

PIEZĪME

Pēc ierīces ieslēgšanas abi filtri tiek iztīrīti pirmās 15 sekundēs. Šī procesa laikā ir normāli dzirdēt klikšķošu skaņu.

SLAPJĀ SŪKŠANA

Ierīci var izmantot šķidrumu savākšanai.

Pirms ierīces izmantošanas šķidrumu sūkšanai:

- ▶ neņemiet vienreizlietojamo putekļu maisu (ja tas ir uzstādīts).
- ▶ neņemiet filtrus.
- ▶ iztukšojiet atkritumu tvertni un pārlicinieties, ka tā ir brīva no pārmēriem putekļiem.
- ▶ pārlicinieties, ka pludiņa mehānisms ir tīrs un

nebojāts.

Ierīce ir aprīkota ar pludiņa mehānismu (7. att.), kas automātiski paceļas un pārtrauc gaisa plūsmu, kad tvertnē esošais šķidrums sasniedz iepriekš noteiktu līmeni. Kad tas notiek, izslēdziet ierīci, atvienojiet barošanas vadu un iztukšojiet atkritumu tvertni. Jūs zināsi, ka pludiņš ir pārtraucis gaisa plūsmu, jo sūkšana apstājas un motora skaņa kļūst augstāka tā ātruma palielināšanās dēļ.

BRĪDINĀJUMS

Nekavējoties izslēdziet ierīci, ja no tās izplūst putas vai šķidrumi.

BRĪDINĀJUMS

Nelietojiet elektroinstrumentu kopā ar putekļsūcēju slāpās sūkšanas režīmā.

PIEZĪME

Nenoņemiet pludiņa mehānismu, jo tas var sabojāt ierīci. Šis mehānisms novērš ūdens iekļūšanu motorā.

PIEZĪME

Ja putekļsūcējs nejausi apgāzas, sūkšana var apstāties. Ja tas notiek, novietojiet putekļsūcēju atpakaļ vertikālā stāvoklī un izslēdziet to. Tas ļaus pludiņa mehānismam atgriezties normālā pozīcijā, pēc kā var atsākt normālu darbību.

STĀVBREMZE

Viens no stūrēšanas ritenīšiem ir aprīkots ar bremzi, lai novērstu putekļsūcēja ripošanu.

ATKRITUMU TVERTNES IZTUKŠOŠANA

- Pavelciet vāka fiksatorus uz āru, lai atbrīvotu putekļsūcēja galvu.
- Neņemiet putekļsūcēja galvu.
- Izberiet atkritumu tvertnes saturu atbilstošā atkritumu savākšanas konteinerā.

IZSLĒGŠANA / TRANSPORTĒŠANA

- Izslēdziet ierīci un atvienojiet to no strāvas avota.
- Uzglabājiet barošanas vadu, aptinot to ap augšējo rokturi/vada uztīšanas vietu (1.1 att.).
- Ja ierīce tiek transportēta transportlīdzeklī, nostipriniet to tā, lai tā transportēšanas laikā nekustētos.

APKOPE

Ierīce ir izstrādāta ilgstošai darbībai ar minimālu apkopi. Nepārtraukta un apmierinoša darbība ir atkarīga no pareizas kopšanas un regulāras tīrīšanas.

Lietotāja apkopē ierīce ir jāizjauc, jātīra un jāapkalpo tik tālu, cik tas ir saprātīgi iespējams, neradot risku apkopes personālam un citām personām. Piemēroti piesardzības pasākumi ietver dekontamināciju pirms izjaukšanas, lokālas filtrēšanas izplūdes ventilācijas nodrošināšanu, ja ierīce tiek izjaukta, apkopes zonas tīrīšanu un piemērotu individuālo aizsardzības līdzekļu izmantošanu.

Ražotājam vai pilnvarotai personai jāveic tehniskā pārbaude vismaz reizi gadā, kas ietver, piemēram, filtra bojājumu pārbaudi, ierīces hermētiskuma pārbaudi un vadības mehānisma pareizas darbības pārbaudi.

Veicot apkopes vai remonta darbus, visi piesār-

notie priekšmeti, kurus nav iespējams pienācīgi iztīrīt, ir jāiznīcina; šādi priekšmeti jāizmet neaurlaidīgos maisos saskaņā ar spēkā esošajiem noteikumiem par šādu atkritumu iznīcināšanu.

BRĪDINĀJUMS

Lai samazinātu traumu risku, izslēdziet ierīci un atvienojiet to no strāvas avota pirms piederumu uzstādīšanas vai noņemšanas, iestatījumu regulēšanas vai maiņas, kā arī pirms remonta veikšanas. Nejauša iedarbināšana var izraisīt traumas.

FILTRA APKOPE

Šī putekļsūcēja filtri ir ilgtermiņa lietošanas filtri. Lai nodrošinātu efektīvu putekļu recirkulācijas samazināšanu, filtri jāuzstāda pareizi un tiem jābūt labā stāvoklī.

BRĪDINĀJUMS

Strādājot ar filtriem, jālieto piemēroti individuālie aizsardzības līdzekļi, piemēram, putekļu maska un cimdi.

FILTRA NOŅEMŠANA

1. Izslēdziet putekļsūcēju un atvienojiet to no barošanas avota.
2. Atveriet vāka fiksatorus un noņemiet putekļsūcēja galvu no atkritumu tvertnes.
3. Novietojiet putekļsūcēja galvu uz līdzenas virsmas ar apakšu uz augšu.
4. Pagrieziet katru filtru pretēji pulksteņrādītāja virzienam, satverot to aiz plastmasas gala vāciņa (8. att.), un uzmanīgi noņemiet no galvas, nodrošinot, lai netīrumi neieklūtu montāžas atverē.

PIEZĪME

- Esiet uzmanīgi, lai nesabojātu filtra materiālu.
5. Ja putekļsūcēja galvas apakšpuse ir jātīra, izmantojiet ar ūdeni un maigu ziepju šķīdumu samitrinātu drānu un ļaujiet tai nožūt. Izlietoto drānu izmetiet atbilstošā konteinerā.
 6. Pārbaudiet filtrus, vai tiem nav nodiluma, plīsumu vai citu bojājumu.

PIEZĪME

Ja ir jebkādas šaubas par filtru stāvokli, tie ir jānomaina. Nelietojiet ierīci, ja filtri ir bojāti.

FILTRA TĪRĪŠANA

- Komplektā iekļautie filtri ir mazgājami. Pēc to noņemšanas tos var tīrīt, veicot šādas darbības:
1. Nokratiet putekļus virs atkritumu tvertnes.
 2. Noskalojiet zem auksta vai remdena ūdens, līdz tie ir tīri. Nelietojiet ziepes vai ķīmiskas vielas.
 3. Uzmanīgi nokratiet lieko ūdeni — nesaspiediet un neizgrieziet filtru.
 4. Pilnībā izžāvējiet labi vēdināmā vietā līdz pilnīgai sausumam.

BRĪDINĀJUMS

Nelietojiet matu žāvētāju, cepeškrānsi vai tiešu karstumu, jo tas var sabojāt filtru.

FILTRA UZSTĀDĪŠANA

1. Pārliedzieties, ka filtra blīvējums ir vietā un droši nostiprināts.
2. Sakārtojiet filtra vītņi ar putekļsūcēja galvas vītņi un, pielietojot mēru spēku, pagrieziet filtru pulksteņrādītāja virzienā līdz tas ir stingri

nostiprināts (8. att.).

3. Novietojiet putekļsūcēja galvu uz atkritumu tvertnes un nostipriniet to, aizverot vāka fiksatorus.

TĪRĪŠANA

Lai putekļsūcējs izskatītos kā jauns, notīriet tā ārējo virsmu ar drānu, kas samitrināta siltā ūdenī un maigā ziepju šķīdumā.

Tvertnes tīrīšana:

1. Iztukšojiet atkritumu tvertni.
 2. Rūpīgi izmazgājiet tvertni ar siltu ūdeni un maigām ziepēm.
 3. Noslaukiet ar sausu drānu.
- Pēc lietošanas izlietoto drānu izmetiet atbilstošā konteinerā.

BRĪDINĀJUMS

Nekad neizmantojiet šķīdinātājus vai citus agresīvus ķīmiskus līdzekļus nemetālisko detaļu tīrīšanai. Šīs vielas var vājināt izmantotos materiālus. Nekad neļaujiet šķīdumiem iekļūt ierīcē un nekad neiegremdējiet nevienu ierīces daļu šķīdumā.

APKALPE

Nodrošiniet, lai produkta apkopi veiktu kvalificēts remonta speciālists, izmantojot tikai identiskas rezerves daļas. Tas nodrošinās produkta drošības saglabāšanu.

UZGLABĀŠANA

1. Iztukšojiet un iztīriet putekļsūcēju.
 2. Notīriet vai nomainiet filtrus.
 3. Aptiniet šūteni ap putekļsūcēja galvu un nostipriniet to ar savilkšanas gredzenu (9. att.).
 4. Ir divi veidi, kā uzglabāt barošanas vadu: viens ir to aptīt tieši ap rokturi; otrs ir sakārtot barošanas vadu un pakārt to uz vada turētāja (9. att.).
- Novietojiet ierīci sausā telpā un nodrošiniet to pret neatļautu lietošanu.

VIDES AIZSARDŽĪBA

Šo produktu nedrīkst izmest kopā ar sadzīves atkritumiem saskaņā ar attiecīgajiem likumiem par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem, ja tie ir piemērojami. Pārstrādājiet izejmateriālus, nevis izmetiet tos kā atkritumus. Produkts, piederumi un iepakojums jāsašķiro videi draudzīgai pārstrādei. Pareizi izmantojot šo produktu, jūs arī veicināt dabas resursu efektīvu izmantošanu. Informāciju par nolietoto iekārtu savākšanas punktiem var iegūt pašvaldības administrācijā, publiskajā atkritumu apsaimniekošanas iestādē, pilnvarotā elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumu apsaimniekošanas struktūrā vai jūsu atkritumu apsaimniekošanas uzņēmumā.

GARANTĪJA

Šim produktam ir garantija saskaņā ar likumā un/vai valstī noteiktajiem noteikumiem, kas stājas spēkā no pirmā lietotāja iegādes datuma. Par izjaukšanu un apkopi, kas nav iekļauta šajā rokasgrāmatā, konsultējieties ar pilnvaroto izplatītāju. Pretenzijas gadījumā lūdzam nosūtīt produktu pilnā

komplektācijā savam izplatītājam vai oficiālajam servisa centram.

Garantija sedz produkta remonta izmaksas un nepieciešamo detaļu nomaiņu, ja tās ir bojātas materiāla vai ražošanas defektu dēļ, un neattiecas uz:

Ja remontu ir veikušas vai mēģinājušas veikt personas, kas nav oficiāls vai pilnvarots servisa centrs.

Ja ir veiktas produkta modifikācijas vai viltojumi.

Ja ir izmantotas neoriģinālas vai neieteiktas detaļas, patēriņa materiāli vai piederumi.

Pārmērīgas, neatbilstošas vai lietošanas instrukcijai neatbilstošas lietošanas gadījumā.

Nepietiekamas apkopes vai kaitīgu vides faktoru

iedarbības gadījumā.

Ja remonts nepieciešams normāla nolietojuma vai patēriņa daļu, piederumu, barošanas kabeļu, akumulatoru un citu līdzīgu elementu dēļ.

Nelielu specifiskāciju noviržu gadījumā, kas neietekmē produkta pareizu darbību.

Ja bojājumi radušies citu faktoru dēļ, kas nav saistīti ar produktu, piemēram, dabas katastrofas, zādzība, bojājumi transportēšanas laikā, nejauši bojājumi u.c.

Ja produkts tiek izmantots nomas vajadzībām.

Ja produkts ir izstādes priekšmets, paraugs vai ir piegādāts bez maksas.

ENGLISH	
TROUBLESHOOTING	
PROBLEM	PROBABLE SOLUTION
The device does not start	Check power cord, plugs and outlet.
	Ensure the on/off switch is in the ON position.
Decreased suction capacity	Remove blockages in the nozzle, hose or filter.
	Replace the disposable filter bag.
	Check for proper installation of the filter.
	Clean or replace the filter.
	Empty the waste tank.
Vacuum function stops	Thermal overload has been tripped. Turn off the device, disconnect it from the power source and allow it to cool.
Dust comes out while vacuuming	Check for proper installation of the filter.
	Ensure filter is not damaged and replace if necessary.
	Ensure filter seals are in place and secure.
	Check the fit of the vacuum head.

FRANÇAIS	
RÉSOLUTION DES PROBLÈMES	
PROBLÈME	SOLUTION PROBABLE
L'appareil ne démarre pas	Vérifiez le cordon d'alimentation, les fiches et la prise murale.
	Assurez-vous que l'interrupteur marche/arrêt est en position MARCHE.
Capacité d'aspiration réduite	Débouchez la buse, le tuyau ou le filtre.
	Remplacez le sac filtrant jetable.
	Vérifiez que le filtre est correctement installé.
	Nettoyez ou remplacez le filtre.
	Vider le réservoir à déchets.
La fonction de vide s'arrête	La protection thermique s'est déclenchée. Éteignez l'appareil, débranchez-le et laissez-le refroidir.
	Vérifiez que le filtre est correctement installé.
De la poussière s'échappe lors du passage de l'aspirateur	Assurez-vous que le filtre n'est pas endommagé et remplacez-le si nécessaire.
	Assurez-vous que les joints du filtre sont en place et bien fixés.
	Vérifiez la fixation de la tête d'aspiration.

ITALIANO	
RISOLUZIONE DEI PROBLEMI	
PROBLEMA	PROBABILE SOLUZIONE
Il dispositivo non si avvia	Controllare il cavo di alimentazione, le spine e la presa.
	Assicurarsi che l'interruttore di accensione/spengimento sia in posizione ON.
Capacità di aspirazione ridotta	Rimuovere eventuali ostruzioni nell'ugello, nel tubo flessibile o nel filtro.
	Sostituire il sacchetto filtro monouso.
	Verificare la corretta installazione del filtro.
La funzione di vuoto si arresta	Pulire o sostituire il filtro.
	Svuotare il serbatoio dei rifiuti.
	È scattato un sovraccarico termico. Spegnerne l'apparecchio, scollegarlo dalla presa di corrente e lasciarlo raffreddare.
La polvere esce durante l'aspirazione	Verificare la corretta installazione del filtro.
	Assicurarsi che il filtro non sia danneggiato e sostituirlo se necessario.
	Assicurarsi che le guarnizioni del filtro siano in posizione e saldamente fissate.
	Verificare la tenuta della testa di aspirazione.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ	
ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ	
ΠΡΟΒΛΗΜΑ	ΠΙΘΑΝΗ ΛΥΣΗ
Η συσκευή δεν εκκινεί	Ελέγξτε το καλώδιο τροφοδοσίας, το φις και την πρίζα.
	Βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης εκίνησης βρίσκεται στη θέση ON.
Μειωμένη απόδοση αναρρόφησης	Αφαιρέστε τυχόν εμπόδια στο ακροφύσιο, τον εύκαμπο σωλήνα ή το φίλτρο.
	Αντικαταστήστε τη σακούλα φίλτρου μιας χρήσης.
	Ελέγξτε τη σωστή τοποθέτηση του φίλτρου.
	Καθαρίστε ή αντικαταστήστε το φίλτρο.
Η λειτουργία αναρρόφησης σταματά	Αδειάστε τον κάδο απόβλητων.
	Έχει ενεργοποιηθεί η θερμική προστασία. Απενεργοποιήστε τη συσκευή, αποσυνδέστε την από την παροχή ρεύματος και αφήστε την να κρυώσει.
Βγαίνει σκόνη κατά τη λειτουργία αναρρόφησης	Ελέγξτε τη σωστή τοποθέτηση του φίλτρου.
	Βεβαιωθείτε ότι το φίλτρο δεν έχει υποστεί ζημιά και αντικαταστήστε το εάν είναι απαραίτητο.
	Βεβαιωθείτε ότι οι ταιμούρες του φίλτρου είναι στη σωστή θέση και εφαρμόζουν.
	Ελέγξτε την εφαρμογή της κεφαλής αναρρόφησης.

SRPSKI	
REŠAVANJE PROBLEMA	
PROBLEM	VEROJATNO REŠENJE
Uređaj se ne pokreće	Proverite kabl za napajanje, utikače i utičnicu.
	Uverite se da je prekidač za uključivanje/isključivanje u položaju UKLJUČENO.
Smanjen usisni kapacitet	Uklonite blokade u mlaznici, crevu ili filteru.
	Zamenite filter kesu za jednokratnu upotrebu.
	Proverite da li je filter pravilno postavljen.
	Očistite ili zamenite filter.
Funkcija usisavanja se zaustavlja	Ispraznite rezervoar za otpad.
	Došlo je do termičkog preopterećenja. Isključite uređaj, isključite ga iz izvora napajanja i ostavite ga da se ohladi.
Prašina izlazi tokom usisavanja	Proverite da li je filter pravilno postavljen.
	Uverite se da filter nije oštećen i zamenite ga ako je potrebno.
	Uverite se da su zaptivke filtera na svom mestu i da su dobro pričvršćene.
	Proverite da li glava usisivača dobro pričvršćena.

HRVATSKI	
RJEŠAVANJE PROBLEMA	
PROBLEM	VJEROJATNO RJEŠENJE
Uređaj se ne pokreće	Provjerite kabel za napajanje, utikače i utičnicu.
	Provjerite je li prekidač za uključivanje/isključivanje u položaju UKLJUČENO.
Smanjena usisna snaga	Uklonite začepljenja u mlaznici, crijevu ili filteru.
	Zamijenite vrećicu filtera za jednokratnu upotrebu.
	Provjerite je li filter pravilno postavljen.
	Očistite ili zamijenite filter.
Funkcija usisavanja se zaustavlja	Ispraznite spremnik za otpad.
	Došlo je do termičkog preopterećenja. Isključite uređaj, isključite ga iz izvora napajanja i ostavite da se ohladi.
Prašina izlazi tijekom usisavanja	Provjerite je li filter pravilno postavljen.
	Provjerite je li filter neoštećen i zamijenite ga ako je potrebno.
	Provjerite jesu li brtve filtera na mjestu i pričvršćene.
	Provjerite pritanjanje glave usisavača.

ROMÂNĂ	
DEPANARE	
PROBLEMĂ	SOLUȚIE PROBABILĂ
Dispozitivul nu pornește	Verificați cablul de alimentare, ștecherile și priza.
	Asigurați-vă că întrerupătorul pornit/oprit este în poziția PORNIT.
Capacitate de aspirare scăzută	Îndepărtați blocajele din duză, furtun sau filtru.
	Înlocuiți sacul de filtru de unică folosință.
	Verificați instalarea corectă a filtrului.
Funcția de vid se oprește	Curățați sau înlocuiți filtrul.
	Goliți rezervorul de deșeuri.
	Suprasarcina termică a fost declanșată. Opiți dispozitivul, deconectați-l de la sursa de alimentare și lăsați-l să se răcească.
Lese praf în timp ce aspiri	Verificați instalarea corectă a filtrului.
	Asigurați-vă că filtrul nu este deteriorat și înlocuiți-l dacă este necesar.
	Asigurați-vă că garniturile filtrului sunt la locul lor și fixate.
	Verificați potrivirea capului de aspirare.

MAGYAR	
HIBAE LHÁRÍTÁS	
PROBLÉMA	VALÓSZÍNŰLEGES MEGOLDÁS
A készülék nem indul el	Ellenőrizze a tápkábelt, a csatlakozókat és a konnektort.
	Győződjön meg arról, hogy a be-/kikapcsoló BE állásban van.
Csökkent szívókapesség	Távolítsa el az eltömődéseket a fúvókában, a tömlőben vagy a szűrőben.
	Cserélje ki az eldobható szűrőzsákot.
	Ellenőrizze a szűrő megfelelő beszerelését.
	Tisztítsa meg vagy cserélje ki a szűrőt.
A vákuum funkció leáll	Üritse ki a hulladéktartályt.
	Hőmérséklet-túlterhelés jelzése történt. Kapcsolja ki a készüléket, húzza ki a tápellátásból, és hagyja lehűlni.
Porszívózás közben por száll ki	Ellenőrizze a szűrő megfelelő beszerelését.
	Győződjön meg róla, hogy a szűrő nem sérült, és szükség esetén cserélje ki.
	Győződjön meg arról, hogy a szűrő tömítései a helyükön vannak és biztonságosan rögzítve.
	Ellenőrizze a porszívófej illeszkedését.

LIETUVIŲ K.	
PROBLEMŲ SPRENDIMAS	
PROBLEMA	TIKĖTINAS SPRENDIMAS
Įrenginys neįsijungia	Patikrinkite maitinimo laidą, kištukus ir lizdą.
	Įsitikinkite, kad įjungimo/išjungimo jungiklis yra įjungimo padėtyje.
	Pašalinkite užsikimšimus antgalyje, žarnoje ar filtre.
Sumažėjęs siurbimo pajėgumas	Pakeiskite vienkartinį filtro maišelį.
	Patikrinkite, ar filtras tinkamai įdėtas.
	Išvalykite arba pakeiskite filtrą.
	Ištuštinkite atliekų baką.
Vakuuminė funkcija sustoja	Suveikė terminė perkrova. Išjunkite įrenginį, atjunkite jį nuo maitinimo šaltinio ir leiskite jam atvėsti.
	Patikrinkite, ar filtras tinkamai įdėtas.
Siurbiant išsiskiria dulkės	Įsitikinkite, kad filtras nepažeistas, ir prireikus pakeiskite.
	Įsitikinkite, kad filtro sandarikliai yra savo vietose ir tvirtai pritvirtinti.
	Patikrinkite siurblio galvutės tinkamumą.

SHQIP	
ZGJIDHJA E PROBLEMEVE	
PROBLEM	ZGJIDHJE E MUNDSHME
Pajisja nuk fillon	Kontrolloni kabllon e energjisë, spinat dhe prizën.
	Sigurohuni që çelësi i ndezjes/fikjes të jetë në pozicionin ON.
	Hiqni bllokimet në grykë, tub ose filtër.
Zvogëlimi i kapacitetit thithës	Zëvendësoni qesen e filtrit të disponueshëm.
	Kontrolloni instalimin e duhur të filtrit.
	Pastroni ose zëvendësoni filtrin.
	Zbrazni rezervuarin e mbeturinave.
Funksioni i vakumit ndalon	Mbingarkesa termike është aktivizuar. Fikeni pajisjen, shkëputeni nga burimi i energjisë dhe lëreni të ftohet.
	Kontrolloni instalimin e duhur të filtrit.
Pluhuri del gjatë pastrimit me fshesë me korrent	Sigurohuni që filtri të mos jetë i dëmtuar dhe zëvendësojeni nëse është e nevojshme.
	Sigurohuni që guarnicionet e filtrit të jenë në vend dhe të sigurta.
	Kontrolloni përshtatjen e kokës së fshesës me korrent.

LATVIEŠU	
PROBLĒMU NOVĒRŠANA	
PROBLĒMA	IESPĒJAMS RISINĀJUMS
Lerīce neieslēdzas	Pārbaudiet strāvas vadu, kontaktakšas un kontaktligzdu.
	Pārliedzinieties, vai ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzis ir ieslēgtā stāvoklī (ON).
Samazināta sūkšanas jauda	Noņemiet aizsprostojumus uzgalī, šļūtenē vai filtrā.
	Nomainiet vienreizlietojamo filtra maisiņu.
	Pārbaudiet, vai filtrs ir pareizi uzstādīts.
	Notīriet vai nomainiet filtru.
Vakuuma funkcija apstājas	Iztukšojiet atkritumu tvertni.
	Ir notikusi termiskā pārslodze. Izslēdziet ierīci, atvienojiet to no strāvas avota un ļaujiet tai atdzist.
Putekļi izdalās putekļi, veicot putekļsūcēju	Pārbaudiet, vai filtrs ir pareizi uzstādīts.
	Pārliedzinieties, vai filtrs nav bojāts, un, ja nepieciešams, nomainiet to.
	Pārliedzinieties, vai filtra blīves ir savās vietās un ir nostiprinātas.
	Pārbaudiet putekļsūcēja galviņas piemērotību.

EN	EC DECLARATION OF CONFORMITY		We declare under our sole responsibility that the listed products comply with all applicable provisions of the below directives and are also in conformity with the following standards. Production year and serial number are mentioned on the product. The relative technical file is at the below address.
	DRY & WET VACUUM CLEANER		
	MODEL	Article Number	
FR	DÉCLARATION CE DE CONFORMITÉ		Nous déclarons sous notre propre responsabilité que les produits décrits sont conformes à toutes les dispositions applicables des directives ci-dessous et sont également conformes aux normes suivantes. L'année de production et le numéro de série figurent sur le produit. Le dossier technique correspondant est à l'adresse ci-dessous.
	ASPIRATEUR SEC & HUMIDE		
	MODÈLE	Numéro de l'article	
IT	DICHIARAZIONE CE DI CONFORMITÀ		Dichiariamo sotto la nostra piena responsabilità che i prodotti indicati sono conformi a tutte le disposizioni applicabili delle seguenti direttive e sono inoltre conformi alle seguenti norme. Anno di produzione e numero di serie sono sul prodotto. La relativa scheda tecnica è al seguente indirizzo.
	ASPIRAPOLVERE A SECCO E UMIDO		
	MODELLO	Codice prodotto	
EL	ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΚ		Δηλώνουμε με αποκλειστική μας ευθύνη ότι τα αναφερόμενα προϊόντα συμμορφώνονται με όλες τις σχετικές διατάξεις των κάτωθι οδηγιών και είναι επίσης σύμφωνα με τα ακόλουθα πρότυπα. Το έτος παραγωγής και ο σειριακός αριθμός αναφέρονται στο προϊόν. Ο τεχνικός φάκελος είναι στην παρακάτω διεύθυνση.
	ΗΛΕΚΤΡΙΚΗ ΣΚΟΥΠΑ ΥΓΡΩΝ ΚΑΙ ΣΤΕΡΕΩΝ		
	ΜΟΝΤΕΛΟ	Κωδικός Προϊόντος	
SR	CE IZJAVA O USAGLASËNOSTI		Na sopstvenu odgovornost izjavljujemo, da navedeni proizvodi poštuju sve važeće odredbe dole navedenih direktiva i da su takođe u skladu sa sledećim standardima. Proizvodna godina i serijski broj su na proizvodu. Relativna tehnološka datoteka je na donje adrese.
	USISIVAČ ZA SUVO I MOKRO USISAVANJE		
	MODEL	Broj predmeta	
HR	EU IZJAVA O SUKLADNOSTI		Pod punom odgovornošću izjavljujemo da navedeni proizvodi u skladu sa svim primjenjivim odredbama dolje navedenih direktiva, a također su u skladu sa sljedećim standardima. Godina proizvodnje i serijski broj su na proizvodu. Relativna tehnička datoteka nalazi se na donjoj adresi.
	SUHO/MOKRI USISIVAČ		
	MODEL	Broj artikla	
RO	DECLARAȚIE DE CONFORMITATE UE		Declarăm pe proprie răspundere că produsele menționate respectă toate prevederile aplicabile din directivele de mai jos și sunt, de asemenea, conforme cu următoarele standarde. Anul de producție și numărul de serie sunt pe produs. Fișierul tehnic relativ se află la adresă de mai jos.
	ASPIRATOR USCAT ȘI UMED		
	MODEL	Număr articol	
HU	EU MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT		Kijelentjük kizárólagos felelősségünkre, hogy a felsorolt termékek megfelelnek az alábbi irányelvek összes vonatkozó rendelkezésének, és megfelelnek a következő szabványoknak is. A gyártási év és a sorozatszám a terméken található. A relatív műszaki fájl az alábbi címen található.
	SZÁRAZ/NEDVES PORSZÍVÓ		
	MODELL	Cikk szám	
LT	ES ATITIKTIES DEKLARACIJA		Mes, prisiišdami visą atsakomybę, pareiškiame, kad išvardyti produktai atitinka visas taikomas toliau nurodytų direktyvų nuostatas ir taip pat atitinka šiuos standartus. Gamybos metai ir serijos numeris yra ant gaminio. Santykinis technologinis failas yra žemiau nurodytu adresu.
	DRĖGNO IR SAUSO VALYMO DULKIŲ SIURBLYS		
	MODELIS	Straipsnis Numeris	
SQ	DEKLARATA E KONFORMITETIT KE		Ne deklarojmë nën përgjegjësinë tonë të vetme se produktet e listuara janë në përputhje me të gjitha dispozitat e zbatueshme të direktivave të mëposhtme dhe janë gjithashtu në përputhje me standardet e mëposhtme. Viti i prodhimit dhe numri i serisë përmenden në produkt. Dosja teknike relative është në adresën e mëposhtme.
	FSHESË ME VAKUUM E THATË DHE ME LARJE		
	MODEL	Numri i Artikullit	
LV	EK ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA		Mēs ar savu atbildību deklarējam, ka uzskaitītie produkti atbilst visiem piemērojamiem tālāk norādīto direktīvu noteikumiem, kā arī šādiem standartiem. Ražošanas gads un sērijas numurs ir norādīti uz produkta. Attiecīgā tehniskā dokumentācija ir pieejama tālāk norādītajā adresē.
	MITRĀS UN SAUSĀS TĪRĪŠANAS PUTEKĻSŪCĒJS		
	MODELIS	Raksta numurs	
WDVC 45L HD	11 443	2006/42/EC	EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017 +A1:2019 +A14:2019+A2:2019+A15:2021+ A16:2023 EN 60335-2-69:2012 EN 62233:2008
		2014/30/EU	EN IEC 55014-1:2021 EN IEC 55014-2:2021 EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021+A2:2024 EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021
		2011/65/EU 2015/863/EU	
Aimilios G. Theodorou Electrical Engineer, Safety Officer  1/6/2026 FF GROUP TOOL INDUSTRIES S.A. 193 00 Aspropyrgos, Greece.		FF GROUP TOOL INDUSTRIES S.A. 9 km Attiki Odos, 193 00 Aspropyrgos, Greece Tel: +30 211 850 9500	



FF GROUP TOOL INDUSTRIES



9 km Attiki Odos, Aspropyrgos

19300, Athens, Greece



+30 211 85 09 500



info@ffg-tools.com



www.ffg-tools.com